



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

C 3630.6



Harvard College Library



FROM THE BEQUEST OF

JOHN HARVEY TREAT

OF LAWRENCE, MASS.

(Class of 1862)

# ИСТОРІЯ ГРУЗИНСКОЙ ЦЕРКВИ



## Книга I.

### ОБРАЩЕНИЕ КАРТВЕЛЬЦЕВЪ.



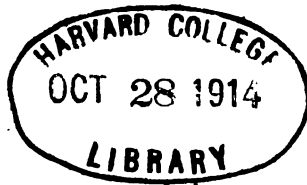
И такъ, кто во Христѣ, тотъ новая тварь;  
древнее прошло, теперь все новое (2-е посл.  
Апост. Павла къ Коринѣ., гл. 5, ст. 17).



ТИФЛИСЬ, 1898.

Типографія М. Шарадзе, Николаевская ул., д. № 21.

C3630.6  
F 15  
15  
\*



*Great fund*

Дозволено цензурою. Тифлист, 31 октября 1898 г.

Грузинская исторіографія, какъ извѣстно, еще мало разработана, грузинскія лѣтописи—гражданская—*Картлисъ-цховреба* (Жизнь Грузіи) и церковная—*Мокцвасй Картлисай* <sup>1)</sup> (Обращеніе Грузіи) и *Мамата-цховреба* <sup>2)</sup> (житіе отцовъ) еще не подвергались суду научной и, вмѣстѣ съ тѣмъ, *безпристрастной* критики. И потому, приступая къ составленію грузинской церковной исторіи, мы заранѣе знали, съ какими трудностями придется намъ бороться и съ какою осторожностью должны были мы относиться къ тѣмъ или другимъ фактамъ и явленіямъ.

Картлисъ-цховреба—это огромный сборникъ, заключающій въ себѣ лѣтописныя сказанія о Кавказѣ вообще и Са-Картвело (Грузіи) въ особенности. Такъ какъ отдѣльныя хроники, вошедшія въ составъ его, писались въ разное время и разными авторами, то и онѣ, по способу своего изложенія и языку, имѣють свои особенныя черты, обусловленныя степенью образованія того или другого писателя и культурою того времени, когда онѣ жили.

---

<sup>1)</sup> Эта хроника помѣщена въ пергаментномъ Шатбердскомъ сборникѣ X вѣка. См. о ней у Д. Бакрадзе—„Иверія“ 1889 г. № 6; въ его же Истор. Грузіи, стр. 57—58, 207—221; О. Жорданія—„Иверія“ 1889 г. № 4; „Хроники“, его же, вып. I; Е. Такайшвили—Три хроники; А. Хаханова—Источники по введенію христіанства въ Грузіи въ I т. III вып. «Древностей Восточ.» Импер. Моск. Арх. Общ.; М. Джанашвили—Литература X вѣка.

<sup>2)</sup> Рай Грузіи, изд. М. Сабинина и рукопись за № 170 библ. Тифлискаго Церк. Древлехранилища.

Такъ, въ груз. бытописаніяхъ только до 7—8 вѣка попадаются слова: მამის ძმა (отца братъ), დედის ძმა (матери братъ), მამის მამა (отца отецъ) и др., которыя потомъ выражаются словами: ბიბა (дядя), პაპა (дѣдъ) и т. д. Слово „харджи“ проходить градаціи: харки (херки), харака, хараджа. Существительный глаголь *არი*, *არიდ*<sup>3)</sup> вполнѣдствіи превращается въ ари, арс. Въ позднѣйшихъ бытописаніяхъ исчезаютъ слова сепе (სეპე), сепетцули (სეპეტულო), мампали (მამპალი), мамамдзудве (მამამძუდე), а также языческія названія мѣсяцевъ, изъ которыхъ мартъ еще въ 718 году названъ старымъ именемъ — мирканомъ<sup>4)</sup> (Картл. цх., стр. 183).

Сами бытописатели въ началѣ или концѣ своихъ хроникъ указываютъ и источники, откуда черпаютъ матеріалъ для своихъ трудовъ: такъ, въ разныхъ мѣстахъ Картл.-цховреба читаемъ:

„Какъ повѣствуетъ древняя лѣтопись Грузіи,“ „Какъ повѣствуетъ книга царей“, „такъ писаны и въ другихъ двухъ вариантахъ Картлисъ-цховреба“ (См. рукоп. за № 131 библиот. Тифл. Церк. Древлехранилища) „Такъ писано въ лѣтописи персовъ“ (Стр. 461). „Какъ сказано въ житіи армянъ (стр. 63, 71), „Такъ изложено въ житіи грековъ“, „Что подробно изложено въ житіи царей Абхазіи“ (რომელიც თვითველად ჰპოო ცხოვრებასა მათსა, стр. 196); „Такъ повѣствуетъ гуджаръ, въ которомъ заключается исторія царей и родовитыхъ лицъ съ ихъ селеніями“ (ვითარცა ესე მოგვიტობრბს ჩუენ აღწერილი გუჯარი, რომელსა შინა აღწერილ არიან მეფეები და წარჩინებულნი ცომებით და სოფლებით მათით, стр. 178); „Какъ повѣствуютъ старыя лѣтописи“ (ვითარცა ძეშლნი მატანენი გუაუწყებენ, „Рай Грузіи“, стр. 171); „О чемъ повѣствуютъ лѣтописи гру-

<sup>3)</sup> Въ сванскомъ произношеніи „арда“, въ мингрельскомъ „орду“.

<sup>4)</sup> Грузинскія названія мѣсяцевъ до христіанскаго періода: ацани сарцхуниси (სარწყუნისი), миркана, игрика, вардобиса, тибиса (თიბისა), жкататве (შკათათვე), квелтобиса (ქველთობისა), ахалциса (ახალწლისა), ствциса (სთვლისა) или гвиавобиса (ღვიანობისა), тиряскови (ტირისკონი), тирисдени (ტირისდენი).

знь“ (тамъ же, стр. 178); „...составили житія ихъ, а теперь излагаемъ мы кратко“ (стр. 151); „Исторію нашихъ царей Багратидовъ составилъ Сумбатъ, сынъ Давида,“ (стр. 161); „Житіе св. Арчила, исторію царей и обращеніе Грузинъ св. Ниною написалъ Леонтій, епископъ Руисскій, а теперь вновь пишетъ протоіерей Іоане“ (стр. 181); „Книга сія (Картл.-цховреба) до царя Вахтанга (+499 г.) писалась въ разное время, отъ Вахтанга же доселѣ писана Джуаншеромъ Джуаншеріани, мужемъ дочери брата Арчила (+718 г.); отселѣ же пусть пишутъ послѣдующія поколѣнія сообразно тому, что они увидятъ и что дастъ современное ихъ разуму, умудренному Богомъ“ (стр. 184).

Сами хронографы, не называя своего имени, часто выдаютъ себя за современниковъ излагаемыхъ имъ событій, напр.:

„Это совершилось въ дни наши“ (ესე იქმნა დღეთა ამათ ხვებთა, Картл. цх., стр. 171); „кто можетъ передать все то горе, что постигло насъ въ наши дни“ (ვითარბცა ვინ წარმოხსენებუ თვითღუგლად რომე დღეთა ხვებთა მთაწიას ჰიბო, стр. 239); „Корониконъ былъ 1579 г., и мы отправились въ Абхазію 20 іюня“ (стр. 271) и пр.

Изъ этого становится болѣе чѣмъ яснымъ, что Картлисъ-цховреба есть сводъ различныхъ хроникъ и монографій.

Къ сожалѣнію, этотъ важный историческій памятникъ, благодаря невѣжественнымъ переписчикамъ и неудачнымъ толкователямъ, подвергся немалымъ искаженіямъ, и въ этомъ отношеніи особенно пострадала та часть Картлисъ-цхов., которая касается временъ до-христіанскихъ и исторіи новой эры до IV—V вѣка.

Въ груз. алфавитѣ весьма похожи другъ на друга буквы უ (ш) и ბ (б), ო (и) и ც (г) и т. д.; безграмотный переписчикъ перепуталъ ихъ и написалъ Біобъ, Арбакъ, Ардабиръ, Мападанъ, Ашагъ, Банкори, тогда какъ долженъ былъ написать Шіошъ, Ардаширъ, Мобиданъ, Абагъ, Шанкори и пр.

Эти же переписчики привнесли въ лѣтописи названіе города Багдадъ неисторически рано, въ древней части ея названія мѣсяцевъ языческаго періода замѣнили христіанскими, хотя агіографы еще продолжаютъ держаться стараго языческаго названія ихъ (См. житіе св. Шуханики и др.), и допустили немало анахронизмовъ.

Такъ, по *Картл.-цх.* первымъ царемъ христіанской эры былъ Адеркій, по *Мокцевай-Картлисцй* — Рокъ, а по житіи св. Нины — Армазели, т. е. царь, резиденція котораго была въ Армази („Армазели“ букв. армазскій, армазецъ). Этотъ Армазели по Тациту <sup>5)</sup> есть Фарасманъ, который вмѣстѣ съ братомъ своимъ Митридатомъ и сыномъ Радамистомъ царствовалъ и въ Грузіи и въ Арменіи. Исторія этого Фарасмана сходна съ исторіей Фарсмана Армазели-Квели (Доблестнаго), его сына Адама <sup>6)</sup> и Мирдата <sup>7)</sup>, царствованіе которыхъ отнесено къ 113—132 г. по Р. Х., и такой анахронизмъ, надо полагать, допущенъ тѣми же переписчиками и толкователями.

По словамъ греко-римскихъ писателей въ 135—138 въ Грузіи царствовалъ Фарасманъ, который ѣздилъ въ Римъ съ женою своею и ему тамъ была поставлена конная статуя въ храмѣ Беллоны <sup>8)</sup>. Этотъ Фарасманъ есть Парсманъ, который по *Картл. цх.* царствовалъ въ Грузіи отъ 132 до 182 года.

Въ *Картл.-цхов.* пропущены имена царей Саурмага

<sup>5)</sup> Ганъ. Извѣстія древн. греческихъ и римскихъ писателей о Кавказѣ, ч. I, стр. 115—123.

<sup>6)</sup> Въ *Мокцевай Картлисцй* онъ названъ Гадами, вѣроятно, вмѣсто Радами (Радами или Родами—это любимое имя древнихъ картвельцевъ).

<sup>7)</sup> Мирдатъ по-грузински, армянски и персидски тоже, что Meheredates Тацита и Mithridates Иродота (Асохикъ, стр. 272).

<sup>8)</sup> Ганъ. Извѣстія..., ч. I, стр. 173—174.



и Аспакура, которые царствовали въ Грузіи въ 368—374 г. <sup>9)</sup>. Этотъ Аспакуръ, конечно, есть царь Грузіи Аспагуръ и соцарствующій съ нимъ Саурмагъ, упоминаемый только Вахуштіемъ и называемый имъ 23-имъ царемъ Грузіи <sup>10)</sup>, каковымъ, по Картл.-пхов., былъ Аспагуръ. Изъ этого видно, что Аспагуръ и Саурмагъ дѣйствительно царствовали въ Грузіи и царствовали не въ 262—265 годахъ, когда въ Грузіи по житіи св. Нины указывается царь Левій, отецъ Миріана, а въ другое время. (Въ 367—374 г.?).

Впрочемъ, не можемъ сказать, чтобы греко-римскіе писатели всегда вѣрно записывали имена грузинскихъ царей и точно обозначали время ихъ царствованія. Такъ, Фарнабазисъ (въ 36 г. до Р. Х.) греко-римскихъ писателей, вѣроятно, есть царь Грузіи Картамъ, называющій себя Фарнавазіаномъ.

Тѣже греко-римскіе писатели иногда скрываютъ имена великихъ мужей Грузіи, хотя имѣютъ полную возможность знать эти имена и отмѣтить ихъ въ своихъ писаніяхъ. Такъ, Руфинъ самъ говоритъ, что исторію обращенія Грузіи онъ передаетъ со словъ иверскаго царя Бакурія (... haec nobis ita gesta... Bacurius, gentis ipsius rex... exposuit). Нельзя допустить, чтобы этотъ Бакурій, современникъ св. Нины, не зналъ ея имени и не сообщил его Руфину. А между тѣмъ ни Руфинъ, ни его послѣдователи (Созомень, Сократъ, Θεодоритъ и др.) не обозначаютъ имени той „captiva“, чрезъ которую, по ихъ же словамъ, познали истинную вѣру картвельцы.

Въ виду всѣхъ этихъ анахронизмовъ, противорѣчій

<sup>9)</sup> Тамъ же, стр. 185—187.

<sup>10)</sup> Географія Грузіи, стр. 292.

и пропусковъ многіе ученые съ недоувѣріемъ относятся къ той части Картлисѣ-цховреба, которая касается исторіи Грузіи древнѣйшихъ временъ до IV—V в. по Р. X.

Такъ, Картлисѣ-цховреба сохранила преданіе, по которому изобрѣтеніе грузинскаго алфавита отнесено къ царствованію Парнаваза (302—237 г. до Р. X.). Нѣкоторые ученые, не довѣрая этому преданію, „думаютъ, что творцы грузинскаго „хуцури“ уже имѣли предъ собою полный армянскій месробовскій алфавитъ“. И такъ говорятъ они послѣ того, когда сами утверждаютъ <sup>11)</sup>):

„До весьма недавняго прошлаго *армянскіе* историки и въ частности Моисей Хоренскій пользовались полнымъ довѣріемъ ученыхъ изслѣдователей... Но историческое чутье проф. Альфреда фонъ-Гутшмида подсказало ему, что пресловутый хоренскій (предполагается, + въ 489 г.) въ своей исторіи наговорилъ слишкомъ много неправды для столь древняго писателя. И фонъ-Гутшмидъ заключилъ, что „полъ маскою Моисея Хоренскаго“ пишетъ исторію „какой-то армянинъ, жившій въ 634—642 г.“ Позднѣйшія изысканія французскаго армениста Карьера вполнѣ подтвердили это скептическое сужденіе ученаго тюбингенскаго историка: и псевдо-хоренскій писалъ послѣ 690—692 г., „не ранѣе первыхъ годовъ VIII вѣка“.

Утверждая заимствованіе груз. алфавита съ армянскаго или же составленіе его по образцамъ армянскаго, ученые не задаютъ себѣ вопроса: во время Месропа <sup>12)</sup> и ранѣе его грузины имѣли-ли письменность и сохранились-ли какіе либо литературные памятники этого времени и если сохранились, то какими письменами они писаны.

<sup>11)</sup> Христіанское Чтеніе, 1898, апр., стр. 255.

<sup>12)</sup> Месропъ, говорятъ, жилъ въ V в. по Р. X.

„Изъ памятниковъ письма V—IX вв., пишетъ Цагарели <sup>13)</sup>, дошедшихъ до насъ, извѣстны были до сихъ поръ только грузинскія легенды на монетахъ (съ V—VI в.), надписи на храмахъ (съ VII в.), нѣсколько рукописей безъ датъ, два папирусные памятника VII—VIII в. и съ десятокъ пергаментныхъ списковъ VIII—IX вѣковъ“.

„... Мы выше упомянули, говорить Бакрадзе, что Картлисцховреба стало составляться со времени принятія грузинами христіанства... Уставный алфавитъ (асомтавруди) весьма и весьма древенъ и изъ него въ VII в. образовался строчный хуцури, а изъ послѣдняго мхедрули (въ X в.)... Мы имѣемъ старыя манускрипты V—VII в.... Еще въ V и VII вѣкахъ грузинскій алфавитъ доходить до такого совершенства, какое, по законамъ палеографіи, дается алфавиту только вѣками <sup>14)</sup>“.

„Введеніе письма въ Грузіи, продолжаетъ тотъ же авторъ, подъ вліяніемъ греческой культуры вѣроятно еще во времена черноморскихъ греческихъ колоній, по моему мнѣнію, едвали должно подлежать сомнѣнію и потому, что самое названіе у грузинъ чернилъ и камышеваго пера მკლავი—мелани კლავი—калами должно быть заимствовано отъ грековъ <sup>15)</sup>“.

Авторитетъ Бакрадзе въ грузинской палеографіи не на столько безвѣсенъ, чтобы не считаться съ таковымъ его мнѣніемъ!

„Палеографическіе образчики“, составленные нами на основаніи манускриптовъ VII—XVIII вв. <sup>16)</sup>, не оставляютъ сомнѣнія, что груз. алфавитъ въ томъ видѣ, въ какомъ онъ сохранился въ памятникахъ VII—VIII вв., весьма древенъ и введеніе его, можетъ быть,

<sup>13)</sup> Свѣдѣнія о памятн. груз. письменности, вып. I, стр. XXV.

<sup>14)</sup> Д. Бакрадзе. „Иверія“ (1884, № VII, стр. 76) и его же Исторія Грузіи (стр. 83—85, 160—161); Исторія Грузіи Вахушта (стр. 86, примѣч. Бакрадзе).

<sup>15)</sup> Д. Бакрадзе. „Грузинская палеографія“ въ Трудахъ V археол. съѣзда, стр. 208).

<sup>16)</sup> Краткій отзывъ объ этомъ трудѣ данъ А. Хахановымъ въ газ. „Кавказъ“ (1898, № 251).

даже современно финикійской торговлѣ съ Колхидой или же, какъ говорить Бакрадзе, черно-морскихъ колоній грековъ.

Еще въ 1887 году мы пытались доказать <sup>17)</sup>, который изъ грузинскихъ алфавитовъ старше — асомтаврули или мхедрули, и тогда мы склонялись въ пользу старшинства послѣдняго <sup>18)</sup>. Настоящій же нашъ трудъ — „палеографическіе очерки“, — не предрѣшая вопроса о старшинствѣ, убѣждаетъ насъ, что асомтаврули и мхедрули, подобно египетскимъ „гіеротическому“ (священному) и „демотическому“ (народному) алфавитамъ, существовали вмѣстѣ съ древнѣйшаго времени. Прибѣгая къ письму алфавитомъ „асомтаврули“, можно было избѣгнуть ошибокъ, такъ какъ тутъ каждая буква ставится отдѣльно, безъ связи съ слѣдующею за нею, и этотъ алфавитъ употреблялся для переписыванія священныхъ книгъ, гдѣ требовалась точность, гдѣ пропускъ даже одной буквы могъ исказить священный текстъ и породить ересь. Второю же алфавитъ — „мхедрули“, по характеру начертаній буквъ, весьма удобный въ скорописи, употреблялся гражданами и воинами, откуда и его названіе „мхедрули“ (букв. письмо воиновъ).

Для наглядности привожу совпаденіе буквъ обоихъ алфавитовъ:

<sup>17)</sup> „Иверія“ за 1887 г. №№ 115, 116, 117, 118, 119 и др.

<sup>18)</sup> А. С. Хахановъ, поддерживая мнѣніе о старшинствѣ „мхедрули“, изобрѣтеніе его, согласно лѣтописному сказанію, относить къ царствованію Фарнаваза и утверждаетъ, что этотъ царь (302—237 г.) заимствовалъ письменна изъ зендскаго алфавита (Очерки по исторіи груз. словесности, вып. II, стр. 15).

А	Ⴕ	၂	Н	К	б	Гh	П(т)	Ⴒ
Б	Ⴖ	၃	Й	Ⴄ	Ⴌ	q	Ч	Ⴄ
Г	Ⴗ	၄	0		u	Ш	У	Ⴄ
Д	Ⴘ(Ⴌ)	၅ ႲႳ		Ⴌ(ш)	Ⴔ	Ч	Ⴄ	Ⴄ, Ⴔ
Э	Ⴙ	၆	П	Ⴄ	Ⴖ, 3	Ц	Ⴌ	Ⴌ
В	Ⴚ	၇	Ж	Ⴖ	Ⴗ	ДЗ	Ⴌ	Ⴌ
З	Ⴛ	၈	Р	Ⴌ	h, Ⴘ, 6	ТЦ	Ⴌ	ႴႵ
Е	Ⴜ	၉	С	Ⴌ	Ⴚ	ТЧ	Ⴌ	Ⴌ
Th	Ⴝ	၁၀	Т	Ⴌ	Ⴛ, 6	Х	Ⴌ	Ⴌ
И	Ⴞ	၁၁	У	Ⴌ	Ⴜ	БХ	Ⴌ	Ⴌ
К	Ⴟ	၁၂, 3		Ⴌ	Ⴝ	ДЖ	Ⴌ	Ⴌ
Л	Ⴚ(Ⴛ)	၁၃	ф	Ⴖ	3	h	ႺႻ	Ⴌ, 3
	Ⴛ	၁၄	Ph	Ⴌ	Ⴞ	hOE	Ⴌ	Ⴌ
М	Ⴜ	၁၅	Kh	Ⴖ	Ⴟ			

Этими первыми письменами писаны груз. манускрипты съ V—VII в. и съ тѣхъ поръ къ нимъ не добавленъ ни одинъ знакъ. О достоинствѣ же этихъ письменъ мы имѣемъ весьма авторитетное мнѣнiе извѣстнаго П. К. Услара <sup>19)</sup>: „Если смотрѣть“, говоритъ онъ, „на грузинскiй алфавитъ въ отношенiи къ самому груз. языку, то нельзя не сознаться, что онъ удовлетворяетъ всѣмъ условiямъ: едва-ли это не есть совершеннѣйшiй изъ всѣхъ существующихъ алфавитовъ. Каждый звукъ выражается особымъ знакомъ, и каждый знакъ постоянно выражаетъ одинъ и тотъ-же звукъ. Во всѣхъ европейскихъ языкахъ есть камень преткновенiя,—это орфографiя; для грузинъ,

<sup>19)</sup> Баронъ П. К. Усларъ. Древнѣйшiя сказанiя о Кавказѣ, стр. XXXVI.

благодаря совершенству ихъ алфавита, этой трудности почти не существуетъ“<sup>20)</sup>.

Кстати тутъ же отмѣтимъ, что извѣстный филологъ Фр. Мюллеръ, въ напечатанномъ имъ въ прошломъ году въ Вѣнѣ своемъ сочиненіи о грузинскомъ алфавитѣ (*Ueber den Ursprung der grusinischen Schrift*), отрицающае участіе Месропа въ составленіи этого алфавита, доказываетъ, что въ основаніи его положена система арамейской азбуки. — Докторъ же Абихтъ, профес. польскаго и русскаго языковъ въ бреславскомъ университетѣ въ своемъ трудѣ „*Ist die Ähnlichkeit de glagolitischen mit dem grusinischèn Alphabet in tsufall*“ (Лейпцигъ, 1895 г.), сравнивая „глаголицу“ съ грузинскимъ алфавитомъ, приходитъ къ заключенію, что св. Кирилль, бібліотекаръ и мужъ ученый, знакомъ былъ съ грузинскою письменностью и изъ нея заимствовалъ для славянской азбуки недостающія въ греческомъ алфавитѣ буквы.

Оказывается, что промыслъ Божій и знаками мысли сроднилъ благословенную Грузію съ единовѣрной и державной Россіей!

Отмѣтивъ кратко достоинства и недостатки сказаній груз. лѣтописей о древней исторіи картвельцевъ, мы, вмѣстѣ съ тѣмъ, думаемъ, выразили и наше отношеніе къ изначальной исторіи Грузинской Церкви; за утвержденіе же этой Церкви (въ началѣ IV вѣка), говоря словами

---

<sup>20)</sup> Армянскій же алфавитъ, по словамъ профес. лаз. института И. Серебрякова, былъ не только „не совершенный, но даже не полный до позднѣйшаго времени“ (см. его лекцію „Кто изобрѣлъ груз. азбуку“, читанную авторомъ на V-омъ археологическомъ съѣздѣ въ Тифлисѣ и напеч. въ жур. „Иверія“ за 1881 г. № X).

ученаго іерарха Филарета <sup>21)</sup>, ручаються не только пам'ятники Грузіи и несомнѣнный ходъ событій въ ней, но и источники иностранные.

Какъ извѣстно, изъ церковныхъ писателей Руфинъ первый сообщаетъ самыя подробныя свѣдѣнія о просвѣщеніи Грузіи христіанствомъ; на показаніи же Руфина (IV в.) основываются свидѣтельства историковъ начала V вѣка: Сократа (родил. около 380 г.), Созомена и Θεодорита. Они являются продолжателями исторіи Евсевія и доводятъ повѣствованіе до своего времени. Руфинъ, послужившій имъ первоисточникомъ по вопросу о просвѣщеніи Грузіи христіанствомъ, говоритъ, что узналъ все событія, сопровождавшія проповѣданіе Евангелія въ Иверіи, отъ иверійца Бакурія. Тотъ Бакурій, сынъ царя Миріана, по словамъ Схоластика Сократа, „прежде былъ иверійскимъ княземъ, потомъ прибылъ къ римлянамъ, сдѣланъ начальникомъ палестинскихъ границъ и, наконецъ, вождемъ войскъ, и помогаль царю Θεодосію въ войнѣ противъ тирана Максима“ (см. ниже „Оправданія“).

Такъ какъ *dictum citius, quam factum*, то потому мы нашли удобнымъ всю исторію Православной Грузинской Церкви издать въ 4-хъ книгахъ, разбивъ ее на слѣдующіе отдѣлы: а) *Обращеніе картвельцевъ* (I—IV вв.), б) *Успѣхи Грузинской Церкви до Аѳонскихъ подвижниковъ* (IV—X вв.), в) *Расцвѣтъ христіанства въ Грузіи* (X—XII вв.) и г) *Состояніе Грузинской Церкви — въ эпохи монгольскихъ, турецкихъ и персидскихъ завоевателей* (XIII—XVIII вв.).

<sup>21)</sup> Архієпископъ Филаретъ „Историческое ученіе объ отцахъ церкви“ (т. II, стр. 24).

Работа эта есть первый опытъ систематическаго изложенія исторіи Грузинской Церкви, и авторъ полагаетъ, что она можетъ служить полезнымъ руководствомъ при прохожденіи учащимися мѣстныхъ духовно-учебныхъ заведеній курса исторіи одной изъ древнѣйшихъ церквей — *Иверійской*.

Печатаемъ пока только первую книгу, въ которую входитъ исторія обращенія картвельцевъ. Всякія указанія специалистовъ относительно тѣхъ или другихъ упущеній, неизбѣжныхъ въ такихъ работахъ, не только по винѣ автора, но и по причинамъ, отмѣченнымъ нами выше, будутъ приняты съ благодарностью \*).

М. Дж.

Тифлисъ  
Августа 21.




---

\*) На стр. X вмѣсто „палеографическіе очерки“ слѣдуетъ читать „палеографическіе образчики“.



# І. ОБРАЩЕНІЕ КАРТВЕЛЬЦЕВЪ.

## глава первая.

### § 1. Подготовленіе картвельцевъ къ Евангелію.

*Откуда и когда распространились въ Са-Картвело первыя свѣдѣнія о воплощеніи Мессіи.* Объ обѣщаніи Бога прислать въ міръ Мессію картвельцы (грузины) могли знать еще до воплощенія Его. Переселеніе въ Грузію евреевъ, какъ извѣстно <sup>22)</sup>, началось съ VI в. до Р. Х. Кадры этихъ переселенцевъ должны были принести съ собою, вмѣстѣ съ своими боговдохновенными книгами, и древнее преданіе о пришествіи Спасителя. А что эти книги дѣйствительно принесены были въ Грузію и читались онѣ здѣсь, это подтверждается словами мцхетскаго еврейскаго священника Авіаѳара и дочери его Сидоніи, современниковъ св. равноапостольной Нины, просвѣтительницы Са-Картвело (Иверіи или Грузіи).

„Царь Миріанъ (265—342 г.), читаемъ въ Картлисъ-цховреба <sup>23)</sup>, желая изслѣдовать вѣру христіанскую, постоянно вопрошалъ „бывшаго“ еврея Авіаѳара о томъ, что говорится о ней въ *древнихъ и новыхъ книгахъ*, и тотъ давалъ ему надлежащія отвѣты; да и самъ царь

---

<sup>22)</sup> Послѣ плѣненія іудеевъ Новухудоносоромъ, по словамъ Картлисъ-цховреба (Жизнь Грузія), ч. 1, стр. 25), многія семейства евреевъ прібыли въ Грузію и съ разрѣшенія мцхетскаго мамасахліса (правителя) поселились на берегу Арагвы, въ Занави.

<sup>23)</sup> Стр. 84.

Миріанъ имѣлъ подъ рукою „книгу Неброѳа“, въ которой онъ нашель слѣдующее сказаніе: „При постройкѣ башни Неброѳъ (Нимвродъ) услышалъ съ неба гласъ: „Я ангель Михаилъ, Богомъ поставленный владыкою Востока; оставь этотъ городъ и Богъ будетъ покровительствовать тебѣ, и наступитъ время, когда *придетъ Владыки* небесъ, Котораго хочешь видѣть ты, поруганный Непоруганнаго; отъ страха Его разсѣются прелести міра сего, цари оставятъ царствованіе и изберутъ себѣ убожество, но Тотъ, увидя тебя въ печали, спасетъ тебя“. Тогда Миріанъ понялъ, что *древнія и новыя книги* одинаково свидѣтельствуютъ (о Мессіи) и „книга Неброѳа“ подтверждаетъ ихъ сказаніе“.

Упомянутая выше Сидонія, авторъ одной части „Обращенія Грузіи“<sup>24)</sup>, пишетъ: „Изъ *священныхъ книгъ* мы *знаемъ*, какъ много лѣтъ протекло отъ сотворенія міра до нашихъ дней и сколь много поколѣній преставилось отъ временъ Ноя, Евера, Авраама, Иова, Иосифа, Моисея, Іисуса Навина, священниковъ, судей и др.“

Мало этого, эти же священные книги служатъ ей главными источниками для изложенія исторіи распространенія христіанства въ Грузіи въ первыхъ вѣкахъ нашей эры.

„Передаю вамъ исторію, почерпнутую мною изъ книгъ и повѣствованій отца моего“, говоритъ Сидонія и затѣмъ продолжаетъ такъ:

Въ самый годъ рожденія Іисуса евреи, живущіе во Мцхетѣ, Води, Кодисъ-цкаро и др. и священники ихъ,

<sup>24)</sup> Хроника эта помѣщена въ Шатбердскомъ сборникѣ X в. изъ древняго списка („Хроники“ О. Жорданія, ч. 1 и „Три хроники“ Е. Такашвили и др.).

а также и книжники и толковники, получили изъ Палестины извѣщеніе о прибытіи въ Іерусалимъ 12-ти восточныхъ царей для покоренія Іудеи. Вслѣдъ затѣмъ было получено и другое, теперь уже достовѣрное, сообщеніе о томъ, что упомянутые цари прибыли съ востока не съ военными силами, но съ златомъ желтымъ, ладаномъ и смирною въ даръ новородившемуся Младенцу, Сыну Давидову, и, нашедши Его, поклонились Ему и, поднеся дары, возвратились обратно съ миромъ. Послѣ этого прошло 30 лѣтъ и священникъ Анна іерусалимскій написалъ отцу отца моего (Авіаѳара), что Младенецъ, которому восточные цари поднесли дары, объявилъ себя Сыномъ Божимъ и что рѣшено всенародно распять Его, согласно словамъ Моисея <sup>25</sup>): „Кто изъ людей скажетъ, что онъ Богъ, да будетъ распятъ“.

*Приглашеніе грузинскихъ евреевъ въ Іерусалимъ ко дню распятія Господа.* Затѣмъ священникъ Анна приглашалъ въ Палестину здѣшнихъ евреевъ ко дню приведенія въ исполненіе заповѣди Моисея надъ Іисусомъ. И съ этою цѣлью отправился изъ Грузіи въ Іерусалимъ Эліосъ, братъ матери моего отца (Авіаѳара), человѣкъ престарѣлый и имѣющій одну только сестру Сидонію. Эліоса сопровождали Лонгиносъ Карснели и мн. др. грузинскіе евреи <sup>26</sup>).

*Принесеніе въ Грузію хитона Господня.* По прибытіи Эліоса и его товарищей въ Іерусалимъ исполни-

---

<sup>25</sup>) Въ другомъ мѣстѣ житія св. Нины (стр. 51): „Такъ говорятъ книги Моисея“.

<sup>26</sup>) Царевичъ Теймуразъ пишетъ, что Эліосъ и прежде бывалъ въ Іерусалимѣ и знакомъ былъ съ апостоломъ Филиппомъ, который его познакомилъ съ Хрестомъ (Исторія Грузіи царевича Теймураза, изд. академикомъ Броссе, стр. 437).

лось все то, что рассказано намъ св. Ниною изъ Евангелія Христова. Хитонъ же Господа, по метнутіи жребія, достался нашей картвельской странѣ и его доставилъ сюда Эліось, который передалъ его своей сестрѣ Сидоніи, вышедшей къ нему навстрѣчу. Она, принявъ его въ свои объятія, тутъ же скончалась, пораженная рассказомъ о страстяхъ и распятіи Того, Который носилъ это священное платье. Необычайное явленіе это удивило и взволновало всѣхъ мцхетскихъ жителей, всѣхъ вельможъ и царя Фарсмана-Армазели, который пожелалъ отобрать хитонъ, но ужасъ предъ умершей заставилъ его отказаться отъ такого намѣренія. Тогда Эліось схоронилъ свою сестру, вмѣстѣ съ хитономъ, въ землю, недалеко отъ „кипариса, принесеннаго изъ Либана и возвращеннаго во Мцхетъ“<sup>27)</sup>.

*Милоть пророка Іліи.* Отъ отца моего довелось мнѣ слышать, продолжаетъ Сидонія, что въ городѣ Мцхетѣ имѣется облеченный божественною силою милоть пророка Іліи и онъ сохраняется въ камнѣ подъ твердынею престола.

*Въ первую церковь Христову вошли и представители грузинской народности.* Въ день сошествія Духа Святаго, когда Апостолы впервые обратились къ собравшемуся народу съ евангельскою проповѣдью, въ числѣ ихъ слушателей, по преданію грузинской церкви, были и представители Грузіи ужики и каппадокійцы. Въ общепринятомъ груз. печатномъ Новомъ Завѣтѣ, окончательно исправленномъ Георгіемъ Мтацминдели († 1066 г.), въ числѣ народовъ, принявшихъ проповѣдь св. Апо-

<sup>27)</sup> О хитонѣ Господа см. интересную брошюру Н. Марра „Хитонъ Господень въ книжныхъ легендахъ армянъ, грузинъ и сирійцевъ (С.-П. 1897 г.).

стола Петра по сошествіи на учениковъ Христовыхъ Духа Святаго, указаны также ужики и каппадокійцы. Во второмъ стихѣ 2-ой главы Дѣяній Апостоловъ читается: „Парфяне, Ужики <sup>28)</sup> и Еламиты и жители Месопотаміи, Іудеи и Каппадокіи, Понта и Асіи“.

*Последняя партія еврейскихъ переселенцевъ въ Грузію.* Мы знаемъ, что въ царствованіе Веспасіана (70—79 г.) случился страшный погромъ Іерусалима, гдѣ было перебито около 1.100,000 жителей, а изъ числа оставшихся въ живыхъ 97,000 были взяты въ плѣнъ, многіе же другіе разбѣжались въ чужія страны. Одна большая партія этихъ бѣглецовъ вмѣстѣ съ сыновьями евангельскаго разбойника Вараввы <sup>29)</sup> нашла спасеніе въ Грузіи. Бѣглецы эти были поселены во Мцхетѣ вмѣстѣ съ прежде переселившимися сюда евреями <sup>30)</sup>. Отъ этихъ переселенцевъ грузины могли узнать самыя подробныя свѣдѣнія о земной жизни Господа, распятіи Его, погребеніи, воскресеніи и вознесеніи на небо.

*Пресвятой Богородицѣ по жребію досталась въ удѣлъ Грузія.* Иверія или Са-Картвелло, какъ извѣстно, считается удѣломъ Божіей Матери. Въ грузинскихъ и русскихъ источникахъ одинаково читается <sup>31)</sup>: „По вознесеніи Господа нашего Іисуса Христа на небеса, совокупны быша ученицы въ Сіонѣ, съ Марією Матерію Іисусовою, и ожидаху Утѣшителя, якоже по-

<sup>28)</sup> Когда св. Нино, находясь еще въ Іерусалимѣ, спросила свою учительницу „Гдѣ страна, въ которой обрѣтается Хитонъ Господа“, получила въ отвѣтъ, что онъ находится въ городѣ Мцхетѣ, въ странѣ ужиковъ (новый вариантъ житія св. Нины, стр. 11—12)

<sup>29)</sup> Современные Барнабашвили считаются потомками Бараббы (Вараввы).

<sup>30)</sup> Картлисъ-цховреба, стр. 47.

<sup>31)</sup> „Рай Грузіи“, Четыи Миней на слав. языкѣ и др.

велѣ имъ Господь отъ Іерусалима не отлучатися, нождати обѣтованія отъ Господа; мѣтнуша же жребія, гдѣ коемуждо отъ нихъ которая страна будетъ, еже бы тамо проповѣдати Божіе Евангеліе. Рече же Пресвятая: «хощу и Азъ съ вами мѣтнути мой жребій, яко да не безъ части и Азъ буду, но да имамъ страну, юже ми Богъ подати изволитъ. Они же благоговѣнно и со страхомъ мѣтнуша по словеси Божія Матере, и паде Ей жребіемъ Иверская земля, и приѣмши, Пречистая Богородица съ радостію той жребій, абіе хотяше пойти въ Иверскую страну. Ангель же Божій рече Ей: «не отлучайся нынѣ отъ Іерусалима, но пребуди здѣ до времени, жребій же, Тебѣ падшій, просвѣтитя въ послѣдніе дни, владычество Твое пребудеть тамо, имаши же по времени потрудитися мало въ землю, въ нюже Тебѣ Богъ наставить изволитъ, и пребывше Пречистая въ Іерусалимѣ время довольно».

*Вступленіе въ Грузію св. Апостола Андрея.* Богоматерь только предъ своимъ блаженнымъ успеніемъ услышала радостную вѣсть о троекратномъ путешествіи<sup>22)</sup> въ Иверію св. Апост. Андрея съ благовѣстью о Христѣ, и это удостовѣряють какъ мѣстныя преданія и писанія, такъ и свидѣтельства великихъ отцовъ церкви. Такъ, въ Синаксарѣ<sup>23)</sup>, переведенномъ съ греческаго языка на грузинскій св. Георгіемъ Мтацминдели, сказано, что «Ап. Андрей, благовѣствовавъ Евангеліе во всѣхъ приморскихъ странахъ Биѳиніи, Понта, Θракіи, Скиѳіи

---

<sup>22)</sup> См. житіе св. апостола Андрея Первозваннаго, водрузившаго крестъ на Кіевскихъ горахъ, изд. русскаго свято-Андреевскаго общежительнаго скита на Аѳонѣ. Одесса 1881 г.

<sup>23)</sup> Пергаментная книга (XI в.) Тифл. церк. Древлехранилища за № 222, стр. 99.

(Скиѳіи) и, просвѣтивъ обитателей Востока, прибылъ въ великій городъ Севасть (Сухумъ), гдѣ изливаются въ море двѣ рѣки Фась (Ріонъ) и Псаръ, и отсюда направился во внутреннюю Скиѳію\*.

Еще ранѣе этого въ пергам. сборникѣ IX—X вѣка <sup>34)</sup> внесено сказаніе св. Дороея о томъ, „кто изъ 12-ти апостоловъ гдѣ проповѣдывалъ“. Дороей свидѣтельствуесть, что Андрей, по распространеніи Христіанства въ приморскихъ странахъ Понта, благовѣствовалъ Евангеліе въ Скиѳіи, откуда вступилъ въ великій градъ Севасть, гдѣ было мѣстопробываніе апсарцевъ (абхазцевъ) и рѣка Фасиси (Ріонъ).

Василій Кесарійскій, описывая жизнь и дѣяніе Богоматери, говоритъ <sup>35)</sup>, что „Андрей благовѣствовалъ Евангеліе биовинійцамъ, понтійцамъ, еракійцамъ, раконельцамъ и апсарцамъ, жителямъ великаго города Севасть“.

Эти отрывочныя свѣдѣнія о проповѣднической дѣятельности св. Апост. Андрея, какъ и слѣдовало ожидать, дополнены грузинскими лѣтописцами и агіографами.

*Обращеніе дид-адчарцевъ и основаніе первой церкви въ Грузіи.* Ап. Андрей, читаемъ въ Картл.-цх. <sup>36)</sup>, прибылъ въ Грузію въ царствованіе (Парсмана); изъ мингрельскаго города „Трапизона“ онъ вступилъ въ Картлійскій городъ Дидъ-Адчара <sup>37)</sup>, жителей котораго вмѣстѣ съ окрестнымъ населеніемъ обратилъ въ христіанство, назначилъ имъ священниковъ и діаконовъ, возд-

<sup>34)</sup> № 95 (стр. 161) Тифл. церк. Древлехранилища.

<sup>35)</sup> № 103 библ. церк. Древлехранилища.

<sup>36)</sup> Стр. 42.

<sup>37)</sup> Диди Адчара, букв. Великая Адчара.

вигъ „прекрасную“ церковь во имя Пресв. Дѣвы Маріи и, вручивъ новой паствѣ копію съ иконы Богородицы, отправился далѣе въ глубь Картліи.

*Водруженіе креста въ Ркинись-Джвари и обращеніе аццурцевъ и жителей окрестныхъ селъ.* Попутно Андрей водрузилъ крестъ на одной горѣ, которая съ того времени стала называться Ркинись-Джвари (железный крестъ), а въ самцхйскомъ селеніи Задень-гора <sup>36)</sup> молитвами своими разбилъ кумиры идолопоклонниковъ; прибывъ же въ Сосангети (Аццуръ, около Боржома), Апостоль остановился тамъ, гдѣ былъ языческій храмъ и воскресилъ сына знатной вдовы Самдзивари, которая увѣровала во Христа вмѣстѣ съ воскресшимъ сыномъ своимъ и со всѣми домочадцами и народомъ самцхйскимъ, собравшимся сюда по письменному приглашенію своей правительницы. Жрецы, служившіе мѣстнымъ богамъ Артемію и Аполлону, тоже обратились ко Христу, когда увидѣли превосходство принесенной Ап. Андреемъ иконы Богородицы, сокрушившей языческихъ идоловъ и сіявшей, какъ солнце.

*Открытіе епископской каведры въ Аццуръ.* По просьбѣ новообрѣтенной паствы Ап. Андрей, оставшись тутъ нѣкоторое время, учить народъ истинной вѣрѣ и назначаетъ населенію епископа, священниковъ и діаконовъ, а затѣмъ, вручивъ имъ нерукотворную и чудотворную икону, объявляетъ, что она есть ликъ Божіей Матери, приславшей ее въ удѣлъ свой. Паства, получивъ икону и выслушавъ слова Апостола съ величайшимъ благоговѣніемъ, ликуетъ безпредѣльно и, возблагодаривъ Господа за такую великую милость, вноситъ св. икону по-

---

<sup>36)</sup> Задень имя груз. бога; Задень-гора, букв. „Гора-Задена“.



кровительницы своей Приснодѣвы Маріи въ придѣль Атцкурской церкви. Ап. Андрей же, поблагодаривъ христіанъ и оставивъ ихъ съ миромъ, отправляется далѣе, чтобы пріобрѣсти новыхъ чадъ.

*Просвѣщеніе Ниглы, Ардагана, Колю и Кларджетіи.* Изъ Атцкура Апостоль спускается къ Куръ и, идя вверхъ по теченію ея, прибываетъ въ Ниглу, Артаанъ (Ардаганъ) и Колу и, крестивъ населеніе св. крещеніемъ, переходитъ въ Кларджетію и затѣмъ черезъ пареянскую Арменію возвращается въ Іерусалимъ ко дню св. Пасхи.

*Гоненіе христіанъ въ Грузіи.* Царь Грузіи, узнавъ о путешествіи по его царству учителя новой вѣры, разгнѣвался на кларджетскаго воеводу, допустившаго Ап. Андрея распространять христіанство. По приказанію царя было воздвигнуто гоненіе на христіанъ, но послѣдніе, скрывъ свои кресты и иконы, продолжали тайно молиться имъ и своему Богу Христу.

*Второе путешествіе св. Андрея.* По отпразднованіи св. Пасхи Ап. Андрей опять отправился на проповѣдь и былъ въ Ефесѣ, Никеѣ, Никомидіи, Халкидонѣ, гдѣ поставилъ епископа Тихика, потомъ посѣтилъ Ираклію и Амастриду и, поставивъ тутъ епископа Пальма, прибылъ въ Харакой, а отсюда отправился въ Іерусалимъ черезъ Синопъ, Амисію, Трапизонтъ и Самосать.

*Третье путешествіе Ап. Андрея вмѣстѣ съ Симономъ Кананитомъ, Матѳеємъ и Ѡаддеємъ.* Въ третьемъ благовѣстническомъ странствіи Ап. Андрея принимали участіе также Апостолы Симонъ Кананитъ, Матѳей и Ѡаддей. По прибытіи въ Ефесъ, св. Ѡаддей не захотѣлъ сопутствовать своимъ товарищамъ и остался у владѣтеля Авгаря, Ап. Андрей же съ другими апостолами отпра-

видяся далѣе и, переходя изъ селенія въ селеніе, училъ народъ и творилъ чудеса.

*Вступленіе Ап. Андрея съ своими спутниками въ Грузію, Осетію, Абхазію, Джикетію, Босфоръ и Херсонисъ.* Наконецъ Апостолы достигли до земли грузинской и, прошедши провинцію Тао до р. Чороха, перевалили въ Гурію и оттуда чрезъ Мингрелію и Имеретію прибыли въ горную Сванетію въ княженіе нѣкоей жены, которая приняла ихъ ученіе. Здѣсь остался Матѣй, а Андрей и Симонъ Кананитъ проникли глубже въ горы, въ Осетію и прибыли въ города Фостафоры и Босфоръ, гдѣ знаменіями ихъ многіе обратились. Спустившись отсюда въ Абхазію, остановились въ городѣ Севастѣ, жители коего приняли слово Божіе. Андрей тутъ разстался съ Симономъ Кананитомъ и вдоль поморія отправился въ Джикетію, населеніе которой не только не приняло ученія Апостола, но даже вознамѣрилось умертвить его. Тогда Ап. Андрей удалился въ страну Земо-Судіа, гдѣ встрѣтили его радушно. Затѣмъ Апостоль былъ въ Босфорѣ, лежащемъ недалеко отъ земли Тавро-скиѳовъ и Меотійскаго озера. (Въ этой странѣ имѣется могила съ надписью имени Симона Зилота). Въ Босфорѣ Ап. Андрей обратилъ въ христіанство многихъ, а также и въ Θεодосіи таврическомъ, гдѣ тогда царствовалъ Савроматъ, и въ Херсонисѣ, гдѣ обитали люди грубые и невѣрные, но болѣе склонные къ христіанству. Отсюда Ап. Андрей вернулся въ Патру Ахайскую, гдѣ былъ распятъ на крестѣ (по преданію же Русской Церкви <sup>39)</sup>) до возвращенія въ Патру, Ап. Андрей изъ Херсониса прибылъ къ Днѣпровскимъ горамъ, ко-

---

<sup>39)</sup> Знаменскій, стр. 1.

торыхъ благословилъ и предрѣкъ, что на нихъ воссияетъ благодать Божія).

*Могилы св. Апостоловъ Вароломея и Симона Кананита.* Въ одномъ пергаментномъ сборникѣ IX—X вѣка <sup>40)</sup> сказано, что св. Апостоль Вароломей проповѣдывалъ о Христѣ въ Индіи и, давъ индійцамъ Евангеліе отъ Маттея, вернулся и умеръ въ Сомхитскомъ городѣ Урбанѣ, въ томъ именно городѣ, гдѣ прозимовала св. Нино, предъ своимъ вступленіемъ въ Самцхе. Лѣтописи не говорятъ, куда дѣлся Матей, оставленный Андреемъ въ Сванетіи, но утверждаютъ, что Симонъ Кананитъ похороненъ въ абхазскомъ городѣ Никопсіи.

*Епископъ Ансикритъ*, одинъ изъ 70 учениковъ Христа, по древнему преданію, былъ епископомъ Мингрельской страны <sup>41)</sup>. Остается сказать, что объ утвержденіи въ Грузіи Апостольской церкви Ап. Андреемъ свидѣтельствуется также и великій учитель и перелазатель книгъ св. Георгій Мтацминдели, который для убѣдительности ссылается на книгу путешествій Апостоловъ <sup>42)</sup>.

*Первые мученики Месукійцы († 15 апр.).* Благодѣ-

<sup>40)</sup> № 95 библ. церк. Древлехранилища.—Монахъ Евфремъ (XI в.), въ своемъ компилятивномъ трудѣ, приводя выдержки изъ древнихъ авторовъ о принятіи грузинами христіанства, прямо говоритъ, что св. Ап. Вароломей благовѣствовалъ Евангеліе и въ Грузіи („Хроники“ изд. О. Жорданіи, стр. 34).

<sup>41)</sup> Рукопись за № 75 библ. Т. Ц. Др—ща, стр. 486.

<sup>42)</sup> См. житіе св. Георгія Мтацминдели, составл. его современникомъ („Рай Грузія“ М. Сабинина; житіе груз. святыхъ, рукоп. Тифлисск. Церк. Древлехранилища за № 170). Архим. Макарій въ своемъ сочиненіи „Исторія христіанства въ Россіи до равноапостольнаго кн. Владиміра“, т. I, ссылаясь на Дорооея, Никиту, Софронія и др., утверждаетъ, что въ Закавказьи благовѣствовали Евангеліе Апостолы Андрей, Матей, Вароломей, Симонъ Кананитъ, Иуда, называемый Левіемъ, и Ѳадей.

тельными послѣдствіемъ проповѣди Апостоловъ было то, что въ Грузіи христіанство достаточно окрѣпло и уже въ 100-мъ году появились мученики за истинную вѣру. Кахетинецъ Хрисо и четыре его ученика проповѣдывали Евангеліе въ средѣ своихъ соплеменниковъ. Сухій и 18 его сородичей увѣровали во Христа, но по порученію правителя Албаніи Датіана всѣ они были замучены Барлапомъ <sup>43</sup>).

*Епископъ Климентъ*, изгнанный въ заточеніе (въ 94 год) импер. Траяномъ въ Херсонисъ таврической, по свидѣтельству Иринея, чудесами своими много содѣйствовалъ распространенію христіанства въ Иверіи. Въ Херсонисѣ и его окрестностяхъ св. Климентъ основалъ 70 церквей и обратилъ множество народа <sup>44</sup>).

*Царь Ревъ Мартали* (186—213 г.). Такъ изо дня въ день и изъ года въ годъ Евангеліе сдѣлалось извѣстнымъ въ народѣ и даже проникло въ царскіе чертоги. Царь Грузіи Ревъ Мартали (Праведный) уже наполовину былъ христіаниномъ. Картл.-цхов. говоритъ: „Ревъ Мартали до нѣкоторой степени зналъ Евангеліе Господа Иисуса и имѣлъ нѣкоторую любовь ко Христу. Этотъ царь отмѣнилъ человѣческое жертвоприношеніе идоламъ, такъ какъ оно было противно ученію Христа“.

*Струя „живой воды“ притекала въ Грузію чрезъ и изъ Кабадукии*. Населеніе Кабадукии (Каппадокіи), благодаря близкому сосѣдству съ Иерусалимомъ и Антиохіей и съ древнимъ цивилизованнымъ міромъ, очень рано усвоило гуманную идею христіанства и затѣмъ озаботилось передать ее своимъ соплеменникамъ-кар-

<sup>43</sup>) Рай Грузіи, стр. 621; „Дкобилъ Ситкваоба“, стихъ 484.

<sup>44</sup>) Всеобщ. церк. исторія (на груз. языкѣ), рукопись Церк. Древлехранялица, № 2.

твельцамъ <sup>45)</sup>). Такъ какъ Каѳбадукія есть для Грузіи та Силоамская купель, „живая вода“ которой испѣлила ее отъ недуга идолослуженія, то нелишне тутъ же пріобщить къ исторіи Грузинской Церкви и краткую исторію Церкви каппадокійской, взростившей св. Нину и патрона Грузіи Георгія Побѣдоносца.

*Церковь Каѳбадукіи.* Сотникъ, который былъ приставленъ ко гробу Христа, происходилъ изъ Каппадокіи и назывался Лонгиномъ. „Этотъ Лонгиносъ, читаемъ въ пергаментномъ Синаксарѣ, переведенномъ св. Георгіемъ Мтацминдели съ греч. языка <sup>46)</sup>, увидя чудеса, совершившіяся во время распятія, погребенія и воскресенія Христа, воскликнулъ: „Истинно Онъ былъ Сынъ Божій!“ Лонгиносъ не захотѣлъ болѣе оставаться на военной службѣ и, убѣжавъ на родину свою вмѣстѣ съ двумя друзьями, сталъ благовѣствовать о Христѣ Богѣ, какъ настоящій апостоль. По доносу на него со стороны евреевъ, Пилатъ написалъ Тиверію, что Лонгиносъ, убѣжавъ въ Каппадокію, проповѣдуетъ населенію, что Христосъ есть Богъ. По приказанію Тиверія (14—37 г.) Лонгиносъ былъ обезглавленъ и голова его доставлена была въ Іерусалимъ, куда, по истеченіи достаточнаго времени, прибыла нѣкая каппадокійская женщина, которая, разыскавъ голову Лонгиноса и взявъ ее, вернулась обратно на родину“.

<sup>45)</sup> Аборигены Каппадокіи, по изслѣдованію профес. Чубинова („Этногр. обозр. населенія древ. и совр. Каппадокіи или Чанетіи“), „принадлежали къ картвельскому племени и у нихъ нравы, обычаи, внутренній бытъ, форма правленія, географическія названія страны и пр. были совершенно одинаковые съ грузинскими; и языкъ каппадокійцевъ долженъ былъ быть грузинскій, ибо, не зная этого языка, не могли поучать грузинъ ученики каппадокійца Симона Столпника младшаго (521—592), ошибочно названные сирійскими отцами; сама же св. Нина, ближайшая родственница патрона Грузіи Георгія Побѣдоносца, какъ извѣстно, знала грузинскій языкъ. Да, наконецъ, картвельцы и эру свою считаютъ съ того года (съ 284 г.), въ который понтійскій царь Митридатъ III-й одержалъ побѣду надъ Лисимахомъ. 532 лѣтній циклъ, внесенный въ Грузію указанными 13 каппадокійскими отцами, начинается съ перваго года понтійской эры“ (съ 284 г.).

<sup>46)</sup> № 222 библ. церк. Древлехранилища, а также еще №№ 97, 113 и др.

Въ 35 году 50,000 христіанъ разсѣялось по разнымъ странамъ Малой Азіи и масса ихъ утвердилась въ Каппадокии и Понтѣ <sup>47)</sup>).

Въ 41 году Апостолы Петръ и Андрей изъ Антиохіи прибыли <sup>48)</sup> въ каппадокійскій городъ Тіану и, остановившись въ домѣ Онисифора, воскресили одного умершаго, затѣмъ, идя далѣе и проходя по городамъ и весямъ Каппадокии, проповѣдывали и чудодѣйствовали, и, изъясняя св. писаніе, крестили вѣрующихъ и преподавали имъ Божественныя тайны.

Во время этого же путешествія св. Ап. Петръ посѣтилъ Баграта понтійскаго. Этотъ Баграть ѣздилъ въ Іерусалимъ съ отцомъ и матерью еще при земной жизни Спасителя и, выслушавъ ученіе изъ св. устъ Его, удостоился св. крещенія изъ рукъ Ап. Петра. Прибывъ въ домъ Баграта, Ап. Петръ основалъ тутъ церковь, поставилъ епископа Максимина, священниковъ и діаконовъ и, вручивъ новой цаствѣ икону Спасителя, свою и „равноапостольнаго“ Баграта, отправился въ Киликію вмѣстѣ съ Багратомъ. Тутъ Ап. Петръ, возведшій Баграта въ санъ епископа, отправилъ его въ Сицилію (სიკილოს) для обращенія жителей городовъ Суракузы (სურაკუზელთა) и Тавроманы (ტავრომანელთა). Баграть исполнилъ порученіе Ап. Петра и обратилъ въ христіанство жителей Тавромана и князя ихъ Вонифанта (ვონიფანტი) и воздвигъ храмъ, украшенный золотомъ <sup>49)</sup>).

Въ началѣ II в. подвизался въ этой странѣ колхидецъ Маркіонъ, сынъ понтійскаго епископа Пальма, который осудилъ своего сына за его еретическое ученіе.

Въ 107 г. Импер. Траянъ, заключивъ миръ съ картвельцами, савроматами и босфорцами, напалъ на Вавилонъ и взялъ его. Послѣ этого императоръ узналъ, что въ арміи его 10,000

---

<sup>47)</sup> Всеобщ. церк. исторія, стр. 9 (рукопись № 2 Церк. Др—ща).

<sup>48)</sup> Житіе св. Ап. Андрея Первозваннаго, водрузившаго крестъ на Киевскихъ горахъ. Одесса, 1881 г., стр. 18; Рай Грузія (Житіе Андрея).

<sup>49)</sup> Пергаментный сборникъ XI вѣка (№ 134 библ. Тифл. церк. Др—ща) (см. Иверія за 1898 г., №№ 161, 162, 163); Синакоарій на пергаментѣ, перевод. св. Георгіемъ Аѳонскимъ (ум. 1066 г.) съ греческаго (см. № 222). Предокъ грузинскихъ Багратіоновъ въ началѣ жилъ въ понтійской странѣ. Равноапостольный Баграть, можетъ быть, есть тотъ Баграть, который считается родоначальникомъ Багратіоновъ.

воинъ—христіане<sup>50)</sup>. Императоръ велѣлъ ихъ сослать въ Сомхитію, гдѣ они были распяты на крестахъ при Адрианѣ (117—138), другъ иверскаго царя Фарсмана<sup>51)</sup>.

Не смотря на такія гоненія, христіанство мало-по-малу завоевывало симпатіи народа. Метафрастъ каппадокійца Герона свидѣтельствуетъ<sup>52)</sup>, что въ царствованіе Максиміана Каппадокія и Сомхитія болѣе не признавали надъ собою императорскою власти и что въ этихъ странахъ уже не было ни одного язычника (синакс. на 7 ноября). По изслѣдованію же профес. Чубинова<sup>53)</sup> въ это время въ Каппадокіи было 50 еписк. кафедръ (въ Кесаріи, Нисіи, Термѣ, Тіанѣ, Назіанзѣ, Команѣ и т. д.) и сіяли великіе церковные писатели и подвижники (Григоръ Тауматерги, св. Василій, св. Макрине и др.). Изъ числа великихъ мучениковъ каппадокійцевъ мы тутъ отмѣтимъ только св. Орентія съ его 6-ю братьями, Георгія Побѣдоносца, врача Ореста изъ гор. Тіана и Квирика съ его матерью Ивлиюю. Всѣ эти святые окончили свою жизнь мученическаго смертью при импер. Діоклитіанѣ (+ 305 г.).

*Св. Орентъ* съ братьями былъ сосланъ<sup>54)</sup> въ гор. Сатлевели<sup>55)</sup> за непочитаніе идоловъ. Но такъ какъ они твердо держались за истинную вѣру, то мѣстный дуксъ отправилъ ихъ въ Абхазію. Старшій братъ Орента Эр-ось умеръ въ мѣстечкѣ Банакеби, а самъ Орентъ, доставленный въ Ризеонъ, брошенъ былъ въ море, но ангелъ спасъ его и вывелъ на берегъ, гдѣ онъ и умеръ. Другой братъ его Фарнакій умеръ въ Кордиліи, а Фирмоси и Фирминоси скончались въ Апсаронѣ, Квириакоси кончилъ свою жизнь въ осетинскомъ городѣ Зипанеосъ.

<sup>50)</sup> Всеобщ. церк. исторія (№ 2 библ. церк. Др—та).

<sup>51)</sup> Ганъ. Иавѣстія, ч. 1, стр. 174.

<sup>52)</sup> „Древнее населеніе Каппадокіи или Чанетіи“ профес. Чубинова.

<sup>53)</sup> Тамъ же.

<sup>54)</sup> См. синакарій, перевод. св. Георгіемъ Мтацминдели, за № 222.

<sup>55)</sup> Сатлели, вѣроятно, есть грузинскій городъ Сатлели въ Чорохскомъ бассейнѣ съ замѣчательною церковью. (Казбекъ. Три мѣсяца въ Турецкой Грузіи).

Седьмой же братъ мучениковъ Лонгиносъ умеръ въ Абхазіи и похороненъ въ Бичвинтѣ (Пицундѣ).

*Квирика* и *Ивлиа* (замучены 15 іюля) весьма чтимы въ Грузіи, гдѣ въ честь ихъ воздвигнуто много церквей и мѣсяцу іюлю присвоено имя Квирика и названо „Квирикобисъ-тве“ (мѣсяцъ Квирика).

Жизнь и дѣяніе *св. Георгія Побѣдоносца* (+ 303 г. 23 апр.) одинаково изображены и въ груз. синаксарѣ, и греческихъ житіяхъ и славянскомъ синаксарѣ; въ „Житіи“ же св. Нины онъ названъ двоюроднымъ братомъ ея. Сейчасъ же по обращеніи грузинъ, св. Георгій признанъ патрономъ Грузіи, которая „по предопредѣленію Всевышняго названа Георгіею съ древнѣйшаго времени<sup>56</sup>)“. По совѣту св. Нины тогда же вошло въ обычай изображать св. Георгія на знаменахъ, гербахъ и шлемахъ воиновъ. Въ честь его воздвигнуто во всѣхъ частяхъ Грузіи 365 церквей, т. е. ровно столько, сколько дней въ году и сколько ранъ было причинено его тѣлу. Грузинскою Церковью принято, чтобы въ продолженіе года не оставался ни одинъ день, въ который бы не величалось имя Георгія Побѣдоносца. Кромѣ того этого же Великомученика Груз. Церковь празднуетъ еще 23 апрѣля и 10 ноября, т. е. въ дни его смерти и колесованія, причемъ послѣдній праздникъ (10 нояб.) болѣе уважаемъ въ Грузіи и въ честь его ноябрь мѣсяцъ названъ „Георгобисъ-тве“, какъ декабрь „мѣсяцемъ рождества Христа“ (Кристешобисъ-тве), августъ „мѣсяцемъ Маріи“ (Маріамобисъ-тве), іюнь „мѣсяцемъ Іоанна“ (Иванобисъ-тве), іюль „мѣсяцемъ Квирика“ (Квирикобисъ-тве). Празднованіе св. Георгія 10 но-

---

<sup>56</sup>) Царевичъ Теймуразъ. Исторія Георгія (Грузія), стр. 19.



ября („Гіоргоба“), сдѣлавшееся народнымъ обычаемъ съ древнѣйшаго времени, канонизовано св. Георгіемъ Мтацминдели, этимъ столпомъ Грузинской Церкви. Въ Синаксарѣ (на 10 ноября) онъ пишетъ<sup>57)</sup>: „Святые отцы, греки не празднують св. Георгія 10 ноября, но это да не смущаетъ васъ! Этотъ день (10 нояб.) мы должны праздновать согласно *издревле* установившемуся у насъ обычаю“. — Древнѣйшія народныя легенды и сказанія представляютъ св. Георгія побѣдоноснымъ юношей-рыцаремъ и воспѣваютъ его въ стихахъ, какъ своего ходатая предъ Богомъ, какъ сильнаго покровителя и патрона Грузіи.

*Распространеніе христіанства въ сосѣднихъ съ Грузіей странахъ.* Къ концу III столѣтія Евангеліе сдѣлалось извѣстнымъ до нѣкоторой степени всѣмъ народамъ, съ которыми картвельцы находились въ сношеніяхъ. По словамъ Іустина (II в.) въ его время уже многіе греческіе и варварскіе народы возносили свои молитвы и благодаренія во имя распятаго Іисуса. Тоже самое говорятъ и Иринеи (II в.), Тертуліанъ (III в.), Арнобій (304 г.), Оригенъ и др. Въ началѣ IV в., по груз. источникамъ, христіанство уже становится господствующей религіей Греціи, Грузіи и Арменіи и проникаетъ въ Персію и Херсонисъ. Привожу краткія свѣдѣнія о церквахъ, основанныхъ въ послѣднихъ государствахъ и имѣющихъ, по сосѣдству съ Грузіей, близкую связь съ исторіей обращенія картвельцевъ.

*Христіанство въ Херсонисъ и Готѣи.* Св. Ермонъ, патриархъ Іерусалима, въ 16-омъ году царствованія Діоклитіана (=301 г.), отправилъ<sup>58)</sup> въ разныя страны епископовъ-миссіо-

<sup>57)</sup> № 222 библ. Церк. Др—ща.

<sup>58)</sup> № 222 (стр. 238) библ. Церк. Др—ща.

неровъ, и въ Тавроскию направилсь богоносные отцы св. Евфремъ и св. Василій, и первый прибылъ въ Скиюю, а второй въ Херсонисъ. Василій, вступивъ въ главный городъ страны, сталъ ревностно проповѣдывать ученіе Христа. Горожане изгнали его и онъ, поселившись въ пещерѣ „Парөөнони“, не переставалъ учить народъ. Вскорѣ умеръ сынъ мѣстнаго правителя и Василій воскресилъ его. Тогда родители воскресшаго и многіе другіе вмѣстѣ съ ними увѣровали во Христа и крестились; остальные же язычники возстали противъ Василія и, схвативъ и связавъ его веревками, стали влачить по улицамъ города до тѣхъ поръ, пока онъ не умеръ (+ 6 марта).

Послѣ того тотъ же св. патриархъ Ермонъ вновь послалъ въ Херсонисъ миссіонеровъ и учителей. Въ этой миссіи принимали участіе блаженные отцы Евгений, Агаѳодоръ и Елпидій. Прибывъ въ Херсонисъ, они цѣлый годъ учили народъ и имѣли большой успѣхъ. Но вскорѣ язычники и ихъ замучили (+ 6 марта).

По истеченіи нѣкотораго времени туда же былъ посланъ епископъ Еѳери, который, встрѣтивъ со стороны дикихъ туземцевъ непослушаніе, отправился въ Византію, гдѣ только что сдѣлался скиптоноснымъ Константинъ Великій. Царь далъ ему право творить правый судъ и удалять отъ себя всѣхъ невѣрующихъ и мѣста ихъ замѣщать слугами Божиими. По прибытіи въ Херсонисъ, Еѳери исполнилъ волю императора и затѣмъ вернулся въ Византію, чтобы благодарить государя. Однако онъ не успѣлъ прибыть въ Царьградъ, такъ какъ по дорогѣ былъ схваченъ врагами Христа и брошенъ въ рѣку Данапръ (Днѣпръ). Христіане Херсониса глубоко опечалились, когда узнали, что ихъ добрый пастырь погибъ (+ 6 марта), и написали письмо Константину Великому съ просьбой прислать имъ другого епископа. На этотъ разъ былъ присланъ Капитонъ, который многими чудесами успѣлъ обратить всѣхъ херсонисцевъ и утвердить ихъ въ истинной вѣрѣ. Капитонъ умеръ 22 декабря. Немножко позже послѣ этого были замучены въ Готейи св. Сафатій и сожжены въ церкви: священники Баѳуа и Уйрикъ, два сына и двѣ дочери ихъ, монахъ Арпла, свѣтскіе люди Авиппа, Коста, Агіа, Увіа, Эпареаксъ, Иской, Шила, Сиги, Суириллъ, Сумишла,

Оеера, Филга, женщины Анна, Аласъ, Барка, Мойка, Мамка, Уйко, Анимаясь<sup>59)</sup>.

*Христіанство въ Бранджетіи.* Въ концѣ III в. князь Забилонъ, отецъ св. Нины, отправяся въ Римъ, принялъ командованіе надъ отрядомъ, который сформированъ былъ для усмиренія брадждевъ (бранджцевъ). Бранджи и князь ихъ, проигравъ сраженіе въ долинѣ Паталаунской, были осуждены на смертную казнь. Побѣжденные, узнавъ, что Забилонъ христіанинъ, стали просить его до приведенія надъ ними въ исполненіе заслуженнаго ими приговора крестить ихъ. Забилонъ исполнилъ ихъ просьбу и, крестивъ бранджскаго князя съ его воинами, вмѣстѣ съ ними вступилъ въ самую Бранджетію. Здѣсь онъ пробылъ 10 дней и, крестивъ все населеніе и назначивъ имъ священниковъ и діаконовъ, вернулся въ Римъ и оттуда на родину<sup>60)</sup>.

Достоверно неизвѣстно, кто такіе были эти браджи или бранджи. Нѣкоторые ученые предполагаютъ, что браджи — фригійцы, другимъ кажется, что бранджи (браджи) — бургундцы, по мнѣнію же третьихъ бранджами должны быть франки.

Бранджи не могли быть фригійцами во 1-хъ потому, что Фригія у груз. писателей имѣетъ свое собственное имя — Пвригія и во 2-хъ потому, что Забилонъ изъ Капшадокіи и Фригіи отправился въ Римъ и оттуда выступилъ противъ отложившихся сѣверянъ. Болѣе правдоподобнымъ кажется, что бранджи (браджи) — либо фризы, либо же британцы, но никакъ не франки и бургундцы, изъ коихъ первые приняли христіанство въ 496 году, а вторые въ 413<sup>61)</sup>. Нельзя утверждать, чтобы Забилонъ былъ „Моисеемъ готовъ“ — Ульфиллой, который, какъ предполагаютъ, происходилъ изъ капшадокійскихъ плѣнных<sup>62)</sup> и, будто бы, родился въ 318 году, но достоверно одно, что еще до 314 года въ Британіи христіанъ было много и до 303 года жилъ британ-

<sup>59)</sup> № 222 (стр. 257) библ. Церк. Др.—ша.

<sup>60)</sup> Этотъ рассказъ помѣщенъ въ житіи св. Нины и во всѣхъ вариантахъ его (см. Рай Грузіи, Каргл.-цхов., Обращеніе Грузіи и др.).

<sup>61)</sup> Дж. Робертсонъ. Исторія христ. церкви, ч. I, стр. 462, 458.

<sup>62)</sup> Джемсъ Робертсонъ. Истор. христ. церкви, стр. 274.

скій первоученикъ св. Альбана, а на Арелатскомъ соборѣ (въ 314 г.) принимали участіе британскіе три епископа <sup>63</sup>).

*Христіанство въ Персію* стало проникать со временъ Маниі (270 г.) и даже ранѣе этого существовали тутъ христіанскія общины <sup>64</sup>). Вѣра христіанская продолжала распространяться въ этой странѣ до Константина Великаго, который, вскорѣ послѣ объявленія о своемъ собственномъ обращеніи, писалъ въ пользу христіанъ Сапору II, царю Персіи (309—381). Но за успѣхъ новой религіи съ завистью и тревогой слѣдили волхвы, по интригамъ которыхъ Сапору началъ гоненія, подвергая христіанъ отяготительнымъ налогамъ и пыткамъ <sup>65</sup>). Тутъ въ это время замучено было нѣсколько тысячъ христіанъ съ ихъ пастырями, кои суть: епископы Симеонъ ктезифонскій, Іоаннъ, Акемпсима и Абрамъ арбильскій; священники Іаковъ и Іосифъ, монахи Іоаннъ, Баракія, отшельники и отшельницы Занита, Лазарь, Марута, Нерсанъ, Эліа, Абибось, Саба и многіе др. святыя угодники и угодницы <sup>66</sup>).

Когда Симеона, еписк. севелкійскаго и ктезифонскаго, схватили и привели къ царю, послѣдній потребовалъ отъ него признанія національной религіи, и, когда онъ отказался, приговорилъ его къ тюремному заключенію. Когда его уводили, то Утазанъ, воспитатель Сапора, недавно предъ тѣмъ убѣжденный отречься отъ христіанства, съ почтеніемъ привѣтствовалъ его; но епископъ отвернулъ отъ него лицо свое. Утазанъ,

---

<sup>63</sup>) Тамъ же, стр. 139, 143.

<sup>64</sup>) Тамъ же, стр. 125.

<sup>65</sup>) Тамъ же.

<sup>66</sup>) См. объ нихъ въ груз. Синаксирѣ (№ 222 Тифл. церк. Древ.—ша, стр. 257, 267, 277).

глубоко пораженный такимъ укоромъ, горько зарыдалъ, приговаривая: „если мой старый и близкій другъ такъ отвращается отъ меня, то чего мнѣ ожидать отъ моего Бога, Котораго отрекся я“. За эти слова его потребовали къ царю и когда онъ остался непреклоненъ какъ къ угрозамъ, такъ и къ просьбамъ его, осудили на смерть и казнили вмѣстѣ съ Симеономъ <sup>67)</sup>.

*Церковь Арменіи.* Просвѣтителемъ Арменіи былъ Григорій пароянинъ, сынъ того Анака, который убилъ армянскаго царя Хосро, отца Өрдата. Григорій, получивъ образованіе въ Каппадокіи, прибылъ въ Арменію, гдѣ въ то время царствовалъ Өрдатъ (286—343 гг.), вассаль Діоклитіана, и сталъ проповѣдывать народу истинную вѣру. Өрдатъ склонялъ его отречься отъ Христа, но св. Григорій не послушался царя, за это его подвергли страшнымъ пыткамъ, а потомъ бросили въ глубокой ровъ. Въ это же время прибыло въ Арменію общество христіанъ, состоящее изъ 102 душъ (70 мужчинъ и 32 дѣвъ), въ числѣ которыхъ были святые дѣвы—Гайане, Рипсима и св. Нино. Рипсима была молода, красива и происходила изъ знатнаго рода. Өрдатъ, узнавъ о красотѣ Рипсиміи, пожелалъ взять ее себѣ въ супруги, но получивъ отказъ, замучилъ какъ ее, такъ и всѣхъ, находящихся съ ней, христіанъ. Божественнымъ промысломъ сохранена были жизнь только одной св. Нины, имѣющей впереди совершить подвигъ, равный подвигу апостольскому. За такое безбожное дѣяніе Өрдата постигло Божье наказаніе: имъ овладѣлъ злой духъ, который мучилъ и терзалъ его до тѣхъ поръ, пока Хосродухтъ, сестра царя, не получила откровенія

<sup>67)</sup> Тамъ же, стр. 267 и 277, а также въ „Истор. христ. церкви“ Дж. Робертсона, стр. 273—274.

свыше, что Ордатъ можетъ быть спасенъ только молитвами св. Григорія. И святой былъ выведенъ изъ рва, въ которомъ томился 15 лѣтъ. Молитвы его исцѣлили царя, который увѣровалъ въ истиннаго Бога. Григорій, рукоположенный во епископы Кесарійскимъ епископомъ, сталъ управлять Армянскою церковью, которая тогда считалась православною. На первомъ вселенскомъ соборѣ въ Никее (въ 325 г.) присутствовалъ епископъ Аристакесъ, сынъ св. Григорія. По возвращеніи его на родину изъ рукъ св. Григорія принялъ крещеніе сродникъ царя Ордата Камсаръ. Св. Григорій скончался въ 333 году <sup>68</sup>).

*Состояніе Грузіи ко времени вступленія въ нее св. Нины.* Царемъ Грузіи во время вступленія въ нее св. Нины былъ Мирианъ, сынъ Левія (По Картл.-цхов. сынъ Касре, царя персовъ). Она дѣлилась на двѣ половины—западную—*Эспири Са-Картвело* (*Espiri iberes* <sup>69</sup>) Страбона), переименованное впоследствии въ *Испири* и *Имерети*, и восточную—*Амерети*. Въ Грузіи были провинціи: *Кажети* и *Ерети* отъ Арагвы и Куры до Каспійскаго моря, *Фани* отъ р. Дебеда до Мугана, *Сомхити* (бассейны р. Храма и

<sup>68</sup>) Свѣдѣнія объ Армянской церкви мы беремъ: а) изъ грузин. синаксара (XI в.), перевод. съ греческ. языка св. Георгіемъ Мтацминдели (№ 222 Тиф. церк. Др—ца), б) изъ исторіи Агаангела на груз. языкѣ (см. „Хроника“ Э. Жорданія, вып. I.) и Ученія объ арм. церкви, списанномъ съ древняго списка въ грузинскую рукопись 1210 года (№ 65 библиот. Тифл. церк. Др—ца).

<sup>69</sup>) *ἡ Ἰβηρία* (эс пири), по сію сторонній. Названіе Грузіи „Иверіей“ впервые читается въ надписи, начертанной въ воспоминаніе о походѣ Помпея на Кавказъ въ 65 г. до Р. Хр.

Дебеды), *Картли* <sup>70)</sup> (Карталинія), *Симухе* (бассейнъ Буры отъ Боржома до ея верховьевъ), *Арвети* (собственная Имеретія), *Сванети* (и Суанети), *Эгриси* <sup>71)</sup> (Мингрелія), *Апхазети*, *Адчари*, *Чанети* (Лазистанъ), *Кларджети*, *Таоскари* и *Басіани* <sup>72)</sup>.

Главными городами были: *Мухети*, столица царства, *Уджарма* (Ужарма), *Урбниси*, *Киспи*, *Уплись-цихе*, *Одзрхе* (теперь Абастуманъ), *Кутаиси*, Бичвинта(=Пицунда), *Цхуми* (Сухумъ), *Тухариси* (на р. Чорохъ) и др.

Иверскіе цари были довольно сильны и умѣли отражать нападеніе внѣшнихъ враговъ. Въ первомъ вѣкѣ по Р. Х. они господствовали и въ Арменіи. Храбрость ихъ признавали и римскіе императоры, которые цѣнили дружбу властителей Иверіи. Такъ, памятникъ 75 года по Р. Х. передаетъ <sup>73)</sup>: „..и императоръ Титъ Цезарь, сынъ Августа, облеченный трибунскою властью въ пятый разъ, Цензоръ, и Домиціанъ Цезарь, сынъ Августа... Царю Иверовъ Митрида-ту, царя Фарасмана и Ямазды сыну, *другу Цезаря и другу народа римскаго*,—выстроили крѣпость“.

Элій Спартіанъ пишетъ <sup>74)</sup>: „Импер. Адріанъ никому изъ царей не давалъ столько подарковъ, какъ царю Иверовъ“. Діонъ Кассій (род. въ 155 г. по Р. Х.) говоритъ <sup>75)</sup>: „Иверскій царь Фарасманъ <sup>76)</sup> отправился въ Римъ вмѣстѣ съ женою. Тамъ онъ такъ успѣшно защищалъ передъ импе-

<sup>70)</sup> Kharthli.

<sup>71)</sup> Толкованіе этого слова см. въ нашихъ „Извѣстіяхъ...“ (XXII вып. Сборника учеб. округа, стр. 8, примѣч. 3.).

<sup>72)</sup> Последнія четыре провинціи находились въ Чорохскомъ бассейнѣ,

<sup>73)</sup> Камень съ греч. надписью 75 года (Ганъ. Извѣстія, стр. 115).

<sup>74)</sup> Ганъ, стр. 174.

<sup>75)</sup> Тамъ-же, 173.

<sup>76)</sup> Это былъ грузинскій царь Парсманъ (см. объ немъ въ Картлисцхovreба и выше стр. VI).

раторомъ Адрианомъ и сенатомъ свои поступки, что былъ совершенно оправданъ, владѣнія его были увеличены и ему самому оказаны были въ Римѣ необыкновенныя почести, именно: вмѣстѣ съ женою дозволено было ему принести жертву въ Капитоли, и конная статуя его была поставлена въ храмъ Беллоны. Это было въ 138 году“.

О богатствѣ страны и государственномъ строѣ ея мы находимъ свѣдѣнія у знаменитаго Страбона (66 до Р. X. — 24 г. по Р. X.), который пишетъ <sup>77)</sup>: „*Иверія* большей частью изобилуетъ городами и другими мѣстами жительства, такъ что въ ней встрѣчаются кирпичныя крыши, по правиламъ искусства устроенные дома, базары и др. публичные дома... Населеніе Иверіи земледѣльческое, миролюбивое, большинство же ихъ (населеніе горъ) воинственное,... въ случаѣ тревогъ они набираютъ изъ своей среды много мириадъ воиновъ; на рѣкѣ Фазисѣ (Ріонѣ) находится около 120 мостовъ,... на р. Бурѣ лежитъ городъ Армозики (Армази), на Арагвѣ Севсамора (Ἰονὸσδοῦρον Цицамури). Народъ дѣлится на 4 сословія. Первый классъ составляютъ лица, изъ которыхъ выбираютъ въ цари самага старшаго по родству и старшинству лѣтъ, второе лицо послѣ него выбирается въ верховныя судьи и полководцы. Второе сословіе составляютъ священники, которые наблюдаютъ за справедливыми отношеніями съ сосѣдями; третье сословіе — воины и земледѣльцы; четвертое — простой народъ, царскіе крѣпостные и исполняющіе всѣ необходимыя для жизни прислужническія обязанности. Имущество же принадлежитъ каждому роду, въ которомъ повѣлѣваетъ и управляетъ старшій.

Далѣе Страбонъ пишетъ о *Нахетіи*: „Албанцы же больше пастухи и подходятъ скорѣе къ кочевникамъ, но

<sup>77)</sup> Ганъ. Извѣстія греко-римскихъ писателей о Кавказѣ, ч. I.



они не такъ дикі, а потому и не очень воинственны. Живутъ они между Иверіей и Каспійскимъ моремъ. На сѣверѣ Албанія защищена Кавказскими горами, южная сторона ограничивается Арменіей. Страна эта производитъ всякіе плоды, даже самые нѣжные и всякіе растенія, даже вѣчно зеленныя. За почвой здѣсь нѣтъ ни малѣйшаго ухода, но плодъ родится самъ безъ паханья и сѣва. Во многихъ мѣстахъ разъ засѣянная земля приноситъ здѣсь два или три раза плоды, въ первый разъ даже самъ пятьдесятъ безъ отдыха (пара) и вспаханная не желѣзнымъ, а просто деревяннымъ плугомъ... Здѣсь отличныя пастбища и воздухъ лучшій. Виноградныя лозы остаются здѣсь необкопанныя и подрѣзываются только чрезъ пять лѣтъ; молодыя лозы приносятъ плоды уже на 2-мъ году; выросшія даютъ столько плодовъ, что большую часть ихъ оставляютъ на лозахъ. Хорошо растетъ здѣсь и дикій виноградъ. Народъ здѣсь тоже отличается красотой и большимъ ростомъ, въ тоже время онъ добродушенъ и не коваренъ... Они ставятъ большее войско, чѣмъ Иверы: вооружаютъ 60,000 пѣшихъ и 22,000 конныхъ;... воюютъ копьями и стрѣлами и носятъ панцырь, щиты на подобіе дверей и шлемы изъ звѣриной кожи, какъ и Иверы.

„Они почитаютъ слѣдующихъ боговъ: *солнце, Зевса и луну*, въ особенности же луну. Ея храмъ находится недалеко отъ Иверовъ. Обязанности жреца исполняетъ человекъ, больше всѣхъ почитаемый послѣ царя. Ему подчинена какъ вся священная земля, которая велика и хорошо населена, такъ и всѣ слуги храмовъ, изъ которыхъ многіе пророчествуютъ по вдохновенію свыше. Того изъ нихъ, который подъ вліяніемъ сильнѣйшаго вдохновенія одиноко блуждаетъ по лѣсамъ, главный жрецъ приказываетъ схватить, заковать въ священныя цѣпи и въ продолженіе цѣля-

го года прекрасно кормить, затѣмъ, помазавъ его муромъ, приносить въ жертву божеству вмѣстѣ съ животными. При жертвоприношеніи совершается слѣдующій обрядъ: тотъ, который держитъ священное копьё (единственное оружіе, которымъ законъ позволяетъ приносить человѣка въ жертву), выходитъ изъ толпы и ударяетъ жертву въ бокъ, прямо въ сердце, будучи уже опытнымъ въ этомъ. Въ то время, какъ тотъ падаетъ, они составляютъ свои пророческія сказанія по тому, каково было паденіе, и объявляютъ тутъ же всѣмъ. Когда трупъ снесутъ въ назначенное мѣсто, то наступаютъ на него всѣ, чтобы очиститься отъ грѣховъ. Албанцы съ особеннымъ уваженіемъ относятся къ старымъ людямъ, не только роднымъ, но и чужимъ. Но объ умершихъ заботиться или вспоминать у нихъ не позволяется; они хоронятъ ихъ вмѣстѣ со всѣмъ имуществомъ“.

Его же (Страбона) свидѣтельство объ *Имеретіи* (Колхидѣ и Сванетіи) и Месхіи: „По Колхидѣ протекаетъ Фазисъ (Ріонъ). Она судоходна до Сарапана (Шорапанъ). У Фазиса лежитъ торговый городъ Колховъ Фазисъ (Поти). Есть еще здѣсь другіе города: Бата (Батоми,) Питіусъ (Бичвинта), Діоскурія. Страна очень богата плодами (но медъ здѣсь имѣетъ горькій вкусъ), богата всѣми матеріалами, необходимыми для кораблестроенія, такъ какъ она даетъ много строевого лѣса, который сплавляютъ внизъ по рѣкѣ. Кромѣ того она производитъ много льна, конопли, воску и смолы. Льняныя издѣлія этой страны пользовались большою славою, ихъ вывозили даже въ чужія земли. Соаны народъ могущественный и, кажется, по своей храбрости и военной силѣ доблестнѣе всѣхъ вообще народовъ. Соаны для своихъ стрѣлъ употребляютъ какой-то страшный ядъ, который одуряетъ раненныхъ своимъ зловоніемъ.“.

О храмѣ *Арея* пишутъ <sup>78)</sup>, что онъ находился въ тѣ-  
нистой роцѣ, на берегу Фазиса, вытекающаго изъ Амарант-  
скихъ горъ (*Amarantha*) <sup>79)</sup>, тамъ именно, гдѣ крѣпость  
Кутаисъ (*Kuthais polis* <sup>80)</sup>). Дѣла Арея война. Тутъ  
изъ золотого кубка, наполненнаго чистымъ виномъ, совер-  
шали возліяніе въ честь богини земли, туземныхъ боговъ и  
душъ покойныхъ героевъ. На Цирцейской равнинѣ было  
много винограда и ивъ, на верхушкахъ которыхъ на цѣпяхъ  
повѣшены были трупы умершихъ“.

„И теперь еще, продолжаетъ тотъ же авторъ, считает-  
ся у колховъ за преступленіе жечь трупы мужчинъ или  
даже зарывать ихъ въ землю и засыпать курганами; ихъ  
кладутъ въ необдѣланныя бычачьи кожи и далеко за горо-  
домъ вѣшаютъ на деревья, но и земля получаетъ свое, какъ  
и воздухъ, ибо ей предаются трупы женщинъ; таковъ ужъ  
у нихъ законъ“.

Этотъ же обычай (непогребеніе труповъ усопшихъ) сущест-  
вовалъ въ Абхазіи еще во времена географа Вахушта (XVIII в.)  
и продолжаетъ существовать и въ наши дни. Такъ, Вахуштъ  
пишетъ <sup>81)</sup>: „Абхазцы, вмѣсто того, чтобы хоронить своихъ по-  
войниковъ, одѣваютъ ихъ въ лучшее платье и оружіе, запираютъ  
въ ящики и ставятъ на деревья“.

Г. Гиоргидзе сообщаетъ <sup>82)</sup> изъ Абхазіи (въ 1888 году), что  
трупъ человѣка, ераженнаго громовымъ ударомъ, абхазцы кла-  
дутъ въ гробъ, ставятъ на вышку и оставляютъ его тамъ до тѣхъ

<sup>78)</sup> Аполл. Родоскій (Ганъ. Извѣстія, стр. 45, 47, 49).

<sup>79)</sup> Амаранта, вѣроятно, есть Амиранта, т. е. гора, гдѣ былъ прико-  
ванъ Амиранъ (*ამირან-ბოა*), и которая теперь называется Пасисмта.

<sup>80)</sup> По-грузински, Кутхаиси, Кутхатиси, Кутхени, вѣроятно, отъ  
слова *ქუთაი*, замыкать, запирать, изъ котораго имѣемъ *ქუთაილი*, началь-  
никъ крѣпости (букв. „замыкающій“).

<sup>81)</sup> Вахуштъ. Географія Грузіи.

<sup>82)</sup> М. Джанашвили. Абхазія и Абхазцы (Записки Кавк. отд. Имп.  
Русск. Геогр. общества, I вып. XVI тома, стр. 52).

поръ, пока отъ него не останутся однѣ кости; тогда гробъ снимаютъ и хоронятъ“.

Объясненіе этого обычая мы находимъ въ Зендъ-Авестѣ, гдѣ „человѣческіе трупы не позволено сжигать и зарывать въ землю изъ уваженія къ огню и землѣ, а предписывалось бросать на добычу птицамъ въ ограды, устраиваемыя съ этой цѣлью“<sup>83</sup>).

У картвельцевъ-язычниковъ названія дней недѣли одинаковы были съ названіями ихъ боговъ. Эти названія до сихъ поръ удержались у мингрельцевъ и свановъ. Привожу ихъ, начиная съ понедѣльника:

II. თუთვარისა (ბოთვარისა)—Тутвариса (мтовариса), мингр. Тута-ш-ха, сванск. дошди-ш.

В. არეასი—Ареаса, мингр. Таха-ш-ха, сванск. Таха-ш.

С. ვრმისა—Эрмиса, мингр. Джума-ш-ха, св. Джима-ш.

Ч. აფროდიტისა—Апродитиса, ца-ш-ха, св. цаа-ш.

П. დიასი—Диаси, Оби-ш-ха, воби-ш.

С. კრონოსისა—Кроносиса (шабати), Сабатини, Саптин.

В. შისა—Мзиса, жа-ш-ха (бжа-ш-ха), Миш-(миж)-ладег.

Изъ этихъ названій видно, что понедѣльникъ былъ посвященъ лунѣ, вторникъ Арею, среда Ермію, четвергъ Афродитѣ, пятница Диосу, суббота Кроносу и воскресенье солнцу<sup>84</sup>).

„Въ древнее время“, говоритъ Дрэперъ,<sup>85</sup> „извѣстны были всего семь планетъ и семь металловъ: солнце, луна, марсъ, меркурій, венера, юпитеръ, сатурнъ; золото было посвящено

<sup>83</sup>) Ф. Ленорманъ. Руководство къ др. исторіи востока, т. II, стр. 162.

<sup>84</sup>) Въ грузинскомъ національное названіе удержано только для понедѣльника и воскресенья, а названія остальныхъ дней замѣнены греческими, тогда какъ въ мингр. и сванскомъ древнія картвельскія названія сохранены для всѣхъ дней недѣли. Съ Афродитой впервые познакомилъ картвельцевъ царь Грузіи Ревъ (186—215 г.), который идола ея воздвигъ во Мххетѣ, на выступѣ горы. Съ этого времени четвергъ сталъ называться не днемъ неба (цас-дге, цаш-ха, цааш), а днемъ Афродиты (Апродитиса).

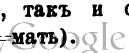
<sup>85</sup>) Дж. В. Дрэперъ. Исторія умств. разв. Европы (изд. Иогансона, стр. 301).

солнцу, серебро лунѣ, желѣзо марсу и т. д. Даже подраздѣленія времени были такимъ же образомъ посвящены: семь дней недѣли считались принадлежащими семи планетамъ. Имена, данныя различнымъ днямъ недѣли и порядокъ ихъ расположенія, очевидно, тѣсно связаны съ астрономическою гипотезою Птолемея: каждая изъ планетъ появляется въ опредѣленную часть, и та планета, которая появлялась въ первый часть даннаго дня, давала ему названіе“.

Бромѣ всѣхъ перечисленныхъ боговъ у картвельцевъ были еще слѣдующіе: Га (онъ же Гай, Гаимъ), Гацъ, Ай-Нина, Дай-Нина, Заденъ (онъ же Зади), Боци, Псари и Армази. Гац и Га перевезены были (въ концѣ IV в. до Р. Х.) во Мцхетъ Азоемъ, сыномъ картвельскаго царя Арана, изъ южной столицы Грузіи. Идолъ Задена стоялъ на Зедазенской горѣ, получившей названіе отъ него же (Зеда-Задени). Идолы Ай-Нина и Да-Нина <sup>86)</sup> были воздвигнуты царемъ Саурмагомъ (234—162 г. до Р. Х.) „у дороги, ведущей во Мцхетъ“. Главнѣйшимъ же богомъ у картвельцевъ былъ Армази, т. е. богъ солнца (Ари мзе?), храмъ котораго находился на правомъ берегу Буры, противъ Мцхета, на горѣ, въ городѣ, называемомъ Картли и Армази (Армозика Страбона).

Городъ *Армази*—это твердыня, основанная, по лѣтописнымъ сказаніямъ, родоначальникомъ картвельцевъ Картлосомъ, въ ущельѣ, находящемся верстахъ въ 7 отъ слиянія Арагвы съ Курой, при потокахъ Картлисхеви или Армазисъ-цвали. На горѣ, господствующей надъ ущельемъ, находилась могила Картлоса, служившая въ вѣка язычества божицею и клятвеннымъ мѣстомъ для всѣхъ картлосіанъ.

---

<sup>86)</sup> Ай-Нина (та Нана), да-Нина (сестра Нина). Имѣя въ виду, что нина по мингрельски, нин по свански (эна по груз.) значитъ языкъ, можно думать, что въ этихъ именахъ „нина“ употреблено въ значеніи прощательницы, жрицы, и имя св. Нины имѣетъ близкое соотношеніе какъ съ именами этихъ языческихъ богинь (Аи-Нина, Дай-Нина), такъ и съ груз. названіемъ матери нана, (нена) и лезгинскимъ Нино (=мать) 

Царь Парнавазъ (302—237 до Р. Х.) поставилъ тутъ кумира Армази и съ тѣхъ поръ этотъ городъ сталъ называться Армазомъ. Здѣсь долгое время была резиденція царей и первѣйшихъ маговъ. Армази вмѣстѣ съ крѣпостью былъ разоренъ арабскимъ полководцемъ Мурваномъ въ VII вѣкѣ, потомъ монголами и турками, о чемъ повѣствуетъ слѣдующій стихъ, передаваемый изъ устъ въ уста:

არმაზის ციხე-ქალაქო, ძველადგან გაოხრებულო,  
ხალხითა ერთხელ სავსევ, ძლიერო, ყოვლთაგან ქებულო,  
შენ ვილამ განახოს ნაშენი, მტერთა მახვილით მოხრულო!<sup>87)</sup>.

(Армазъ съ городомъ и крѣпостью, издревле разоренный, когда-то полный и сильный народомъ и всѣми превознесенный! Кто-же тебя, избитаго мечами враговъ, увидить возстановленнымъ!).

Послѣ монгольскаго погрома на руинахъ города былъ возобновленъ древній монастырь, гдѣ еще въ 1526 году подвизался царевичъ — каѳоликосъ Мелхиседекъ отставленный отъ патріаршества (Карг.цх. т. II, стр. 271).

Тутъ же имѣется громадный камень съ слѣдующею надписью XII вѣка:

ქ & ყოვლად საგალობლო დედოფალო ცათა დაუტყვენლისა დამტყვენლო მტკირთველო ღვთისა ქერაბინთაგან უტკირთველისაო ღვთისმშობელო დედაო მაწოვნებელო მზრდელო ღვთისა ქეშმარიტისაო სიტყვისაებრ შენის სანატრელო მარადის ქალწულო მარიამ პატოხანო და ნათელი სა მიმცემელო ყოველთა შენდამი შემავედრებელთაო მე უნდოჲ დედაკაცი ხათუნ ყოფილი მარიამ დედაჲ

Х. О, всячески воспѣтая царица, небесами невмѣстимаго вмѣстившая, воспріавшая Бога, Херувимами не воспріемленнаго, родительница—мать, вскормившая и воспитавшая Бога истиннаго, по слову твоему же блаженная, Присно-Дѣва Марія, пречестная и дарующая свѣтъ всѣмъ молитвенно къ Тѣбѣ прибѣгающимъ! Я убогая женщина

<sup>87)</sup> Пл. Иоселіани. Города сущест. и существующіе въ Грузіи.

საბალთისი ძმისწული სულდაისი რომელი ღირს ვიქმენ წმიდასა ღვთივ აღმართებულსა კათოლიკე ეკლესიასა სულისა შვედრებად შუამდგომლობითა სვეტის ცხოველისაითა შემწობითა ყოველთავე კათოლიკე ეკლესიისა შვილთაითა კელ ვყავ მცირედითა მსახურებაჲ: საკურთხეველი გლეხნი და სიგელი მწირველი სულისა ჩემისათვის და ვინცა შემდგომითი შემდგომად წარედგინებოდნეთ ქართლისა კათალიკოსობასა შეიწყალეთ უნდოი სული ჩემი და დაამტკიცეთ თქუენცა ღმერთმან მტკიცე გყვეს ვინცა შესცვალოს ყოველი წადილი ჩემგნით სულისა ჩემისა სალოცავი შემეციცვლების ქრისტეს სარწმუნოებისაგან და შენაზღვევინ ცოდვანი სულისა ჩემისანი ამინ. ერთი გლეხი ტ. გელაძისძე ა ციხე-დიდს ლომინაჲ უპიძისძე... მცხეთას... <sup>85)</sup>.

Хатунъ, бывшая Маріамъ, мать Сабалта, племянница Сулдая, которая удостоилась поручить душу Богомъ возвеличенной католической церкви, при посредствѣ картвельскаго католика Николая и содѣйствіемъ всѣхъ сыновъ католической церкви, — рѣшилась малымъ прислужить тебѣ: купила и построила армазскій придѣлъ, снабженный всѣмъ-трапезою, крестьянами, грамотою и служащимъ для моленія за душу мою; и вы, которые послѣдовательно будете занимать картвельское католичество, пожалуйте убогую душу мою и утвердите сіе, чтобы и васъ утвердилъ Богъ. Кто нарушитъ установленное мною въ моленіе за душу мою желаніе мое, да будетъ лишенъ христіанской вѣры и будетъ отвѣтчикомъ за грѣхи мои. Аминь. Одинъ крестьянинъ Т... Гелаидзе, одинъ въ Цихедиди Ломинай Упіаидзе... во Мцхетъ...

*Мцхети*, древняя столица картвельцевъ, лежитъ у слиянія Арагвы съ Курюю. Время основанія ея теряется въ глубокой древности. Название же свое она получила, по пре-

<sup>85)</sup> Въ этой надписи упоминается нѣкій Сабалтъ. Имя это есть грузинская форма имени Всеволодъ (см. Hiss. de la Georg стр. 412). Начертаніе надписи на армазскомъ камнѣ относится къ XII вѣку, т. е. къ тому времени, когда въ Грузіи царствовалъ Георгій, внукъ Всеволода (см. нашу „Надпись на плитѣ въ Армази“ „Кавказъ“ (1892 г. № 122).

данію, отъ Мцхетоса, сына Картлоса <sup>89)</sup>. Она за много вѣковъ до Р. Х. была обнесена каменной стѣною, затѣмъ ее укрѣпилъ Парнавзъ (IV в. до Р. Х.). Городъ былъ весьма обширенъ и въ одно время вмѣщалъ въ себѣ столько жителей, что могъ выставить 30,000 ополченцевъ. Западная часть его—Бодмани занимала вершины Саркинетскихъ горъ, гдѣ была сильная крѣпость Саркинети; съ сѣвера городъ запирался Кинзаромъ съ крѣпостью, развалины которой уцѣлѣли на берегу Куры, выше Самтаврскихъ гробницъ; противъ Кинзара, на лѣвомъ берегу Арагвы, былъ ჭიჭამური (Цицамури—Севсамора Страбона), а съ юга городъ соединялся съ Армазомъ и Цихедиди, который господствовалъ надъ курсвимъ ущельемъ и запиралъ дорогу со стороны сел. Дзегвы.

Праздникъ бога Армази приходился 6 августа и къ этому дню собирались сюда какъ жители Мцхета съ царемъ и его семействомъ, такъ и множество народа изъ всѣхъ провинцій. Являлись сюда также и купцы и торговые люди съ своими товарами. Празднованіе сопровождалось ночными бдѣніями и жертвоприношеніями предъ богомъ Армазомъ и предъ стоящими возлѣ него идолами Гаци и Гаимъ, которые отличны были изъ металловъ въ образѣ человѣка и украшены были драгоценными камнями. Армази держалъ въ рукѣ мечъ. Въ жертву имъ приносили <sup>90)</sup> душистыя травы, молоко, масло, медъ, сыръ, золото, серебро и пр. Приношеніе (кромя драгоценностей) дѣлилось на 3 части, одну изъ которыхъ брали себѣ служители храма, другую оставляли для дома призрѣнія, а третью дарили плѣнникамъ. Золото, серебро,

<sup>89)</sup> Такъ какъ почти всѣ названія древнихъ картвельскихъ городовъ и крѣпостей означаютъ или „твердыню“, „запоръ“ (Кутаиси, кде-кари), или „стрѣлочную“ (Самшвидо) и т. д., то, можно думать, что и названіе «Мцхети» есть причастная форма глагола цхеба, бить, стрѣлять.

<sup>90)</sup> Царевичъ Теймуразъ. Исторія Грузіи (изд. академика Броссе въ 1846 г.).



и́дь и пр. поступали въ исключительное пользованіе храма. Жертвовали этимъ же богамъ также юношей, и такое жертвоприношеніе отмѣнилъ только царь Ревъ Мартали (186—213 г.).

Вѣра языческая была столь сильна, что многіе обычаи того времени не могли быть искоренены христіанствомъ, напр. перепрыгиваніе черезъ огонь (ჯოჯოჯობა — чагокона) въ среду страстной недѣли <sup>91)</sup>, божба именемъ солнца („мзисма“, „мзис-мадлма“, благодатью солнца), клятва „солнцемъ человѣка“ („шенма мзем“), призываніе въ домъ роженицы солнца, чтобы оно даровало счастье новородившемуся и пр. <sup>92)</sup>.

Во времени вступленія въ Грузію св. Нины относится походъ Миріана противъ римской имперіи. Съ 298 г. по Р. Х. властители Грузіи получали знаки царской власти отъ императоровъ. Но не смотря на это, Миріанъ, подстрекаемый персами, объявилъ войну Константину Великому и съ властителемъ Персіи и огромнымъ персидско-грузинскимъ войскомъ выступилъ противъ него. Однако союзныя войска, потерпѣвъ страшное пораженіе, обратились въ бѣгство. Ми-

<sup>91)</sup> Противъ этого обычая возсталъ VI вселенскій соборъ и назвалъ его „проклятымъ обычаемъ“ (см. пергам. номоканонъ, перевод. св. Евѣміемъ Аеонскимъ, № 66 библи. Ц. Др.—ца).

<sup>92)</sup> Объ азыческихъ повѣртіяхъ и обычаяхъ современныхъ картвельцевъ см. въ сочиненіяхъ: М. Ковалевскаго—Законъ и обычай на Кавказѣ, т. I и II; А. Хаханова—Очерки по исторіи груз. словесности; М. Джанашиви—Санигило (Иверія, 1889, №№ 191, 193 и др.), его же Повѣртя картвельцевъ (XVII вып. сборника, Кавк. Учеб. окр.), его же „Абхазія и Абхазцы“ (компиляція изъ труда П. Гюргидзе); Н. Урбнели—Этногр. письма въ Дроэба и Иверія, 1886 г. №№ 267 и др., 1887, №№ 8, 14 и др., В. Нижарадзе—Этнограф. письма о Сванетіи въ Дроэба и Иверія; Мамаладзе—Этногр. письма о Гуріи, Важа-Пшавела—Этногр. письма о горцахъ и др.

ріанъ купилъ миръ у побѣдителя, отдавъ ему въ заложники сына своего Бакура \*) (Бакара).



---

\*) По Теофану походъ Константина Вел. въ Персію былъ вскорѣ вслѣдъ за назначеніемъ сына его Константина правителемъ Константинополя, а Ликинія правителемъ Никомидіи. „Побѣдивъ персовъ и наложивъ на нихъ дань, Константинъ вернулся, и, узнавъ, что Ликиній подвергъ христіанъ гоненію, разгнѣвался на него и заарестовалъ, а потомъ, по истеченіи нѣкотораго времени, лишилъ его жизни“ (Ликиній † 323 г.) (См. исторію Теофана въ груз. переводѣ—№ 174 библ. Тифл. церк. Др—ща).

## Глава вторая.

### § 2. Вступление св. Нины в Грузию и дальнейшее приготовление картвельцевъ къ Евангелію.

*Рожденіе и воспитаніе св. Нины* <sup>94</sup>). Въ царствованіе Максиміана (284—305 гг.) въ каппадокійскомъ городѣ Коласть (онъ же Коласе) <sup>95</sup>) жилъ явкій мужъ, у котораго былъ сынъ Іобеналь и дочь Сусана. По смерти родителей Іобеналь и Сусана отправились въ Іерусалимъ. Іобеналь былъ здѣсь поставленъ экономомъ, а Сусана поступила въ услуженіе Міафоръ Виелеемской. Вскорѣ туда же пріѣхалъ изъ Каппадокіи князь Забилонъ, который подружился съ Іобеналомъ, достигшимъ уже патриаршаго сана <sup>96</sup>). По совѣту Міафоры

<sup>94</sup>) О житіи св. Нины см. Картлисъ-цхов., „Рай Грузіи“ (изд. М. Сабинина) „Обращеніе Грузіи“, „Хроники“ (изд. Ф. Жорданія) „Три хроники“ (изд. Е. Такайшвили), „Святая Нина“ Д. В. Бакрадзе, „Источники по введенью христіанства въ Грузію“, А. С. Хаханова, „Святая равноапостольная Нина, просвѣтительница Грузіи“, сочин. епископа Киріона („Пастыръ“, 1888 и 1889 г.), „Истор. Грузіи“ Д. Бакрадзе, „Полное жизнеописаніе святыхъ груз. церкви“, Мих. Сабинина, и его же „Исторія груз. церкви“, „Исторія груз. цевкви“ Плат. Иоселіани и др.

<sup>95</sup>) Города подъ такимъ названіемъ нѣтъ въ древ. картахъ Каппадокіи, но въ Фригіи на притокѣ Меандера обозначенъ городъ Colassae (см. Киперта „Atlas antiquus“, табл. IV).

<sup>96</sup>) Кажется, что Іобеналь только по недоразумѣнію названъ патриархомъ Іерусалима. Слова св. Миріана: წმ. ნინობაღასტულა უკველივე ცნება ღუთისა და სწავლამ წმიდისა მის დედის-მშისა მისისა მამისა ჩუენისა

патріархъ выдалъ свою сестру Сусану замужъ за Забилона и молодые супруги возвратились въ родной городъ Коласта, гдѣ у нихъ родилась дочь Нино. Будущая просвѣтительница Грузіи первоначальное воспитаніе получила въ домѣ своихъ родителей. „Воспитала меня мать моя подѣ своимъ наблюденіемъ въ служеніи бѣднымъ, одинаково днемъ и ночью“, говоритъ сама св. Нино. Когда дочери исполнилось 12 лѣтъ, родители снова переселились въ Іерусалимъ; отецъ ея для подвижничества удалился на Іорданъ, мать была отдана патріархомъ въ услуженіе бѣднымъ, а св. Нино Міафорѣ Двинской, женщинѣ, умудренной въ знаніи Ветхаго и Новаго Заветовъ. Отъ нея св. Нино узнала о чудесахъ Іисуса Христа, о распятіи Спасителя на крестѣ и раздѣленіи по жребію Его одежды между воинами. „Хитонъ Господа достался мцхетскому еврею и онъ хранится теперь въ Иверіи“, говорила любопытной и богобоязненной дѣвѣ ея мудрая наставница. Узнавъ отъ Міафоры, что Мцхетъ есть великій городъ въ Картлійской сѣверной странѣ, св. Нино рѣшилась отправиться въ это далекое царство. Получивъ напутственное благословеніе отъ Іобенала, св. Нино въ сопровожденіи одной ефесской женщины отправилась въ ея домъ, гдѣ въ то время находились „нѣкая царица“ Рипсима, кормилица ея Гайане и 39 душъ домочадцевъ. Всѣхъ ихъ св. Нино обратила въ христіанство и сама осталась съ ними два года.

*Бѣгство св. Нины къ границамъ Грузіи (315—316 г.)*  
 Императоръ (Діоклитіанъ <sup>97)</sup>), узнавъ, что Рипсима сво-

პატრიარქისა, და დავითობისა...“ слѣдуетъ понять въ томъ смыслѣ, что Іобеналъ былъ „патріархомъ“ грузинъ, т. е. первымъ отцомъ, позаботившимся прислать въ Грузію св. Нину.

<sup>97)</sup> Бѣгство св. Нины и ея сопутницъ не могло быть при Діоклитіанѣ, потому что его въ это время не было въ живыхъ (Діоклитіанъ † 305

ею красотою „затмеваетъ всѣхъ красавиць міра“, вознамѣрился жениться на нее и отдалъ приказаніе готовить все нужное для предстоящей свадьбы. Блаженная Рипсима, не желая промѣнять вѣчную славу на краткую и скоропреходящую жизнь и нарушить обѣтъ цѣломудрія, вмѣстѣ съ св. Ниною и остальными дѣвками убѣжала въ армянскій столичный городъ Двинь. Тиридатъ (Өрдатъ), царь Арменіи, найдя скрывшихся дѣвъ подъ навѣсомъ винограднаго точила, просила у Рипсимы руки, но получивъ отказъ, предала ихъ смертной казни (+ 30-го марта <sup>98</sup>), спаслась только св. Нино, которая скрылась въ раскрывшихся кустахъ розъ. Успокоившись отъ страха, она возвела очи свои къ небу, откуда слышался гласъ, повелѣвающій ей немедленно итти въ сѣверную картвельскую страну, въ страну, „гдѣ жатвы много, а дѣлателей нѣтъ“. Она встала и отправилась въ Урбани <sup>99</sup>), въ городъ, который находился на границѣ Грузіи и Арменіи.

*Прибытіе св. Нины во Мухетъ* (317 г.). Пережиновавъ въ Урбанѣ, въ городѣ, въ которомъ былъ похороненъ Апостоль Вареоломей, св. Нино весною вступила въ землю картвельскую и по Джавахетскимъ горамъ прибыла къ озеру Параванъ (Тапораванъ), гдѣ отъ

году). Съ 314 года восточной половиной имперіи правилъ Ликвій, который за гоненіе христіанъ былъ убитъ (въ 323 г.) Константиномъ Вел., при которомъ грузины познали истиннаго Бога (см. Синаксарій № 222 Тифл. Церк. Др—ща, Исторію Θεодорита (рукоп. Тифл. Церк. Др—ща за № 174, стр. 205).

<sup>98</sup>) Всѣхъ мучениковъ было 102, 70 мужчинъ и 32 дѣвы (Синакс. № 222, стр. 17—19).

<sup>99</sup>) Въ пергам. рукописи тифл. церк. Др—ща IX—X в. (№ 95, стр. 161) приведены выдержки изъ Дороеа о томъ, кто изъ Апостоловъ гдѣ благовѣствовалъ Евангеліе, и о Вареоломѣе сказано, что онъ, просвѣтивъ Инзію и давъ индійцамъ Евангеліе отъ Маттея, вернулся и умеръ въ Урбанѣ, городѣ Сомхитскомъ.

рыболововъ получила пищу, а пастухи указали ей путь, ведущій во Мцхетъ. Скоро она прибыла въ карталинскій городъ Урбниси, гдѣ и осталась цѣлый мѣсяць и познакомилась съ народомъ, поклоняющимся, вмѣсто истиннаго Бога, огню, камнямъ и дереву. Черезъ мѣсяць вмѣстѣ съ толпой, направляющей на праздникъ національнаго бога Армази, Святая прибыла во Мцхетъ и остановилась около моста, соединяющаго городъ Мцхетъ съ городомъ Армазомъ. На другой день, 6 августа 317 г., былъ праздникъ армазскій. Раздался трубный звукъ, зазвучало все окрестное населеніе, проѣхала царица Нана и за нею двинулся царь Миріанъ по пути, устланному одеждами и украшенному цвѣтами. Царица, царь и весь народъ стали подыматься на гору, называемую „Армазисъ-гора“, т. е. горою „бога боговъ“ Армази. Скоро вся гора покрылась знаменами и густою толпою народа. Святая Нино тоже поднялась вверхъ на гору и, ставъ на одномъ возвышеніи, увидѣла, какъ царь и народъ по знаку жрецовъ пали ницъ предъ бездушнымъ истуканомъ, сдѣланнымъ въ образѣ человека изъ мѣди, на немъ надѣты были золотыя латы и голова покрыта золотымъ шлемомъ, оплечья и глаза сдѣланы были изъ яхонта и изумруда, въ рукѣ держалъ пашку острую, сверкающуюся и опускающуюся внизъ, по правую его сторону стоялъ идолъ золотой Гади и по лѣвую идолъ серебрянный — Гай (онъ же Гаимъ). Вѣрующіе призывали гнѣвъ бога на тѣхъ, которые осмѣлились бы унижить славу Армази: „да поразитъ онъ своимъ оружіемъ отступника и невѣрующаго!“ Св. Нино, опечаленная заблужденіемъ народа, обратилась къ Богу съ теплою молитвою и просила Его привести язычниковъ къ познанію Спасителя. Кончила она свою крат-

кую молитву и поднялась буря съ градомъ, которая разсыпала народъ, сокрушила идолы и стѣны капища и ниспровергла ихъ въ пропасть. На другой день царь **Мирианъ** и народъ тщетно искали своихъ боговъ. Гибель Армази стали приписывать то халдейскому богу, антиподу богу свѣта—Итрушану, то Богу, превратившему армянскаго царя Тиридата въ вепря. Св. Нино, возблагодаривъ Господа за то, что Онъ услышалъ моленіе рабы своей, вышла изъ расщелины скалы и спустилась къ тому мѣсту, гдѣ были развалины „древняго города“. Она нашла изумрудный глазъ бога Армази и три дня провела подъ деревомъ „бринжи“. Пришла къ ней дѣвица изъ царскаго дома, по имени Шрошана, и спросила, кто она и что тутъ дѣлаетъ. Святая назвала себя „плѣнницей“ и отказалась отъ предложенія Шрошаны переселиться въ царскій домъ.

*Вступленіе св. Нины во Мцхетъ.* 9-го августа св. Нино вступила въ городъ Мцхетъ, гдѣ ее пріютила Анастасъ, жена царскаго садовника. „Когда Анастасъ увидѣла меня, говоритъ Святая, она, вставъ, обласкала меня такъ, какъ ласкають знакомую и подругу, омыла у меня ноги, помазала меня масломъ, предложила трапезу и вино и принудила ѣсть и пить. Осталась я у нея 9 мѣсяцевъ“. Супруги эти были бездѣтны. Святая дала имъ отвѣдать землицу изъ подъ кедра, растущаго въ царскомъ саду, и у нихъ родились сыновья и дочери и они, познавъ истиннаго Бога, сдѣлались тайными учениками св. Нины.

*Куща св. Нины и ея крестъ.* Желая вести уединенную жизнь, Святая оставила домикъ своихъ первыхъ учениковъ и поселилась въ кущѣ ежевики, на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ теперь старая церковь Около Сам-

таврскаго (монастырскаго) храма. Предъ кущей она положила крестъ, сложенный ею (по прибытіи ея во Мцхетъ) изъ лозовыхъ вѣтокъ <sup>100)</sup> и перевязанный собственными волосами самой Святой. Крестъ лозовый оказался щитомъ и огражденіемъ противъ всѣхъ видимыхъ и невидимыхъ враговъ какъ св. Нины, такъ потомъ и всей Иверіи.

*Начало гласной проповѣди св. Нины (320 г.)* <sup>101)</sup>.

Святая проводила предъ лозовымъ крестомъ дни и ночи безъ сна, въ непрестанной молитвѣ Богу; свободное отъ молитвы время она удѣляла только собиранію свѣдѣній о хитонѣ Спасителя, исцѣленію больныхъ и разслабленныхъ и проповѣданію истинной вѣры. Чудесами своими и проповѣдью она создала маленькое общество вѣрующихъ, въ число которыхъ входили мцхетскій еврейскій священникъ Авіаѳаръ, дочь его Сидонія и еще 7 дѣвъ.

*Обращеніе царицы Наны (322 г.)*. Въ это время опасно занемогла грузинская царица Нана. Призванные врачи ее не могли вылѣчить никакими средствами. При-

<sup>100)</sup> По лѣтописнымъ сказаніямъ этотъ св. крестъ вручила св. Нинѣ сама Богородица тогда, когда она еще находилась въ Іерусалимѣ. Поэтому противорѣчить болѣе достовѣрный вариантъ житія св. Нины, которое сложеніе креста изъ лозовыхъ вѣтокъ относитъ къ тому времени, когда святая поселилась въ кущѣ („три хроника“, Такайшвили, стр. 15). Крестъ св. Нины, послѣ ея кончины, хранился въ разныхъ мѣстахъ, а именно: во Мцхетѣ 175 лѣтъ, въ крѣпости Капоэти и Ванандѣ 45 л., въ Карсѣ 164, въ Ани 142 г.; затѣмъ онъ ставился въ разныхъ церквахъ, а въ 1749 г. былъ доставленъ въ Россію и переданъ Бакару Вахтанговичу, по смерти котораго внукъ его Георгій Александровичъ въ 1801 году поднесъ его Импер. Александру I. Въ томъ же году Импер. Александръ препроводилъ эту святиню въ Грузію и ее торжественно положили въ тифл. Сіонскомъ соборѣ, у лѣваго столба, рядомъ съ иконостасомъ между сѣверными дверями, вслѣдствіемъ въ жертвенникъ.

<sup>101)</sup> Обращеніе картвельцевъ Дж. Робертсонъ относитъ къ 320—330 г. (Исторія христіан. церкви, т. I, стр. 273).



ближенные царицы, видя крайнюю опасность ея положенія, поспѣшили убѣдить ее обратиться къ св. Нинѣ, молитвами своими исцѣляющей самыхъ опасныхъ больныхъ. Царица приказала привести Святую. Посланные за нею слуги застали ее поюще шестой часъ. Когда посланные объявили Святой приказаніе царицы, она на это сказала: „Мнѣ не велѣно отлучаться изъ стана нашего“; но если царица хочетъ быть здоровою, то пусть сама придетъ сюда, и я твердо вѣрую, что она получить исцѣленіе силою Христа Бога моего. Умирающая, получивъ отвѣтъ Святой, приказала положить себя на носилки и нести въ кущу. Царедворцы исполнили ея волю и, принеши въ кущу св. Нины, положили ее на шерстяномъ коврикѣ Святой. Вмѣстѣ съ царицей прибыли сюда сынъ ея Ревъ и множество народа. Послѣ теплой молитвы къ Богу, св. Нино взяла въ руки лозовый крестъ и возложила его сначала на лобъ больной, потомъ на плечи, и больная тотчасъ выздоровѣла и, вставъ, сказала: „нѣтъ Бога, кромѣ Христа, о Которомъ проповѣдуетъ св. Нино!“ Съ тѣхъ поръ царица сдѣлала св. Нину своею домашнею собесѣдницей и подругой.

*Исцѣленіе брата матери царицы Наны.* Въ это же время заболѣлъ главный магъ Хуара, братъ матери Наны. Онъ былъ одержимъ злымъ духомъ и подвергался страшнымъ терзаніямъ. Царица и царь обратились за помощью къ св. Нинѣ. Царь говорилъ ей: „Какою силою ты творишь чудеса, не дочь ли ты Армази и Залена? Будь у насъ кормилицей и будешь чтима въ странѣ этой, не говори, что ты чужеземка и не проповѣдуй заблужденія римлянъ; вотъ боги, дающіе плоды и міродержатели, распространители лучей и посылаю-

щіе дождь, Армази и Задень, открывающіе все тайное, и древніе боги нашихъ отцовъ — Гади и Га. Если ты испѣлишь этого вельможу, брата матери Наны, то обогащу тебя и поставлю тебя во Мцхетѣ служительницей Армази“. Нино повѣдала ему о Богѣ, Творцѣ вселенной, о Спасителѣ міра и указала, что въ его городѣ есть знаки милости Божіей — одежда Сына Божія и милоть пророка Ильи. Она кончила рѣчь обѣщаніемъ исцѣлить вельможу именемъ Христа и крестомъ. Затѣмъ къ св. Нинѣ привели Хуару, и она взяла его вмѣстѣ съ царицей Наной и Сидоніей въ царскій садъ и поставила подъ кипарисомъ, росшимъ, какъ убѣдилась Святая, надъ хитономъ Спасителя. По предложенію св. Нины Хвара произнесъ три раза: „Отрекаюсь отъ тебя, дьяволь, и слѣдую за Христомъ, Сыномъ Божіимъ.“ Сама св. Нино со слезами молила Бога явить свою милость и спасти Хуару. И злой духъ оставилъ его и исцѣленный со всѣмъ своимъ семействомъ увѣровалъ въ Бога и сталъ славить Отца и Сына и Духа Святаго.

*Чудесное спасеніе Миріана отъ слѣпоты* (323 г., 20 іюня, въ субботу). Приходилъ къ концу 6-ой годъ послѣ прибытія св. Нины въ Грузію, а царь Миріанъ не только не отказывался отъ старой языческой вѣры, но даже думалъ искоренить христіанство въ самомъ его зародышѣ. 20-го іюля онъ, выступивъ на охоту въ горы Мухранскія, по дорогѣ говорилъ своимъ вельможамъ: „Неужели дозволимъ волшебницѣ греческой распространять вѣру новую? Боги достойно должны мстить намъ за измѣну имъ!“ На высотахъ горы Тхоти померкло для него солнце <sup>102)</sup>, поднялась буря и онъ, заблудившись

<sup>102)</sup> Теофанъ въ своемъ трудѣ отмѣчаетъ, что ко времени принятія грузинами и армянами христіанства при Константиинѣ Вел., повсемѣстно

и безуспѣшно призывая боговъ на помощь, вспомнилъ св. Нину и Бога ея, возопилъ къ Нему и получилъ свѣтъ въ очахъ и душѣ. „Ты Богъ надъ богами“, взывалъ царь, „Господь надъ господствующими“, и, принесши обѣтъ воздвигнуть крестъ на мѣстѣ исцѣленія очей, твердилъ царедворцамъ: „Славьте Бога Нины, Бога вѣчнаго!—Царица Нана и жители столицы, узнавъ объ этомъ чудесномъ событіи, вышли къ царю навстрѣчу и, убѣжденные въ силѣ вѣры, прославляли и благословляли Бога и св. Нину. „Гдѣ великая въ женахъ Нино, вопіялъ царь среди окружавшаго его народа, гдѣ Нино, общая наша мать? Богъ ея мой Спаситель“. Царь, войдя въ хижину Нины, сталъ на колѣни предъ чудотворнымъ ея крестомъ и въ слезахъ сказалъ Святой: „Теперь я достоинъ именоваться рабомъ твоего Бога, моего Спасителя“. Святая учила его и наставляла воздать славу Христу. Народъ плакалъ отъ радости <sup>103</sup>).

---

въ Имперіи случилось затменіе солнца и землетрясеніе (исторія Теофана, рукоп. Тифл. церк. Др—ща, № 174, стр. 225 обор.

<sup>103</sup>) Дж. Робертсонъ въ своей „Исторія христ. церкви“ (стр. 273), ссылаясь на Руфина, Сократа и Сосомена, объ обращеніи грузинъ говоритъ „...Царь во время охоты въ горахъ былъ объятъ густою мглою или тьмою. Послѣ тщательныхъ обращеній къ своимъ богамъ, ему пришла мысль обратиться къ Богу этой чужестранки (св. Нины) и тьма немедленно разсѣялась. Царь, царица и народъ приняла христіанство, ...И иверійцы обратились съ просьбою къ Константину, и были снабжены епископомъ и духовенствомъ“.

## глава третья

### § 3. Обращение картвельцевъ.

*Отправление въ Грецію пословъ съ просьбою прислать іереевъ.* На другой же день послѣ своего чудеснаго избавленія царь Миріанъ послалъ пословъ въ Грецію, къ импер. Константину съ просьбою прислать въ Грузію священниковъ. Послы доставили къ Еленѣ письмо св. Нины, въ которомъ она сообщала, между прочимъ, о чудесномъ спасеніи царя Миріана во время солнечнаго затмѣнія <sup>164</sup>). Когда грузинскіе послы прибыли къ импер. Константину и матери его Еленѣ, они исполнились неописанной радости за то, что благодать Божія просвѣтила и сосѣднюю Иверію, населенную многочисленнымъ и весьма воинственнымъ народомъ“. Они были рады, что въ царѣ грузинскомъ имперія при-

---

<sup>164</sup>) Объ этомъ свидѣтельствуютъ также церковные писатели Руфинъ (жилъ въ началѣ IV вѣка), Сократъ, Созоменъ, Феодоритъ, и др. Руфинъ пишетъ: „Случилось царю (Миріану) охотиться въ лѣсахъ, и вдругъ все небо покрылось мракомъ ночи, спутники разошлись и самъ царь бродилъ въ неизвѣстности. Ему пришла мысль обратиться къ Богу плѣнницы, Иисусу Христу, обѣщавъ, если Онъ разсвѣтъ тьму, то почитать Его истиннымъ Творцемъ. Мракъ тотчасъ смѣненъ былъ свѣтомъ, и царь благополучно возвратился въ столицу. Онъ позвалъ къ себѣ „плѣнницу“ (т. е. св. Нину), просилъ ее научить, какъ вѣровать въ Единаго Бога Иисуса Христа. Царь, созвавъ народъ, изложилъ все дѣло своего чудеснаго спасенія и поучалъ его вѣрѣ во Христа...“ (А. С. Хахановъ. Источники по введенію христіанства въ Грузію, стр. 33—34).

обрѣтаетъ вѣрнаго союзника противъ персовъ, и немедленно отправили въ Грузію епископа Іоанна въ сопровожденіи двухъ іереевъ и трехъ діаконовъ и съ письмомъ Константина къ царю Миріану, въ которомъ онъ призывалъ благословеніе Божіе на царя и весь народъ и благодарилъ Господа за ниспосланныя Имъ благодѣянія. Кромѣ того, императоръ послалъ св. крестъ, икону Спасителя и Божіей Матери и большіе дары. Св. Елена также написала похвальное и утѣшительное письмо св. Нинѣ.

*Построеніе храма во Мцхетѣ и приготовленія къ крещенію* (323 г.). Отправивъ пословъ въ Грецію, Миріанъ изъявилъ желаніе немедленно начать постройку храма, и сказалъ св. Нинѣ: „желаю я построить домъ Божій, до прибытія іереевъ; скажи, гдѣ и какъ устроить его?“ — „Гдѣ угодно будетъ царю“, отвѣтила Святая. На это царь сказалъ: „Если ты предоставляешь моему желанію, то я скажу тебѣ, что я люблю эту кущу твою, но люблю и свой садъ, полный прекрасными виноградниками и душистыми цвѣтами, осѣняемыми величественнымъ кедромъ. Мнѣ желательно въ этомъ саду выстроить домъ Божій“. Св. Нино составила планъ церкви и царь приступилъ къ сооруженію храма. Былъ срубленъ кедръ, изъ огромныхъ шести боковыхъ вѣтвей его сдѣлано было шесть столбовъ для поддержки деревяннаго храма. Когда установлены были шесть столбовъ и приступлено было къ постановкѣ седьмого громаднаго столба, то, къ удивленію всѣхъ, оказалось, что никакая сила человѣческая не могла сдвинуть его съ мѣста. Царь пришелъ со множествомъ народа, но силы людей и машинъ тоже оказались тщетными. Насталъ вечеръ. Всѣ разошлись. Въ саду остались только

св. Нино и 12 ея учениць, которыя на зарѣ слѣдующаго дня увидѣли, какъ по молитвамъ Нины сошелъ нѣкій лучезарный отрокъ и, приблизившись къ столбу, поднялъ его на воздухъ. Поутру царь замѣтилъ въ саду необыкновенный свѣтъ, который исходилъ отъ поднятаго столба. Онъ отправился къ мѣсту знаменія со множествомъ придворныхъ лицъ. Они видѣли, что чудесный столбъ то спускался, то поднимался на высоту 12 локтей. Въ присутствіи царя и собравшагося народа свѣтоносный столбъ спустился на основаніе <sup>105</sup>). Всѣ пришли въ умиленіе и, проливая слезы отъ радости, славословили Бога и ублажали св. Нину. Въ тотъ день видимое присутствіе Бога ознаменовано было многими чудесами. Слѣпорожденный, прикоснувшись къ свѣтоносному столбу, сталъ видѣть и прославилъ Бога. Нѣкій паревичъ, изъ рода Амзаспа, болѣвшій въ продолженіи восьми лѣтъ и положенный предъ чудотворнымъ столбомъ, тотчасъ выздоровѣлъ и, вставъ, прославилъ Спасителя. Приходили также множество другихъ, страждущихъ разными болѣзнями и, прикоснувшись къ столбу, получали исцѣленіе. Огромное стеченіе народа къ столбу вынудили царя огородить это мѣсто оградой и закрыть основаніе столба, который и послѣ того не пе-

<sup>105</sup>) Объ этомъ же Руфинъ говорить такъ: „Блаженная плѣнница начертала планъ церкви, начаи ее строить и ставить колонны. Постановка 3-ей колонны опять сопровождается чудомъ: были употреблены всѣ силы людскія и машинъ, но она не могла быть сдвинута съ мѣста. Разошлись къ вечеру всѣ и царь вмѣстѣ съ ними опечаленный. Плѣнница оставшись здѣсь, провела всю ночь въ молитвѣ и утромъ, когда царь съ свитой прибылъ на мѣсто работы, онъ увидѣлъ, что колонна поднята и стоитъ на нѣкоторой высотѣ надъ основаніемъ и въ виду всѣхъ она спустилась на свой базисъ. Другія колонны уже легко были поставлены и церковь выстроена (А. С. Хахановъ. Источники по введенію хрістіанства, въ Грузіи, стр. 33).

реставаль исцѣлять и чудодѣйствовать. Послѣ этого постройка церкви быстро подвинулась впередъ и вскорѣ воздвигнута была красивая деревянная церковь тамъ, гдѣ теперъ стоитъ величественное зданіе мцхетскаго патриаршаго храма 12-ти Апостоловъ.

*Крещеніе картвельцевъ* (въ 324 г.). Какъ только послы вернулись изъ Греціи и прибыли во Мцхетъ вмѣстѣ съ греческимъ духовенствомъ, царь тотчасъ разослалъ приказанія по всему царству и потребовалъ во Мцхетъ воеводъ, военачальниковъ и всѣхъ жителей. Народъ собрался и началось св. крещеніе. Прежде всего принялъ св. крещеніе самъ царь изъ пречистыхъ рукъ св. Нины, потомъ супруга его Нана, сынъ ихъ Ревъ съ супругою Саломіей. Затѣмъ освятили рѣки Арагву и Куру, приготовили крещальню у самаго моста надъ рѣкою Курой на томъ мѣстѣ, гдѣ былъ главный храмъ огнепоклонниковъ и домъ раввина Эліоза, отца Авіаѳара, и здѣсь окрестили всю знать народа. Мѣсто это получило названіе купели вельможъ (ძობაძობა საბა-თლლ). Нѣсколько ниже „Купели вельможъ“, два іерея и діаконы крестили въ тоже время весь народъ, который принималъ св. крещеніе весьма усердно. Безъ св. крещенія остались только кавказскіе горцы, жители дальней Кахетіи и зять царя Миріана Перозъ, владѣтель Рана <sup>106</sup>), а также мцхетскіе евреи, которые, кромѣ Авіаѳара съ семействомъ и 50 душъ другихъ, разбѣжались въ разныя стороны. Евреи же, принявшіе крещеніе, получили отъ царя во владѣніе мѣстечко Цихедиди <sup>107</sup>).

<sup>106</sup>) Ранъ—область отъ р. Дебеды до Мугана.

<sup>107</sup>) Цихе-диди (Крѣпость-большая) появляется въ исторіи съ IV в. до Р. Х. Развалины его находятся не далеко отъ Шіомгвимской пустыни, на правомъ берегу р. Курь.

*Второе посольство въ Грецію (326 г.).* Спустя немного времени послѣ крещенія, царь Миріанъ послалъ епископа Іоанна и съ нимъ одного вельможу къ Константину Великому, прося чрезъ нихъ императора прислать ему частицу животворящаго креста Господня, который „только что обрѣтенъ“<sup>108)</sup> былъ благочестивымъ усердіемъ св. Елены, просилъ также прислать ему для проповѣди слова Божія по больше священниковъ, а также и архитекторовъ для постройки каменныхъ церквей. Константинъ съ радостью исполнилъ просьбу царя и отправилъ въ Грузію много архитекторовъ и іереевъ, которымъ вручилъ для доставленія Миріану подножье креста Господня и гвозди, коими были прибиты къ кресту пречистыя руки Спасителя<sup>109)</sup>.

*Основаніе храмовъ въ Манглиси и Эрүшетіи.* Епископъ Іоаннъ, груз. вельможа и греческое духовенство съ архитекторами, простившись съ Константиномъ Великимъ, отправились обратно и, достигнувъ мѣстечка Эрүшети, что выше Ардагана, положили тутъ основаніе храму и, оставивъ здѣсь каменщиковъ и гвозди Спасителя для новозозидаемаго храма, сами отправились въ Манглисъ, гдѣ также положили основаніе храму и оставили при немъ принесенную часть животворящаго креста Господня.

*Свидѣтельство св. Миріана о хитонѣ Господа.* Царь Миріанъ очень опечалился, когда узналъ, что послы, прежде чѣмъ явиться въ столицу, остановились въ провинціяхъ и сами распоряжаются постройкой храмовъ и оставляютъ при нихъ тѣ св. вещи, которыя

<sup>108)</sup> Обрѣтеніе Животворящаго Креста Господня было въ 326 году.

<sup>109)</sup> Объ этихъ гвоздяхъ см. изслѣдованіе епископа Киріона („Пастыръ“, 1892 г., №№ 1 и 2).



онъ просилъ для своей столицы. Св. Нино сказала царю: „Не печалься, царь; такъ этому и должно быть, ибо куда они ни придуть, вездѣ распространять имя Божье, а въ городѣ семъ имѣется преславная одежда Господа—хитонъ“. Царь, призвавъ Авіаѳара и многихъ другихъ евреевъ, подробно распрашивалъ у нихъ о ризѣ Господней и они рассказали ему все, что уже было изложено о ней выше. Св. Миріанъ, воздѣвъ руки къ небу, сказалъ: „Благословенъ еси, Ты Господи Иисусе Христе, Сынъ Бога Живого, ибо Ты изначала же восхотѣлъ избавить насъ отъ діавола и мѣста тьмы, изволивъ послать сюда Свою священную одежду изъ града Іерусалима чрезъ, иноплеменныхъ намъ и отвергшихъ Тебя, евреевъ“.

*Постройка храма надъ кущей св. Нины.* Кончивъ краткую молитву по случаю обрѣтенія въ Грузіи хитона Господня, царь Миріанъ сказалъ св. Нинѣ, что онъ желаетъ устроить храмъ на мѣстѣ дя кущи. И храмъ вскорѣ былъ воздвигнутъ.

*Молитва св. Нины* <sup>110)</sup>). Постройка храма на мѣстѣ убогой кущи Святой привело ее въ умиленіе и она, поднявъ очи къ небу, произнесла слѣдующую молитву: Благословенъ Богъ, Отецъ Господа нашего Иіусѣа Христа, явившій въ міръ Слово Свое съ горняго мѣста и ниспославшій Его съ державнаго престола, дабы родиться отъ сѣмени Давида, отъ Жены едиnorodной, Святой и непорочной и обрѣвшей благодать, которая и родила Спаса нашего, просвѣтившаго все сущее въ вселенной и особливо спасшаго насъ вѣрующихъ: ибо Онъ, родившись какъ человѣкъ, чтимъ какъ Богъ, крещенъ водою и землею <sup>111)</sup> какъ нѣкій служитель вѣры, и Который, снизшедъ съ небесъ,

<sup>110)</sup> „Три хроники“, изд. Е. Такайшвили (стр. 19).

<sup>111)</sup> Въ Карт. ихов. „Водою и Духомъ“ (წყობილია და სულ-სი) стр. 93).

возвеличился: принявъ распятіе, погребеніе и, воскресши, вознесся на ту же горнюю обитель къ Отцу Своему и опять придетъ со славою и Ему подобаеъ воспѣваніе. Аминь.

*Водруженіе честныхъ крестовъ въ разныхъ мѣстахъ Грузіи* (326 г.). Послѣ крещенія царя и всего народа, обращено было вниманіе христіанъ на одно громадное дерево, растущее на неприступной скалѣ. Листья и сѣмена, падающія съ этого дерева и сѣдаемыя птицами или звѣрями, спасали ихъ отъ ранъ. Рѣшено было срубить его и сдѣлать кресты. Царевичъ Ревъ и епископъ Іоаннъ, взявъ множество народа, пришли къ мѣсту, гдѣ росло это необыкновенное дерево. Оно было срублено и цѣликомъ, — нетрогая ни одной вѣтки и листка, поднято было „десятью десятками“ челоуѣкъ и принесено и поставлено у южной стороны дверей храма. Срубленное 25 марта, въ пятницу, оно сохранило свѣжесть листьевъ въ теченіе 37 дней; 1-го мая изъ него сдѣланы были кресты, а 7 числа того же мѣсяца они освѣщены въ присутствіи царя, его семейства и народа и внесены и поставлены въ новой церкви. Въ продолженіи нѣсколькихъ дней послѣ внесенія въ храмъ крестовъ, жители Мцхета видѣли дивное знаменіе Божіе: лишь только наступала ночь, съ неба спускался огненный крестъ, увѣнчанный звѣздами и останавливался надъ храмомъ. На разсвѣтѣ выдѣлялись изъ нихъ три звѣзды, одна изъ которыхъ направлялась къ востоку, другая къ западу, и третья, самая блестящая, уходила въ сторону Арагвы и, постоявъ немного надъ тою горною пещерою, гдѣ св. Нино молитвами своими испросила у Бога источникъ воды, поднималась къ небу“. Были посланы люди къ востоку и западу. Посланные къ западу донесли, что звѣзда остановилась надъ пере-

ходомъ изъ Тхоти въ Каспи, съ востока же донесли, что звѣзда остановилась надъ кахетинскимъ селеніемъ Води (оно же Бодбе). Св. Нино велѣла воздвигнуть одинъ крестъ на горѣ Тхоти, другой въ городѣ Уджармѣ, третій же крестъ св. Нино, царь съ семействомъ, еписк. Іоаннъ съ духовенствомъ и жители Мцхета перенесли на лѣвый берегъ Арагвы и, поднявши на вершину горнаго выступа, водрузили его тамъ. Всякій, кто съ вѣрою приходилъ поклониться этому кресту, получалъ исцѣленіе. Сынъ царевича Рева, со дня рожденія болѣзненный, уже приближался къ смерти. Но его исцѣлилъ этотъ честный крестъ. Одинъ отрокъ, слѣпой обоими глазами, придя къ кресту съ вѣрою и пробывъ тутъ 7 дней, получилъ зрѣніе. Одна женщина, одержимая злымъ духомъ, приложившись къ св. кресту и помолившись тутъ 12 дней, освободилась отъ нечистаго духа. Св. крестъ воскресилъ единственнаго сына одной вдовы; онъ же разрѣшалъ отъ безплодія бездѣтныхъ женщинъ и совершалъ безчисленное множество исцѣленій и чудесъ. Къ этому Святому и чудотворному мцхетскому кресту приходили молиться жители отдаленныхъ мѣстъ, чужеземцы и иновѣры и, получивъ исцѣленіе, принимали св. крещеніе <sup>113)</sup>).

*Молитва св. царя Миріамы предъ водруженіемъ Мцхетскаго креста.* Господи Іисусе Христе! мы вѣруемъ въ Тебя чрезъ эту плѣнницу (св. Нино) и согласно ученію Твоихъ іудеевъ; вѣруемъ въ Тебя, Іисусе Христе, ибо Ты, унизивъ Себя, смиренно принялъ образъ раба, и, сошедши съ благословеннаго лена Отца и отказавшись отъ престо-

<sup>113)</sup> Армянскій каеоликосъ Авраамъ (въ 579 г.) приказалъ армянамъ не ходить молиться къ кресту, прославленному во Мцхетѣ, ни къ кресту Мангліса“ (Каганкатвацц. Исторія Агванъ, стр. 217). Digitized by Google

ла, державы и силы, утвердился въ утробѣ св. Дѣвы, а потомъ принялъ распятіе при Понтійскомъ Пилатѣ <sup>112)</sup>, былъ похороненъ въ землѣ, но въ третій день воскресъ и, исполнивъ все по глаголу пророковъ, вознесся на небо и сѣлъ одесную Отца, и паче придеши судить живыхъ и мертвыхъ. Намъ же Ты далъ знаменіе креста Твоего, чтобы мы могли расторгнуть наводненія невѣдомыхъ враговъ нашихъ, и мы, боящіяся Тебя, приняли знаменіе то, чтобы избавиться отъ лица дьявола, отъ котораго и страдали до днесь. И нынѣ, Ты Господи Боже Спаситель нашъ, ~~могли~~ ли указать намъ мѣсто, гдѣ бы мы могли водрузить знамя креста Твоего, чтобы ненавидящіе насъ, увидя его, устыдились. Ты, Господи, помощь наша и утѣшеніе наше. Аминь.

*Письмо утѣшенія, полученное во Мцхетѣ.* Во время вышеописанныхъ радостныхъ событій и торжества христіанъ были получены изъ Рима письма патріарха Сильвестра и бранджскаго князя, которые восхваляли св. Нину за подвиги, подъятыя ею для просвѣщенія далекой сѣверной страны—Грузіи, и испрашивали себѣ святыхъ молитвъ отъ Святой; при этомъ патріархъ просилъ св. Нину передать его святительское благословеніе царю Мириану и всему картвельскому народу; бранджскій же князь извѣщалъ Святую, что въ его царствѣ, просвѣщенномъ ея отцомъ Забилономъ, уже всѣ—начиная отъ князя и до послѣдняго подданнаго—исповѣдываютъ ученіе Іисуса Христа. Письмо это доставлено было бранджскимъ діакономъ Прикиллой, который самъ лично удостоился быть свидѣтелемъ многихъ дивныхъ чудесъ и знаменій, происходившихъ во Мцхетѣ во вре-

<sup>112)</sup> პონტიკელის პილატს ზე.

мя пребыванія его въ этомъ городѣ. Онъ вернулся обратно съ писемъ св. Нины и св. царя Миріана.

*Обращеніе кавказскихъ горцевъ.* Спустя нѣкоторое время послѣ отъезда бранджскаго діакона, царь Миріанъ сказалъ св. Нинѣ и епископу Іоанну: „желательно мнѣ, чтобы мы силою оружія принудили горцевъ и зятя моего Пероза къ исповѣданію ученія Сына Божія и поклоненію Его честнаго креста“. „Не велѣно Господомъ прибѣгать къ мечу, возразила Святая, но Евангеліемъ и честнымъ крестомъ покажемъ имъ истинный путь, приводящій къ жизни вѣчной; благодать Божія просвѣтитъ мракъ сердець ихъ“.

Затѣмъ св. Нино изъявила желаніе возложить на себя трудъ къ просвѣщенію горцевъ и кахетинцевъ. И она, взявъ съ собою епископа Іоанна и одного эристава <sup>114)</sup>, отправилась вверхъ по ущелью р. Арагвы и, прибывъ въ Цорбанъ, благоувствовала Евангеліе чартальцамъ (ჭართალთა), пховельцамъ (ქოველთა), цилканцамъ (ცილკანთა) и гудамакарцамъ (გუდამაკართა). Всѣ они отказались отъ св. крещенія, тогда царекій воевода поднялъ на нихъ мечъ и сокрушилъ ихъ идолы. Отсюда св. Нино вмѣстѣ съ своими спутниками переправилась на лѣвый берегъ Арагвы и, прибывъ въ Жалети, а затѣмъ въ мѣстечко Эдеми, преподала ученіе жителямъ Эрцо и Тіанети, которые приняли св. крещеніе. Пховельцы, кварельцы и нѣкоторые другіе горцы, услышавъ о благоувствованіи Евангелія, оставили свою родину и скрылись въ неприступной Туметіи <sup>115)</sup>. Царь обложилъ этихъ горцевъ усиленною данью за отказъ

<sup>114)</sup> Эристави (воевода), букв. „глава народа“.

<sup>115)</sup> Всѣ эти горцы выведены были изъ горъ царемъ Ордатомъ (393—405 г.) и крещены св. крещеніемъ.

отъ принятія св. крещенія. Святая же проповѣдница спустилась въ Кхоетию и, остановившись въ Кацарети (კაწარეთი), крестила кхоельцевъ и соджцевъ. Отсюда Святая отправилась далѣе и чрезъ Циво-Гамборскія горы перевалила во внутреннюю Кахетию и, попутно благовѣствуя Евангеліе всему населенію, прибыла въ мѣстечко Кцели (კცელ რაბას), и, вывавъ туда правителей странъ <sup>116</sup>), крестила ихъ. Отсюда она, желая отправиться въ Ранъ для обращенія Перова съ народомъ, направилась во Мцхетъ, но въ дорогѣ заболѣла и, достигнувъ до мѣстечка Боди (онъ же Бодини, Бодбе), окончательно потеряла силы.

*Кончина св. равноапостольной Нины (338 г. 14-го января).* Долголѣтніе и неимоверные труды на нивѣ Господней утомили тѣлесное зданіе, въ которомъ пребывалъ Богомъ дарованный великій духъ. Святая Нино почувствовала, что наступаетъ часъ ея кончины и пожелала остаться въ Бодбе и здѣсь проститься съ паствою своею. Вся Грузія потряслась, узнавъ о болѣзни своей Святой матери и величайшей учительницы и врачевательницы, и со всѣхъ концовъ царства поспѣшили въ Бодбе, чтобы получить благословеніе умирающей и выслушать изъ святыхъ устъ ея послѣднее слово назиданія. Не смотря на зимнюю стужу, вскорѣ Бодбе наполнилось огромнымъ множествомъ народа. Сюда прибыли царевичъ Ревъ съ женою Соломіей, архіепископъ Іоаннъ и когда на ихъ просьбы Святая отказалась переезжать во Мцхетъ, прибыли сюда также царь Мирианъ и его жена Нана съ силою великою. Всѣ со страхомъ и трепетомъ и благоговѣнно подхо-

<sup>116</sup>) Вѣроятно, странъ алановъ, касбовъ и маскутовъ (М. Хоренскій, стр. 153).

дили къ больной, но подобно ангелу сіяющей Дѣвѣ и, получивъ отъ нея благословеніе, удалялись. Затѣмъ Соломія, жена Рева, Перожавра, воеводы, правители и ин. др. просили Святую изложить имъ свое прошлое, всю свою исторію. И она, не смотря на слабость силъ своихъ, приказала принести чернильницы и письменныя принадлежности и продиктовала Соломіи и Перожаврѣ все то, что изложено выше. Послѣ этого Святая попросила царя, чтобы по смерти Іоанна въ санъ архіепископа былъ возведенъ священникъ Іаковъ, а тѣло ея предано было бы землѣ здѣсь же, въ ея кущѣ.

Затѣмъ архіепископъ Іоаннъ принесъ безкровную жертву и приобщилъ Нину св. Тайнѣ, послѣ чего она предала свою душу Богу (14 янв. 338 г.).

*Погребеніе св. Нины (13 февр.) и построеніе церкви надъ могилой ея.* Вся Грузія, глубоко опечаленная, присутствовала на погребеніи своей равноапостольной учительницы. Разставаясь съ дорогими останками Святой, каждый изъ сыновъ Кавказа хотѣлъ прикоснуться къ этимъ св. останкамъ и стремился раньше другихъ приблизиться къ нимъ; однако царь успѣлъ успокоить народъ, которому онъ, проливая горькія слезы, сказалъ: „Когда я приготовилъ склепъ для своего погребенія и говорилъ: „вручу я душу свою матери моей св. Нинѣ,“ она сама предала безпорочную душу свою въ руки Творца Своего, и, исполнивъ заповѣдь Божию и наставленіе отца нашего патріарха, брата св. матери своей, оставила сиротами насъ, новорожденныхъ, но мало свѣдущихъ дѣтей своихъ. Велико встревожилась душа моя и страшно опечалились всѣ племена сѣверныя, ибо только что взошло солнце правды и открылась истина, какъ облака скрыли святую Нину. Но она

сама находится въ лучезарномъ свѣтѣ и освѣщаетъ всѣхъ насъ“. Народъ и царь Мирианъ съ семействомъ оплакивали усопшую въ продолженіи 30 дней, послѣ чего царь собрался, вопреки желанію Святой, перенести во Мцхетъ св. останки ея и похоронить близъ животворящаго и мироточиваго етолба, но никакія чело-вѣческія усилія не могли сдвинуть съ мѣста исохшаго тѣла св. Нины. Тогда царь отказался отъ своего на-мѣренія и тѣло Святой предалъ землѣ тамъ же въ Бод-бе, въ кушѣ, гдѣ онъ вскорѣ соорудилъ храмъ во имя двоюроднаго брата ея св. Георгія Побѣдоносца, а надъ склепомъ ея устроилъ придѣлъ соборному храму и по-ставилъ тутъ епископа <sup>117)</sup>.

*Нинооба.* Грузинская церковь, правднуя день усене-нія („Нинооба“) св. Нины 14 января, воспѣваетъ ее, между прочимъ, такъ:

სიძვესა ღუთისა მსახურთა თხზა      Сподвижница служителей слова  
მოსაგრეო და ანდრის ქაჲაგებისა      Божія и проповѣданія Андрея про-

<sup>117)</sup> Бодбийскій храмъ съ самаго его основанія служилъ дѣвичьимъ монастыремъ. Онъ былъ украшенъ Бакаромъ (342—364 г.), сыномъ св. Мириана. Западная стѣна храма извнѣ обшита разноцвѣтными муравленны-ми кирпичами. Онъ опирается на шести столбахъ и имѣетъ въ длину 9½ сажень, въ ширину—6, а въ вышину—15. Храмъ этотъ былъ обновляемъ нѣсколько разъ и въ послѣдній разъ его обновилъ и росписалъ бодбий-скій митрополитъ Іоаннъ, умершій въ 1837 году. Вся Кивикія до Кондоли входила въ составъ паствы бодбийскаго митрополита, который, по іерар-хическому порядку, при коронованіи царей Грузіи въ сонмѣ 40 іерарховъ занималъ шестое мѣсто и становился первымъ послѣ „алавердели“ (т. е. алавердскаго митрополита). Ему было вѣрено знамя генерала, командо-вавшего странюю отъ Кивикіи до Кондоли и Манави и занимавшаго въ битвахъ авангардъ. Къ числу рѣдкостей монастыря относятся: ковчежець съ изображеніемъ первомученика Стефана, привезенный сюда св. Стефа-номъ Хирскимъ въ VI в., крестъ, украшенный бирюзами и другими камнями, носимый въ древности, предъ митрополитомъ при обзорѣнн имъ паствы и во время военныхъ дѣйствій (Бакрадзе. Кавказъ въ древнихъ памятникахъ христіанства, стр. 40—41 и др.).



წარმართებათ, ქართულთა განმანათ-  
ლებულთ და სულთა წმიდისა კნა-  
რთა ნინო, ვვედრე ქრისტესა ღმერ-  
თსა შეწყალებად სულთა ჩუენთათჳს.

должательница, просвѣтитель-  
ница картвельцевъ и цѣлница. Лука  
Святаго Янно, молись Христу  
Богу о спасеніи душъ нашихъ.

*Прибытіе изъ Константинополя Бакара, сынъ св. Миріана.* После кончины равноапостольной Нины царь Миріанъ продолжалъ утверждать вѣру Христа во всѣхъ частяхъ государства. Въ это время (въ 342 г.) изъ Константинополя вернулся сынъ его Бакаръ, бывшій заложникомъ въ Греціи съ 315 года. Императоръ Константинъ (конечно 2-ой, а не 1-ый, котораго уже не было въ живыхъ съ 337 года) писалъ св. Миріану, что отнынѣ между обоими государствами (имперіей и Грузіей), вмѣсто заложниковъ, посредниками будутъ Христосъ и честный крестъ его, одинаково освѣняющій грековъ и картвельцевъ.

*Смерть царевича Рева († 342 г.).* Насколько возрадовали престарѣлаго царя дружелюбное письмо императора и возвращеніе Бакара, еще болѣе того огорчила его смерть другого сына его Рева, правителя Уджармы и Кахетіи. Онъ былъ похороненъ въ томъ же склепѣ, который былъ устроенъ имъ же для себя и уже умершей своей супруги Соломіи, женщины богобоязненной и ученой.

*Последнія распоряженія св. Миріана и смерть его (+ 342 г.).* Похоронивъ своего любимаго сына, царь почувствовалъ, что наступаетъ и его часъ смерти. Онъ поторопился кончить постройку каменнаго Самтаврскаго храма во Мцхетѣ (нынѣ монастырская церковь), устроить въ немъ склепъ для своего погребенія и поставить

туть епископа <sup>118)</sup>). Предъ своею кончиною царь увидѣлъ возлѣ одра своего царицу Нану, царевича Бакара и епископовъ съ архіепископомъ во главѣ и, обратившись къ нимъ, сказалъ: „Вотъ, отхожу, какъ и пришелъ. Ты, Нана, будешь жить и послѣ меня, наши царскія сокровища раздѣли на двѣ равныя части и одну часть отвези и пожертвуй гробу св. Нины для сохраненія его благолѣпія на грядущія времена. Епископовъ тоже прошу, чтобы они славили величіе мѣста погребенія Святой, ибо оно достойно почитанія. Сынъ мой Бакаръ! вотъ, тѣма смѣнилась для насъ въ свѣтъ, а смерть въ жизнь. Теперь гдѣ только ты найдешь въ Грузіи ея враговъ — живыхъ идоловъ, всѣхъ сожги и ищломя ихъ напои тѣхъ, которые осмѣлятся оплакивать ихъ. Накажи своимъ сыновьямъ, чтобы и они не падали идоловъ, которые, знаю, нескоро изведутся съ Кавказа. Себя же ты поручай св. Столбу (Мцхетскому), прославленному свыше, и честному кресту, показавшемуся въ небесахъ. И до успенія своего и вѣчнаго упокоенія пребудь въ вѣрѣ Святой Троицы. Аминь“. Послѣ этого св. царь Мирианъ приказалъ подать Лозовый крестъ Нины и, осѣнивъ имъ Бакара, возложилъ на голову его царскую корону. Вскорѣ послѣ этого царь умеръ и его, согласно его же завѣщанію, похоронили въ Самтавской церкви <sup>119)</sup>, на западной сторонѣ средняго

<sup>118)</sup> Архіепископамъ самтавскимъ („самтаврели“) подчинялась вся Карталинія отъ р. Рехулы до Диди-Ліахвы и въ іерархическомъ порядкѣ они занимали 4-ое мѣсто (каеоликось, „дчкондидели“ (архіеи. мартвильскій), „атцкурели“ (митроп. атцкурскій или самцхійскій) и затѣмъ „самтаврели“).

<sup>119)</sup> Въ завѣщаніи царь объявляетъ причину, почему онъ устроилъ себѣ склепъ въ Верхней церкви (самтавской), а не въ Нижней (патріаршской). „Нижняя церковь, пишетъ онъ, называлась святою святыхъ, я не осмѣливался отворять дверей ея кромѣ воскреснаго дня, да и кто бы могъ войти въ нее кромѣ священниковъ, поющихъ въ ней! Ибо каждый чело-

столба. На второмъ году послѣ смерти Миріана скончалась и блаженная царица Нана (+ 344 г.), которую похоронили въ той же Самтаврской церкви съ южной стороны того же средняго столба.

Патріархъ Грузіи Антоній 1-ый воспоминаетъ царя Миріана такъ <sup>120)</sup>:

სხუა სავლე იქნა მირიან რჩეულ  
წმიდა, კრპთ მმუსრი, ქრისტეს  
აღმშართები ჯუარისა; ესე არს პირ-  
ულ ღ დასაბამ მეფეთა კეთილსა-  
ხურთა, წინამძღვარ ექნა ლუთისა  
მიმართ ქართველთა, ხოლო გვირ-  
გვინი მიიღო მოციქულთა.

Другимъ Савломъ явился Ми-  
рианъ, избранный святой, со-  
крушившій идолы и водрузив-  
шій крестъ Христа; онъ, пер-  
вый и изначальный изъ царей  
благочестивыхъ, предшествуя  
картвельцамъ, привелъ ихъ въ  
Богу, и удостоился получить  
апостольскій вѣнецъ.

### *Основаніе монастыря св. Креста въ Іерусалимѣ.*

По преданію, воспроизведенному въ фрескахъ іерусалимскаго Крестнаго монастыря, основаніе этого храма положено царемъ Миріаномъ. Желая больше ознакомиться съ мѣстами священныхъ событій, царь Миріанъ, по совѣту св. Нины, ходилъ въ Іерусалимъ, даже видѣлся съ императ. Константиномъ, и выпросилъ въ Іерусалимѣ мѣсто для построенія монастыря во имя честнаго Креста.

вѣкъ страшился страхомъ великимъ отъ животворящаго столба, въ которомъ всѣ видѣли силу Божию. Мы всѣ свидѣтели, что никто не могъ смотрѣть даже въ сторону его покрышки. И потому я не осмѣлился вырыть для себя могилу предъ этимъ столбомъ, ибо я, творяшій только грѣхъ, убоялся его, и устроилъ склепъ въ Верхней церкви потому, чтобы, находясь подалеже отъ столба, удостоиться милостей его во время второго пришествія“ (Новый вариантъ, стр. 71).

<sup>120)</sup> Цецобель-ситквасоба, строфы 548 -550.

По словамъ архіеп. Тимоея <sup>121)</sup>. Груз. монаст., св. Креста въ Іерусалимѣ выстроены на томъ самомъ мѣстѣ, на которомъ Лоть посадилъ кипарисъ, сосну и кедръ, чтобы узнать, простится ли ему грѣхъ кровосмѣшенія. Въ знаменіе того, что ему простился грѣхъ его, совершилось чудо: всѣ эти деревья срослись и выросли въ одно большое дерево. Его срубилъ царь Соломонъ для іерусалимскаго храма, но оно оказалось не пригодно, и въ такомъ видѣ лежало внѣ стѣнъ Соломонова храма и служило сѣдалищемъ для богомольцевъ. Изъ этого бревна былъ сдѣланъ Крестъ, на которомъ распяли Христа; пень же, оставшійся отъ корня этого дерева, и теперь можно видѣть подъ престоломъ Крестнаго монастыря <sup>122)</sup>.

„Картлисъ цховреба“ ничего не говоритъ о путешествіи Миріана въ Іерусалимъ и основаніи тамъ храма. Однако такое сказаніе получаетъ нѣкоторое вѣроятіе, когда у Руфина, Сократа и др. находимъ свидѣтельства, что Бакурій, сынъ царя Миріана, прибывъ къ римлянамъ, сдѣланъ былъ начальникомъ палестинскихъ границъ. Можетъ быть, основаніе груз. Крестнаго монастыря въ Іерусалимѣ положено не Миріаномъ, который могъ быть въ Іерусалимѣ только до смерти Константина Великаго (+ 337 г.), а Бакуромъ <sup>123)</sup>.

---

<sup>121)</sup> Путешествіе по св. мѣстамъ груз. архіеп. Тимоея, стр. 148, 150; Путешествіе Муравьева, ч. II, стр. 344.

<sup>122)</sup> „Сказаніе это, пишетъ профес. А. Цагарели, довольно часто встрѣчается у средневѣковыхъ путешественниковъ разныхъ національностей, посѣтившихъ Св. Землю, съ добавленіями и вариантами, что Адамъ погребенъ на мѣстѣ, занимаемомъ крестнымъ монастыремъ, и что Лоть посадилъ не кипарисъ, сосну и кедръ, а три горящія полѣна, которыя срослись и выросли въ одно дерево“ (см. А. Цагарели „Памят. груз. старины въ св. Землѣ и на Синаѣ“ въ 10 вып. Православнаго Палестинскаго сборника, стр. 32, 89).

<sup>123)</sup> На устройство и благолѣпіе крестнаго монастыря, перешедшаго во владѣніе грековъ въ концѣ XVII вѣка, грузинскіе цари и именитые люди, кромѣ денежныхъ приношеній, жертвовали также земельныя угодія; доходы съ этихъ угодій собирали (и собираютъ) представитель крестнаго монастыря შპე ჯვარელი „мама джварели“ или „джварисъ мама“, постоянное

*Иерархія Грузинской церкви.* Получивъ отъ Константинополя пастырей церкви, грузины приняли все обряды греческой церкви, какіе успѣли тогда войти въ обыкновеніе, и признали постановленія перваго Вселенскаго собора. Еще до кончины св. Нины Грузинская церковь становится *архіепископальною*. Перваго грузинскаго еписк. Иоанна, присланнаго изъ Константинополя, св. Нино предъ своею кончиною называетъ *архіепископомъ*<sup>124)</sup>; этотъ же *архіепископъ* Иоаннъ присутствовалъ при кончинѣ св. Нины. Самъ Миріанъ въ своемъ завѣщаніи, обращаясь къ *архіепископу*<sup>125)</sup> Іакову просить его прославить мѣсто погребенія св. Нины. Изъ этого видно, что первый архіепископъ Грузіи Иоаннъ умеръ въ промежуткѣ между кончиною св. Нины (+ 338 г.) и смертію св. Миріана (+ 342 г.) и архіепископскій престолъ, согласно завѣщанію св. Нины<sup>126)</sup>, занялъ Іаковъ.

Существуетъ сказаніе о прибытіи въ Грузію антиохійскаго патріарха Евстафія (325—331 г.), чтобы содѣйствовать св. Нинѣ и Миріану въ дѣлѣ распространенія и утвержденія новой вѣры<sup>127)</sup>. Однако достоверность этого сказанія, распространившагося въ Грузіи только съ XII вѣка и то изъ антиохійскаго источ-

---

мѣстопребываніе котораго было въ Тифлисѣ, гдѣ онъ имѣлъ свое подворье въ монастырѣ креста, что возлѣ Сіонскаго собора. „Джварисъ мама“, какъ представитель св. града, пользовался столь великимъ уваженіемъ, что въ Тифлисѣ лучшій сортъ хлѣба и до сихъ поръ называется „джвари мамисъ пури“, т. е. хлѣбомъ отца св. креста.

<sup>124)</sup> Мокцевой Картлискай, стр. 19—20.

<sup>125)</sup> Новый вариантъ житія св. Вины, стр. 73.

<sup>126)</sup> Мокцев. Картл., стр. 20.

<sup>127)</sup> См. объ этомъ интересное вслѣдованіе свящ. Калистрата Цинцадзе „Автокефалія церкви грузинской“ („Пастырь“, 1894, №№ 4, 7, 9, 11, 13, 14, 19—20. 23—24).

ника, весьма сомнительна. Вѣрно одно, что Грузинская церковь издревле причислена къ антиохійскому патріаршеству и патріархъ Антиохіи до нынѣ называется въ титулѣ и *аверскимъ*. „Патріархъ Божьяго града Антиохіи, Сириі, Иверіи, Киликіи, Месопотаміи и всего Востока <sup>128</sup>)“.

*Заключеніе.* Почему для обращенія картвельцевъ Богъ избралъ слабую женщину и что содѣйствовало ей къ успѣшному выполненію ея миссіи? На этотъ вопросъ древній авторъ отвѣчаетъ такъ <sup>129</sup>): Богу угодно было въ удѣлъ своей Матери Маріи, женщины всеблаженной и благодатной, послать также женщину для спасенія нашего картвельскаго народа и чрезъ ея нѣжныя и слабыя уста показать свою славу въ странѣ, обитаемой народомъ воинственнымъ и жестокосердымъ. „Сила моя въ немощи моей“, сказалъ Христосъ, и св. Нина оправдала слова Бога: слабая по природѣ женщина смиреніемъ своимъ покорила жесткія сердца, побѣдила непобѣдимыхъ и обратила взоры ихъ къ Тому, въ Комъ спасеніе рода христіанскаго.

Успѣху миссіи св. Нины, конечно, содѣйствовали еще и другія обстоятельства: картвельцы, какъ мы сказали выше, до вступленія св. Нины въ Грузію, имѣли достаточныя свѣдѣнія о Христвъ Спасителѣ и Его ученіи, побѣды же, одерживаемыя императоромъ сосѣдняго государства знаменемъ креста, нѣтъ сомнѣнія, производили на воинственное племя сильное впечатлѣніе и приковывали его вниманіе къ тому же побѣдному знамени, и

<sup>128</sup>) Путешествіе Муравьева, ч. II, стр. 199.

<sup>129</sup>) Рай Грузіи, стр. 72.

это впечатлѣніе должно было усугубляться и тѣмъ обстоятельствомъ, что царь Грузіи, получая (съ 298 г.) знаки царской власти отъ императоровъ, находился въ зависимости отъ Рима, гдѣ, вдобавокъ, въ качествѣ заложника находился Бакурій, сынъ Миріана. Какъ извѣстно въ 312 и 313 годахъ Константинъ Великій, объявивъ вѣротерпимость, сталъ покровительствовать христіанамъ и строить церкви, сына же своего отдалъ на воспитаніе знаменитаго христіанскаго ритора Лактанція; въ 315 году освободилъ духовенство отъ налоговъ, отиѣнилъ распятіе въ качествѣ наказанія; въ 316 году онъ допустилъ, чтобы освобожденіе рабовъ совершалось въ церквахъ; въ 319 году запретилъ языческое гадательство; въ 321 году издалъ указъ о всеобщемъ празднованіи воскреснаго дня—праздника солнца, называвшагося по его языческому имени; въ указѣ (324 г.), обращенномъ ко всѣмъ подданнымъ, онъ увѣщевалъ ихъ принимать Евангеліе. Всѣ эти заботы великаго императора по отношенію къ христіанамъ не могли быть не извѣстны въ Грузіи, зависимой отъ Византіи, и не могли не способствовать къ торжеству миссіи грузинской проповѣдницы.

Затѣмъ и сама св. Нино явилась въ край съ хорошей подготовкой и опредѣленной программой.

Получивъ въ Іерусалимѣ прекрасное богословское образованіе и научившись искусству врачевать, св. Нино тамъ же начала собирать свѣдѣнія о странѣ, для просвѣщенія которой она готовила себя. Такъ что она шла въ Грузію съ запасомъ многоразличныхъ знаній, необходимыхъ для проповѣдника, и искусствомъ для распространенія ихъ въ народѣ. Самъ св. Миріанъ сви-

дѣтельствуеъ, что она была „сильная проповѣдница“<sup>130)</sup>, „бодрая подвижница, истинная учительница Истины и апостоль Христова“<sup>131)</sup>. Идя въ Грузію и будучи осѣняема благодатью Бога, Святая ясно представляла себѣ, что несетъ языческой странѣ Евангеліе, книгу Бога, Который воспрещаетъ людямъ ненавидѣть другъ друга, Который не дѣлитъ людей на язычниковъ, іудеевъ, обрѣзанныхъ и необрѣзанныхъ, варваровъ и скиѳовъ, Который отъ людей требуетъ воздавать „Кесарева Кесареви и Божія Богу“.

Святая несла въ Грузію священную хартію, въ которой заключались слѣдующія изреченія<sup>132)</sup>:

ა. სადაცა იქადაგოს სახარებაჲ ესე, მუნცა ითქმოდის ღედაკაცი ესე.

1. Гдѣ ни будетъ проповѣдано Евангеліе сіе, тамъ сказано будетъ о женщинѣ сей (Матѣ., 26, 13).

ბ. არცა მამაკაცობაჲ არს, არცა ღედაკაცობაჲ, არამედ თქვენ ყველანი ერთ ხართ.

2. Нѣтъ мужескаго пола, ни женскаго: ибо всѣ вы одно (Посл. Галат., 3, 28).

გ. წარვედით ღმრთივენი ყოველნი წარმართნი ღმრთელსკემდით მათ სახელითა მამისათა ღმრთისათა ღმრთისა წმიდისათა.

3. Идите и научите всѣхъ язычниковъ и крестите ихъ во имя Отца и Сына и Духа Святаго (Матѣ., 28, 19).

დ. ნათელი გამობრწყინვებად წარმართთა ზედა ღმრთელსკემდისა ღმრთისა ისრაელისა.

4. Свѣтъ къ просвѣщенію язычниковъ и славу народа Твоего Израиля (Лук. 2, 32).

<sup>130)</sup> Новый вариантъ житія св. Нины, стр. 69.

<sup>131)</sup> Тамъ же, стр. 47.

<sup>132)</sup> См. Картя-цхов., стр. 72; Новый вариантъ житія св. Нины.



ე. სადაცა იქადაგოს სახარებაჲ ესე სასუფეველისაჲ, მუნცა ითქმოდეს ყოველსა სოფელსა.

ვ. რომელმან თქუენ შეგიწყნარნეს, მე შემიწყნარა, და რომელმან მე შემიწყნაროს, შეიწყნაროს მომავლი ნებლი ჩემი.

ზ. რამეთუ ფრიად უყვარდა მამა ჩემი უფალსა, რამეთუ მარადის ისმენდა მისსა სიბრძნესა ჰუმარიტსა.

ც. ნუ გეშინის მათგან, რომელთა მოსწყვდნენ კორცნი თქუენნი, ხოლო სულისა ვერ შემძლებელ არიან მოწყვედად.

ძ. ჰქუე მარიამს მაგდანელსა იესომ: „წარვედ, დედაკაცო, და ახარე ძმთა ჩემთა“.

ი. და სადაცა მიხვიდეთ, ჰქადაგებდით სახელითა მამისათა და ძისათა და სულისა წმიდისათა.

Эти евангельскія изреченія, которыя не всегда сходятся съ таковыми же изреченіями древнихъ грузинскихъ переводовъ Новаго Завѣта, заставляютъ насъ думать, что у св. Нины имѣлось Евангеліе, изъ котораго благовѣствовала народу божественныя истины<sup>133</sup>).

<sup>133</sup>) Что св. Нина учила народъ согласно этой священной книгѣ, это видно и изъ словъ Сидоніи, которая, излагая подробности отправленія въ Иерусалимъ Еліоза ко дню распятія Господа, говоритъ: „И отправился Еліозъ (въ Иерусалимъ) и исполнилось (надъ Спасителемъ) все, что теперь мы знаемъ чрезъ Нину изъ Евангелія Христа (да აღესრულა ყოველივე, რომელი აწ ვიცით ნინოსა მიერ ევანგელეთაგან ქრისტეს მიერ).“

5. Гдѣ будетъ проповѣдано сіе Евангеліе спасенія, тамъ же будетъ сказано о немъ всему міру.

6. Кто принимаетъ васъ, принимаетъ Меня; а кто принимаетъ Меня, принимаетъ посланнаго Меня (Матѣ., 10, 40).

7. Господь весьма любилъ Марію, ибо Онъ всегда принималъ ея истинную мудрость.

8. Не бойтесь тѣхъ, которые убиваютъ тѣло ваше: они душу не могутъ убить (Матѣ., 10, 28).

9. Сказавъ Иисусъ Маріи Магдалинѣ: „иди, жено, и возрадуй братьевъ моихъ“ (Іоан., 20, 16—17).

10) И куда придете, проповѣдуйте во имя Отца и Сына и Духа Святаго (Матѣ., 28, 19).

Двѣ проповѣди св. Нины, уцѣлѣвшія въ пергаментныхъ рукописяхъ тифл. церковнаго Др—ща, и печатаемыя нами ниже, показываютъ, что авторъ ихъ близко зналъ какъ Евангеліе, такъ и ветхозавѣтныя книги.

Немало знаменательно и то, что св. Нино, по прибытіи своемъ во Мцхеть, сложила *крестъ*—этотъ символъ христіанской религіи изъ вѣтокъ виноградной лозы, растенія, столь уважаемаго мѣстнымъ населеніемъ и дающаго сокъ, подъ видомъ котораго христіане во время св. Евхаристіи принимаютъ истинную кровь Христа. Святая, дѣлая крестъ изъ лозовыхъ вѣтокъ, могла руководствоваться словами Спасителя: „Я есть истинная виноградная Лоза, а Отецъ мой Виноградарь. Всякую у Меня вѣтвь, не приносящую плода, Онъ отсѣкаетъ; и всякую, приносящую плодъ, очищаетъ, чтобы болѣе принесла плода. Я есть Лоза, а вы вѣтви,... безъ Меня не можете дѣлать ничего“ (Іоаннъ, 15, 1—5).



## Приложенія

### 1. Оправданія изложеннаго объ обращеніи картвельцевъ.

*Рубинъ, писатель первой четверти IV вѣка, пишет*<sup>134)</sup>: „Иверійская нація, живущая sub axe Pontico, приняла христіанство чрезъ оказавшуюся у нихъ плѣнницу (captiva). Она вела вѣрную и строгую жизнь, проводя дни и ночи въ бдѣніи и молитвахъ. Она изумляла „варваровъ“ своимъ образомъ жизни и именемъ Христа, Котораго она называла своимъ Богомъ. Случилось, что заболѣлъ у одной жены ребенокъ. По обычаю, заведенному въ странѣ, его тщетно носила мать по домамъ узнать лѣкарство противъ болѣзни. Наконецъ, она обратилась къ „плѣнницѣ“, которая, не зная другого лѣкарства кромѣ молитвы, положила на свой коверъ изъ шерсти (silicio suo<sup>135)</sup>), призвала своего Господа, и ребенокъ получилъ исцѣленіе. Молва о чудесномъ спасеніи его скоро распространилась и дошла до царицы. Последняя, заболѣвъ, потребовала св. дѣву къ себѣ,

---

<sup>134)</sup> Выдержки изъ Церковной исторіи Руфина приведены въ трудѣ А. С. Хаханова—„Источники по введенію христіанства въ Грузію“ (см. въ III вып. 1 т. „Древностей Восточныхъ“ Импер. Моск. Археол. Общества, стр. 4—6, 33—34). Въ томъ же трудѣ Хаханова помѣщены и ниже-приводимыя сказыванія Сократа Схоластика (родил. около 380 года), Созомена, Феодорита и Баронія (стр. 6—12).

<sup>135)</sup> „სილიცის ბედა“ по Лѣтописи.

но та отказалась; тогда больная царица была приведена въ хижину (*cellulam*) блаженной жены, которая тѣмъ же способомъ на своемъ *коврѣ* исцѣлила ее, призвавъ имя Христа.

„Царь, обрадованный ея скорымъ, неожиданнымъ избавленіемъ отъ болѣзни, велѣлъ послать плѣнницѣ подарки; царица возразила, что ея спасительница презираетъ золото и серебро, довольствуясь скудной пищей. Случилось царю охотиться въ лѣсахъ, и вдругъ все небо покрылось мракомъ ночи, спутники разошлись и самъ царь бродилъ въ неизвѣстности. Ему пришла мысль обратиться къ Богу плѣнницы, Иисусу Христу, обѣщавъ, если Онъ разсѣветъ тьму, то почитать Его истиннымъ Творцомъ. Мракъ тотчасъ смѣненъ былъ свѣтомъ, и царь благополучно возвратился въ столицу. Онъ позвалъ къ себѣ „плѣнницу“, просилъ ее научить, какъ вѣровать въ единого Бога І. Христа. Царь, созвавъ народъ, изложилъ все дѣло своего чудеснаго спасенія и поучалъ его вѣрѣ во Христа, а царица проповѣдывала среди тамошнихъ женщинъ. Блаженная плѣнница начертила планъ церкви, начали ее строить и ставить колонны. Постановка третьей колонны опять сопровождалась чудомъ: были употреблены всѣ силы людскія и машинъ, но она не могла быть сдвинута съ мѣста. Разошлись къ вечеру всѣ и царь вмѣстѣ съ ними опечаленный. Плѣнница, оставшись здѣсь, провела всю ночь въ молитвѣ и утромъ, когда царь со свитой прибылъ на мѣсто работы, онъ увидѣлъ, что колонна поднята и стоитъ на нѣкоторой высотѣ надъ основаніемъ и въ виду всѣхъ она спустилась на свой базисъ. Другія колонны уже легко были поставлены. Церковь была построена. Отправили пословъ къ импер. Константину съ просьбой

прислать священнослужителей. Императоръ охотно исполнилъ требованіе иверійскаго царя“.

„Это рассказалъ намъ“, прибавляетъ Руфинъ, „вѣрнѣйшій мужъ Бакурій, царь того народа, бывшій у нашего императора заложникомъ. Онъ былъ военачальникомъ палестинскихъ границъ“.

*Сократъ:* „Скажемъ о распространеніи христіанства у индійцевъ и иверійцевъ. Одна женщина, провождавшая чистую и цѣломудренную жизнь, по волѣ Божія промысла сдѣлалась плѣнницей иверійцевъ. Эти иверійцы живутъ по берегамъ Эвксинскаго Понта. Среди этихъ варваровъ плѣнница предалась любу мудрiю, т. е. совершала великіе подвиги воздержанія, проводила время въ храненіи глубокаго поста и въ непрерывныхъ молитвахъ. Видя это, варвары удивлялись странности ея поведенія. Случилось, что сынъ царя, малолѣтній ребенокъ, впалъ въ болѣзнь. По обычаю той страны, жена царя посылала свое дитя лѣчиться у другихъ женщинъ въ той мысли, что можетъ быть онѣ знаютъ изъ опыта какое-нибудь средство противъ болѣзни. Но къ кому ни водила его кормилица, ни отъ одной женщины не получала онъ исцѣленія. Наконецъ привели его къ плѣнницѣ. Она въ присутствіи многихъ женщинъ не дала ему никакого матеріальнаго средства, да и не знала, но, взявъ ребенка, положила его на постель, сплетенную изъ волосъ, и только сказала: Христось, исцѣлившій, говорятъ, многихъ, исцѣлитъ и этого младенца. Когда послѣ сихъ словъ начала она молиться и призывать Бога, дитя вдругъ выздоровѣло и съ того времени чувствовало себя хорошо. Молва о томъ дошла до другихъ варварскихъ женщинъ и до самой царицы, и плѣнница сдѣлалась болѣе извѣстной. Вскорѣ послѣ сего случая

и царица, впавъ въ болѣзнь, пригласила къ себѣ плѣнную женщину, а когда она по скромности своего нрава отказалась, сама была принесена къ ней. Плѣнница сдѣлала съ ней то же, что прежде съ дитятею, и больная тотчасъ выздоровѣла и благодарила женщину. Но это не мое дѣло, отвѣчала женщина, это дѣло Христа, Который есть Сынъ Бога, сотворившаго міръ, и убѣждала называть и призывать Его какъ истиннаго Бога. Удивившись скорому выздоровленію своей жены отъ болѣзни и узнавъ, кто врачевалъ ее, иверійскій царь наградилъ плѣнницу дарами. Но она сказала, что не имѣетъ нужды въ богатствѣ, ея богатство—благочестіе, и что для нея будетъ великій даръ, если царь признаетъ Того Бога, Котораго признаетъ сама она. Сказавъ это, плѣнница отослала назадъ царскіе подарки. Царь скрылъ ея слова въ душѣ своей. Черезъ день выѣхалъ онъ на охоту и вотъ что случилось: вершины горъ и ущелья, гдѣ онъ охотился, покрылись тучею и непроницаемымъ мракомъ. Поэтому и охота была невозможна и дорога неисходима. Въ столь трудныхъ обстоятельствахъ онъ долго взывалъ къ богамъ, которыхъ чтилъ; но не было успѣха. Наконецъ привелъ себѣ на мысль Бога плѣнницы и просилъ Его помощи. Едва лишь началъ онъ молиться, какъ мракъ, производимый тучею, разсѣялся. Дивясь этому событію, царь веселозавратился домой и о случившемся разсказалъ своей женѣ; потомъ немедленно призвалъ и спрашивалъ, кто чтимый ею Богъ. Представъ предъ лице царя, она сдѣлала и его проповѣдникомъ Христа, ибо чрезъ посредство благочестивой женщины увѣровавъ во Христа, онъ созвалъ всѣхъ подвластныхъ себѣ иверійцевъ и, возвѣстивъ объ обстоятельствахъ исцѣленія своей жены и

сына и даже о томъ, что случилось съ нимъ во время охоты, убѣждалъ ихъ чествовать Бога плѣнницы. Такимъ образомъ оба они начали проповѣдывать Христа, царь—мужьямъ, а женщина—женамъ. Узнавъ потомъ отъ плѣнницы о формѣ церквей у римлянъ, онъ приказалъ построить молитвенный домъ и предписалъ немедленно приготовить все нужное для постройки. Зданіе ему воздвигалось. Когда художники старались уже поставить колонны, промыслъ Божій опять устроилъ нѣчто для привлеченія жителей къ вѣрѣ. Одна изъ колоннъ оставалась неподвижною, такъ что не находили никакого средства для приведенія ея въ движеніе, канаты рвались и самыя машины разрушались. Строители отказались и ушли. Тутъ открылась вѣра плѣнницы. Ночью, невѣдомо для всѣхъ, она пришла на мѣсто и провела тамъ всю ночь въ молитвѣ. Тогда, по волѣ Божіа промысла, колонна начала подниматься и остановилась на воздухѣ выше основанія, никакъ не касаясь подставки. Наступилъ день, и царь, знавшій искусство домостроительства, прибылъ на мѣсто постройки; увидѣвъ, что колонна виситъ надъ своимъ основаніемъ, и самъ пораженъ былъ этимъ событіемъ и находившіеся съ нимъ, когда вскорѣ предъ ихъ очами она спустилась на свое основаніе. Тутъ поднялись восклицанія, всѣ вѣру царя стали называть истинной и прославлять Бога плѣнницы, всѣ наконецъ увѣровали и съ великимъ усердіемъ поставили прочія колонны. И такъ это дѣло было вскорѣ окончено и отправлено посольство къ царю Константину; послы просили на будущее время союза съ римлянами и говорили, что они принимаютъ епископа и священный клиръ, ибо искренно увѣровали во Христа. Руфинъ пишетъ, что онъ узналъ это отъ Ба-

курія, который прежде былъ иверійскимъ княземъ, потомъ прибылъ къ римлянамъ, сдѣланъ начальникомъ палестинскихъ границъ и наконецъ вождемъ войскъ и помогалъ царю Θεодосію въ войнѣ противъ тиранна Максима. Такимъ-то образомъ во времена Константина приняли христіанство иверійцы“.

*Эрміи Созоменъ:* „Въ царствованіе Константина Великаго увѣровали во Христа и иверійцы. Этотъ варварскій народъ многочисленъ и весьма воинственъ, онъ обитаетъ къ сѣверу отъ Арменіи. Иверійцевъ къ оставленію отечественнаго суевѣрія расположила одна христіанская плѣнница. Бывъ совершенно предана вѣрѣ и благочестію, она и у иноплеменниковъ не оставила обыкновеннаго своего образа жизни. Любимымъ ея занятіемъ было поститься, молиться денно и ночью и благословлять Бога. Варвары спрашивали ее, для чего ей угодно выдерживать это, и когда она въ простотѣ сердца отвѣчала, что такъ именно надлежитъ чтить Сына Божія, то имъ показалось страннымъ и имя чтимаго и образъ почитанія. Между тѣмъ случилось тамъ тяжело заболѣть одному отроку, и мать больного, перенося его изъ дому въ домъ, показывала всѣмъ. У иверійцевъ сохранялся этотъ обычай для того, не найдется ли какого-либо врача, имѣющаго возможность исцѣлить страждущаго отъ болѣзни. Когда отрокъ, не получившій ни отъ кого исцѣленія, былъ принесенъ и къ плѣнницѣ, то она сказала: я не знаю и не употребляю ни мазей, ни пластырей, но вѣрую, что Христось, Котораго чту и исповѣдую истиннымъ и великимъ Богомъ, спасетъ твоего сына,—и тотчасъ, помолившись о немъ, исцѣлила его отъ болѣзни, тогда какъ онъ находился уже при смерти. Немного спустя подобнымъ же обра-



зомъ спасла она и жену повелителя того народа, едва не погибшую отъ неизлечимой болѣзни, и преподала ей свѣдѣніе о Христѣ, какъ подателѣ здравія, жизни и царства и о Господѣ всяческихъ. Испытавъ случившееся съ собою, она увѣровала въ истину словъ плѣнницы, приняла христіанскую вѣру и оказывала своей избавительницѣ великую честь. Царь удивился скорости и чудесности вѣры и исцѣленія и, узнавъ отъ жены о причинѣ этого, приказалъ наградить плѣнницу подарками. Но подарки, отвѣчала царица, сколь бы они драгоценны ни были, для нея ничего не значать; она выше всего ставитъ одно служеніе своему Богу. Посему, если мы хотимъ угодить ей и заботимся о безопасной и хорошей жизни, то должны сами чтить Того всемогущаго Бога и Спасителя, Который по своему благоволенію сохраняетъ царей на царствѣ, легко можетъ дѣлать великихъ малыми и безславныхъ славными и спасать угнетенныхъ бѣдствіями. Такъ какъ жена благовѣствовала объ этомъ повидимому часто, то повелитель Иверіи пришелъ въ недоумѣніе, однако не совсѣмъ убѣждался, представляя новость этого дѣла и питая уваженіе къ отечественному богопочитанію. Вскорѣ послѣ того случилось ему вмѣстѣ съ приближенными быть въ лѣсу на охотѣ. Вдругъ непроницаемый мракъ и густой воздухъ окружилъ ихъ со всѣхъ сторонъ и покрылъ небо и солнце; глубокая ночь и совершенная тьма распространилась по всему лѣсу. Всѣ бывшіе тамъ, каждый боясь за себя, убѣжали другъ отъ друга, и царь, оставшись одинъ, какъ обыкновенно бываетъ съ людьми, не знающими, что дѣлать въ затруднительныхъ обстоятельствахъ, вспомнилъ о Христѣ и рѣшился признавать Его Богомъ, если освободится отъ настоящаго

бѣдствія. Едва онъ помыслилъ объ этомъ, мракъ мгновенно разсѣялся и воздухъ получилъ прежнюю чистоту: солнечные лучи озарили и царь благополучно вышелъ оттуда. Сообщивъ своей женѣ о случившемся, онъ призвалъ плѣнницу и просилъ ее объяснить, какимъ образомъ надобно чтить Христа. Когда же она исполнила это, сколько можно было говорить и дѣлать женщины, то онъ, созвавъ подданныхъ и объявивъ всенародно о случившихся съ нимъ и съ его женою божественныхъ благодѣяніяхъ, еще до посвященія своего въ тайны (Христа) преподавалъ имъ ученіе христіанское. Оба они внушили всему народу чтить Христа, царь мужчинамъ, царица вмѣстѣ съ плѣнницею — женщинамъ и вскорѣ съ общаго согласія цѣлаго племени ревностно приступили къ построенію церкви. Но когда окружность всего храма была обнесена оградой и потомъ при помощи машинъ стали поднимать колонны и утверждать ихъ на основаніяхъ, то, утвердивъ первую и вторую, при постановкѣ третьей встрѣтили, говорятъ, великое затрудненіе, такъ что ни искусство знатоковъ, ни сила рабочихъ не дѣйствовали, хотя людей тянувшихъ было множество. Наконецъ, наступилъ вечеръ и у церкви осталась одна плѣнница, которая, проведши цѣлую ночь, молила Бога о благополучномъ утвержденіи колонны, а всѣ прочіе разошлись съ прискорбіемъ, особенно же царь; ибо колонна, поднятая до половины, осталась въ наклонномъ положеніи и, нижнимъ концомъ врывшись въ землю, сдѣлалась неподвижною. Но это, подобно чудесамъ предшествующимъ, должно было еще болѣе утвердить иверійцевъ въ вѣрѣ; ибо, на утро пришедши къ церкви, они увидѣли нѣчто удивительное, похожее на сновидѣніе: колонна, накануне бывшая неподвижною,

теперь стояла прямо и висѣла въ небольшомъ разстояніи надъ своимъ основаніемъ. Тутъ все изумились и Христа исповѣдали единымъ истиннымъ Богомъ. А между тѣмъ какъ народъ продолжалъ смотрѣть на это чудо, колонна сама собою тихо опустилась и какъ будто искусственно приладилась къ своему основанію. Послѣ сего прочія колонны легко уже были воздвигнуты и остальное иверійцы dokonчили съ великимъ усердіемъ. Когда же церковь была имъ тщательно устроена, они по совѣту плѣнницы отправили пословъ къ царю Константину и, предложивъ ему съ своей стороны оборонительный и наступательный союзъ, въ вознагражденіе за то просили его прислать народу священниковъ. Какъ скоро послы рассказали, что у нихъ случилось и съ какимъ усердіемъ весь народъ чтитъ Христа, римскій царь выразилъ имъ свое удовольствіе и, сдѣлавъ все по ихъ желанію, отпустилъ ихъ. Такъ-то иверійцы, познавъ тогда Бога, и донинѣ усердно чтутъ его\*.

*Геодоритъ, епископъ Кирскій:* „Иверійцамъ въ то же время указала путь къ истинѣ жена плѣнница. Она непрестанно упражнялась въ молитвѣ; разостланное на полу вретиче было для нея ложемъ и мягкою постелью, а постъ считала она выспимъ наслажденіемъ. Такого рода подвигами пріобрѣтены *апостольскія* дарованія. Такъ какъ варвары, по недостатку врачебныхъ познаній, имѣютъ обычай во время болѣзни ходить другъ къ другу и отъ тѣхъ, которые были больны, а потомъ выздоровѣли, узнавать о способѣ леченія, то и къ достохвальной плѣнницѣ пришла одна женщина съ больнымъ дитятею и просила, сказавъ, что надобно дѣлать. Жена, взявъ дитя, положила его на постель и молила

Творца всяческихъ, чтобы Онъ благоволилъ разрѣшить его отъ болѣзни. Господь принявъ ея молитву и даровалъ дитяти исцѣленіе. Съ тѣхъ поръ эта дивная жена стала всѣмъ извѣстна, не скрылась даже и отъ супруги царя, и она вскорѣ пригласила ее, потому что сама одержима была какою-то тяжелой болѣзнью. Впрочемъ, по склонности своего нрава врачевательница отказалась исполнить ея просьбу. Тогда царица, вынуждаемая необходимостью, оставила безъ вниманія царское свое достоинство и сама пришла къ плѣнницѣ. А плѣнница, положивъ также и ее на свое ложе, опять употребила молитву, какъ спасительное врачевство отъ болѣзни. За свое исцѣленіе царица предложила ей такую награду, какую считала вождедѣнною, именно золото, серебро, нижнія и верхнія одежды, вообще разные дары царской щедрости. Но божественная жена сказала, что она не нуждается въ этихъ вещахъ, но что сочтетъ великой для себя наградой принятіе благочестія, и въ то же время преподала царицѣ, сколько могла, божественное ученіе и убѣдила ее построить исцѣлившему ее Христу святыи храмъ. Выслушавъ это, царица возвратилась во дворецъ и изумила своего супруга скоростью своего исцѣленія. Потомъ, рассказавъ ему о силѣ Бога плѣнницы, она убѣждала его признавать сего единого Бога, построить Ему храмъ и къ служенію Его привести весь народъ. Царь прославлялъ совершенное надъ супругою чудо, но храма строить не хотѣлъ. По прошествіи немного времени случилось ему отправиться на охоту и здѣсь-то человѣколюбивый Господь уловилъ его, какъ нѣкогда Павла; ибо внезапно объявшая его тѣма не позволяла ему идти далѣе и, между тѣмъ какъ бывшіе съ нимъ на охотѣ наслаждались обыкновеннымъ свѣ-

томъ, онъ оставался одинъ и связанъ былъ узами слѣпоты. Находясь въ такомъ безвыходномъ положеніи, онъ нашелъ путь къ спасенію, ибо тотчасъ вспомнилъ о своемъ невѣріи и, призвавъ на помощь Бога плѣнницы, освободился отъ мрака, потомъ, отправившись къ той плѣнницѣ, просилъ ее показать образъ храма. Тогда Тотъ, Кто нѣкогда исполнилъ художественной мудрости Веселила, даровалъ и этой женѣ благодать начертанія божественнаго храма. Итакъ, жена начертывала, а они рыли и строили. Когда же строеніе было окончено и крыша положена и только нужны были священники, тогда дивная жена легко устроила и это. Она убѣдила вождя того народа отправить пословъ къ римскому царю и просить его, чтобы онъ прислалъ къ нимъ учителя благочестія. Принявъ этотъ совѣтъ, вождь дѣйствительно отправилъ къ царю посольство, а царь тотъ былъ пламеннымъ ревнителемъ благочестія. Константинъ, узнавъ о причинѣ посольства, принялъ пословъ съ величайшимъ дружелюбіемъ и, избравъ человека, украшеннаго вѣрою, разумомъ и доброю жизнью и достойнаго сана епископскаго, отправилъ его къ тому народу въ качествѣ проповѣдника съ весьма многими дарами. Такихъ-то попеченій удостоилъ онъ иверійцевъ по ихъ просьбѣ“.

*Бароній:* „Царствованіе Константина 22, Сильвестра 14, годъ отъ Р. Хр. 327. Въ Иверіи вѣра святая разсѣяна. Дивнымъ образомъ того же вѣка сотворися въ Иверіи. Бѣ народъ сей у горы Кавказа къ морю Каспійскому. Жена христіяныя тамо ята, яже молитвы и посты частыя творящи, очи на ся поганства обрати, иже удивляхуся житію ея. А потомъ, егда немощи именемъ Христовымъ исцѣляше и царицу немощную,

положивши ю на своей власяницѣ, испѣли; совѣтова ей, дабы вѣровала во Христа, отъ него же здравіе получи и царя мужа своего дабы къ тому же увѣщала. И бысть тако, яко царь вѣрова во Христа и люди своя къ той же вѣрѣ обрати. Просила оная жена, дабы царь церковь создалъ и къ царю христіанскому Константину ради священниковъ, иже бы вѣрѣ святой научили, послалъ. И тако сотвори. Пишетъ той же Руфинъ, яко при онемъ созданіи церкви столпы каменныя тяжки зѣло, ихъ же съ великою силою подъяти не можаху, оная жена своею молитвою постави. Сіе, глаголетъ Руфинъ, самъ слышахъ отъ царя Иверскаго Бакарія, иже на дворѣ Константія учиненъ отъ него комить“.

*Исторія М. Хоренскаго* <sup>136</sup>): „Блаженная Нунé— виновница спасенія иверійцевъ. Какая-то женщина, по имени Нунé, одна изъ разсѣявшихся подругъ святой Рипсимы, убѣжавъ, пришла въ землю иверійцевъ, въ первопрестольный ихъ городъ Мцхиту. Строгою жизнью она удостоилась получить даръ исцѣленія, которымъ исцѣляла многихъ недужныхъ и также супругу Михрана, правителя Иверіи. Поэтому когда Михранъ спросилъ ее, какою силою творить она эти чудеса, получилъ отъ нея познаніе Евангелія Христова. Онъ выслушалъ ее съ удовольствіемъ и разсказалъ о томъ своимъ сатрапамъ съ большою похвалою. Велѣдъ за тѣмъ дошла до него вѣсть о чудесахъ, совершившихся въ Арменіи надъ царемъ и нахарарами, и о подругахъ блаженной Нунé. Изумленный Михранъ о всѣхъ этихъ чудесахъ разсказываетъ блаженной Нунé, которая подтверждаетъ ихъ еще съ большими подробностями.

<sup>136</sup>) Исторія Арменіи, перев. Н. Эмина, стр. 152—153.

„Въ это время случилось Михрану идти на охоту: въ трудныхъ переходахъ заблудился онъ въ горахъ въ пасмурное время, но не вслѣдствіе видѣнія, ибо сказано: „гласомъ призываетъ мракъ“, а въ другомъ мѣстѣ: „день въ ночь помрачаетъ“. Такимъ-то мракомъ былъ окруженъ Михранъ, которому онъ послужилъ причиною вѣчнаго свѣта; ибо въ ужасѣ вспомнилъ онъ рассказанное о Тердатѣ, котораго, когда собирался онъ на охоту, постигли удары отъ Бога; Михранъ подумалъ: съ нимъ тоже можетъ случиться. Обуянный страхомъ, просилъ онъ въ молитвахъ, чтобы прояснился воздухъ и чтобы можно было ему возвратиться съ миромъ, обѣщаясь поклоняться Нунé. Просьба его уелышана и онъ исполняетъ обѣщаніе... Она немедленно сокрушила изображеніе громовержца Арамазда, стоявшее за городомъ, отъ котораго его отдѣляла великая рѣка. Жители имѣли обыкновеніе рано по утрамъ съ кровель домовъ своихъ поклоняться тому изображенію, возвышавшемуся передъ ихъ глазами; а желающіе приносить ему жертву переходили рѣку и передъ храмами совершали закланіе.

„Сатрапы города возстали, говоря: „кому же будемъ поклоняться вмѣсто идоловъ“? Узнали, что „знаменію креста Христова“. Сдѣлали его и воздвигнули на востокъ отъ города на красивомъ холмѣ, который также отдѣлялся отъ города небольшой рѣкой. Съ наступленіемъ утра всѣ жители, по обыкновенію, поклонялись ему съ кровель своихъ домовъ. Но когда пошли на холмъ и увидали кусокъ дерева, обтесанный не художественной рукой, многіе съ презрѣніемъ сказали, что всѣ лѣса ихъ полны подобнымъ деревомъ, и потому разошлись. Но Богъ въ своей благодати возрѣлъ на

ихъ соблазнъ, послалъ съ небесъ облачный столпъ и вся гора наполнилась благовоніемъ: раздался сладкозвучный голосъ множества псалмопѣвцевъ и показался свѣтъ съ изображеніемъ Креста въ мѣру и подобіе креста деревяннаго; оно стало съ двѣнадцатю звѣздами надъ послѣднимъ: всѣ увѣровали и поклонились. Съ тѣхъ поръ отъ того Креста много было исцѣленій.

„Но блаженная Нунѣ отправилась наставлять пречистыми своими устами и другія области Иверіи: проходила всюду въ одеждѣ величайшей простоты, не имѣя ничего лишняго, чуждая міру, всему мірскому или лучше сказать пригвожденная ко Кресту, изоцряя жизнь свою въ постоянной смерти, исповѣдущая словомъ Слово Божіе и увѣчанная готовностью своею какъ бы кровавымъ вѣнкомъ; дерзаемъ сказать, она, ставъ апостоломъ, проповѣдывала, начиная отъ кехарчовъ у восторъ алановъ и касбовъ до предѣловъ маскутовъ“.

## 2. Поученія св. Нины <sup>127)</sup>.

1. თქლი წდისა დედისა ჩნი-  
სა ნინოასი: რწ ქდავა ქს  
ქართლს შინა შობილი წდი-  
სა ქწლისა მარიამისაგან:

Поученіе, сказанное св. матерью нашею Ниною, благовѣствовавшею въ Грузіи о Христѣ, родившемся отъ св. Дѣвы Маріи.

---

<sup>127)</sup> Поученія св. Нины помѣщены въ двухъ пергаментныхъ сборникахъ тифл. церк. Др—ца, изъ коихъ первый (№ 19) относится къ IX вѣку и второй (№ 25) IX—X вѣку (см. объ нихъ въ составленной нами книгѣ „Тифлисское Церк. Древлехранилище, Тифлисъ, 1898 г.). Поученія эти появляются въ свѣтъ впервые и безъ всякаго измѣненія; отъ буквального перевода ихъ мы пока воздержались, такъ какъ арханчянныя формы языка, коимъ писаны эти поученія, по мѣстамъ затрудняютъ передачу мысли автора на иной языкъ, и трудность эта, по появленіи въ печати груз. текста, легко можетъ быть преодолѣна совокупными усиліями специалистовъ.





მე ვარ ცხოვრება და ჭეშმარიტება და მერმე ვ'დ მე ცხოველ ვარ და თქ'ნცა ცხოველ იყენეთ: იგივე უტყუველი მიზეზი რ'ლ მოწვენად იყო აღასრულა:

**ჲ**იცი აღთქემისა რ'ლ დადვა ღ'ნ პირველთა მამთა შ'ს რ'ლ იგი აღთქეუა ნოვეს დამტკიცება წინამსწარ რ'ლ მოსლვად იყო გამოკხსნაჲ.

**ი**ტყვს კურთხეულ არს ღ'ი სემისი და მიესეულად ზ'ა წარმოიღებს: განაგრცენ ღ'ნ იაფეთ და დაიმკვდრენ სახლსა შინა სემისსა:

**შ**ა არა ზ' თუ ესე ა'დ აბრაჰმსაცა უმეტესადლა აღთქეუა ფიცით ვ'დ ნათესავისა შენისა მიერ იკურთხეოდინა ყ'ნი ნათესავნი ქუეყნისანი:

**ი**სრეთვე დავითსაცა ესაიას მიერ უჩუენა რ'ლ თქეუა ვ'დ აღმოსცენდეს კუერთბი ძირისაგან იესუსისა და გამოკლდეს ყუავილი კუერთბისა მისგან: და განისუენოს მის ზ'ა სულმან ღთისამან:

**ი**სე იგი არს ქალწლსა ზ'ა რ'ი აღესრულა: აღსასრულსა ეამთასა კელისა მიერ გაბრიელ მთავარ ანგელოზისა გარდამომავალი ვ'ა წკმაჲ საწმისსა ზ'ა: ესე იგი არს სიტყუაჲ ღ'ჲ საშოსა კურთხეულსა ყ'ლად წ'დისა ქ'ლწულისასა.

**ძ**ი მამისაგან გამოვიდა და მამისა თანა არს შეზავებით შეიერთა ჭეშმარიტად თვისი დაბადებული კორცი: და კაცად გამოაქეშმარიტა გამოუთქემელითა ძლიერებითა და შეურყეველითა ს'ლითა.

**შ**ა ესრთ სახედ მსგავსად კაცთა ჩუენებისებრ: და ცხრისა თვისა ეამთაჲთა სიტყუაჲ განორძნდა შეუშფოთებლად განკორციელდა: და მისგან ღ'თისა მოსლვაჲ და ხატი ქმნა ჭეშმარიტად მიიხუნა ჩ'ნნი კორცნი გარნა უზეშთავსნი ჩ'ნსა: რ' დაიტალავრა კორცთა შინა განუშორებლად და განუყოფელად მ'დის მამულისა არსებისაგან და დიდებისა და საქერობინოთა საყდართაგან:

**ჲ** დაიმკვდრა თვნიერ ზრუნვათა კაცობრივისა ბუნებისათა: ყ'ლად წ'სა ტაძარსა საქალწულოსა საშოსა აღიშენა მისგან ტაძარი დიდისა ნათლისაჲ:

**ი**სე არს ბევრთაგან გამორჩეული კაცი საუფლოჲ: თქემულისაებრ ვ'დ სიბრძნემან იშ'ნა თავისა თვისისა სახლი და შეუდგნა მას შვლნი სუეტნი: მასვე იტყვს ძესა უჲამოდ შობილსა მამისაგან სიბრძნ'ს მისვე მამისაჲ:

**შ**ა ვ'ა უშ'ნა ტაძარი საუკუნოჲ. ტაძარი უკრწნელი უკრწნელისაგან ქალწლისა შვდთა სიმტკიცეთა ებრ. სულისა მადლთაჲსა: სიბრძნისა და ძლიერებისა თვის: თვისა: განწყოფს და უჩუენებს დიდი წინამწარმეტყუელთა შ'ს ესაია და იტყვს:

ჩითარმედ სული სიბრძნისაჲ. სული გულის კმის ყოფისაჲ: სული ზრახვისაჲ: სული ძლიერებისაჲ. სული მეცნიერებისაჲ. სული ღთის მსახურებისაჲ: სული შიშისა ღმრთისა, რლსა ნეტარი მოციქული პავლე გამოსთარგმანებს: ვდ ესე არიან სუეტნი სულია მადლისანი რლ შეიწყნარეს წთა მოციქულთა და იქმნნეს მსახურ სიტყვისა მის ცხოვრებისა.

ჲ აწ კულად გაუწყებ თქმს მსანატრელნო მსმენელნო. და ხარებასაცა ზაქარიასსა: რლია უფროჲს ნაობთაგანი დედათაჲ არავინ აღდგომილ იყო წინა მორბედისა და ნათლის მცემელისა იოვანსსა: რი უქადაგა დიდმან მთავარ ანგლოზმან გაბრიელ მღღელთ მოძღუარსა ზაქარიას: რი თანაზიარ იქმნა სისხლსა დიდისა მის მართლისა აბელისასა:

ჲ შეიწირა მსხუერპლად უბრალოჲ იგი უჩულოთა მღღელთაგან: რა იყოს იგი თჳ ყოველთა მარტვლთა რომელსცა იგი უფალი ეწამების. ვდ ყი სისხლი მართალი დათბუელი სისხლითგან აბელის მართლისაჲთ ვე სისხლადმდე ზაქარიასა ძისა ბარუქისა რი მოეკლა საკურთხეველსა ზაქარიას ნათესავისა ამისაგან.

ჲ უქადაგა მას იოვანსსთჳს წინააღმდეგ და ჰქუა ვდ იყოს წინააღმდეგე უყუელი: წინამორბედი. და მოწამე მეუფისა მის დიდისაჲ.

შა არა ხ თუ ესე. ად შევამდგომელიცა ძეულისა და აბლის აღთქუმისაჲ და განმწმენდელი ცოდვათაჲ და ქადაგი სინანულისაჲ.

ჲ რლნი განზადებულ იყვნეს სარწმუნოებოთ შეწყნარებად დღესა ნათელსა: რნ აიბუნა ცოდვანი სოფლისანი კელისა მიერ ყლად სდ გამოკსნისა: შემდგომად ამისა წმ ქადაგი ჰეშმარიტებისაჲ იოვანსს აღასრულებს სრბასა თვისა. მიიღო მანცა ობჰანი ამის ცხოვრებისაჲ და გვრგვონსან იქმნა იგიცა პირმშოთა თანა მარტვლთა: ვა მოწამე ჰეშმარიტებისაჲ: იქმნა ჰეშმარიტად შუის მეძიებელ სიმართლისა რჩულსა სახიხებრ მკაბელთაჲსა მკნედ მოღუაწებისა წამებითა.

ჲ ულად ესეცა მიიქცა ჯოჯოხეთა: ად არა ვა პირველთა მამათა ეუფლა მას სიკუდილი: ად მუნცა უქადაგა შეპყრობილთა მათ სულთა მოსლვაჲ ძისა ღმ კორციელად რი არს კურთხეულ ოკთი ოკე ან.

შა აწ კმა არს თქნად რომლისათჳს ესე მოგიტხარ სასმენელთა თქნთა: ხ ამიერიითგან მივისწრაფოთ მიწყებით: ცხოვრებასევე მას შობისასა. რ მას ეამსა შემდგომად გამობრწყინებისა მალლით მიუწოდომელი ნათელი ღი ღთთაჲ: და ონი: უფალთაჲ: ხარებისებრ გარდამოკლა ზეცით ქნად მამისა წილთაგან და დაემკვდრა საშოსა წდისა ქალწულისასა.

ჲ აღსრულებისა მიდგომილებსა ეამთა მისთასა იქმნებოდეს მალლით გარდამოკლანი სიხარულისანი ქნასა ზა: ლაღდებანი მზიარულებისანი ბეთლემს ჰურისტანისასა ანკელთაგან და კაცთაგან:

ჩუნი ვიტყვს სადა საფუძველი იუდენისა კურთხისა და დამკვდრებად მამათ მთავართად და ღთისა მამისა დავითისი იყო. რლისათვისცა ესმა სრლისაგან წდისა და თქუა წინამსწარმეტყუელმან.

შენ ბეთლემ ქუეყანად გე იუდაისი არა სადა უმრწემს ხარ მთავართა შს იუდაესთა. რ შენგან გამოვიდეს ჩემდა წინამძღუარი და გამოსავალნი მისნი დღეთაგან დასაბამისა საუკუნოვანათა წერილისებრ.

რ თქუა ღნ იყვენ ნათელი და იყო ნათელი. ყოფადსა მას იტყვს ნათელსა: წინამსწარვე თქუა: ნათელი ესე არს რი კელისა მიერ კორციელისა შობითა უკუნანასკნელთა გამოუჩნდა წარმართთა.

შენ მისვე ჰეროდეს გონებას დაარწმუნეს მოხუცებულთა და მწიგნობართა მათ ჰურიათა. რეს ჰკითხვიდა მათ. თუ სადა შობად არს ქც.

რ მათ ჰქუეს მას: ესრეთ იტყვს წიგნი ვდ ტომისკან დავითისა და ქენით ბეთლემით სადა იგი იყო დავით მოვიდეს ქრისტ.

რ იგი წინამსწარ ვთქუთ: ესმოდეს კმანი ანგელოზთანი: ღლაღებანი განთავისუფლებიანნი სადიღებელად ყოველთა დაბადებულთა.

რ ხეცით ანგელოზთა დიდების მეტყუელებად ხოლო ქენით მწყემსთა განკვრებად. შეაძრწუნა მტერი კაცთად ეშმაკი:

რ უკორცოთა ღლაღებისა კმითა იტყოდეს ღბდ მალალთა შინა ღნა ქენასა ზნ მშვდობად და კაცთა შორის სათნობად: ხ მწყემსთა მათ ეუწყა და ისწარფეს მისლვად დღითა სურვილითა განმსტრობად რომელ ბეთლემს განსაკვრებელნი კმანი ისმოდეს და სხვსა ნათესავისად კულად ახალი სასწაული: ელვარს მსტოვარი და ვარსკულავთ მთავარი ბრწყინვალს გამოუჩნდა მალლით მოგუთა წამის ყოფისებრ ზე გარდამო:

რ იუწოდომელისა მიერ ნათლისა წინა წარუძღუა ვარსკულავთ მრაცხუველთა მათ მოგუთა. და მოიყვანნა იგინი ქუაბსა მას ხეცისა მობაძვსა რნ იხილონ ყლთა უხეშთაესი იგი ნათელი დაუყენებელი. რი უკამოდ წიაღთაგან მამისათა გამობრწყინდა:

რ აწ გამოჩნდა საქალწულოსა დედისაგან ქენასა ზნ და მოწყალებით მოიძინეს წარწყმედულნი იგი ცხოვარნი სიტყვერთა ნათესავთანი:

რუნ საწინასწარმეტყუელოთა კმანი აღესრულებოდეს რლ ხარები-სათვს წინასწარმეტყუელებდეს წინამსწარ: და შემდგომად მისა შობისათვის: ნათლისა ყოველთა ცის კიდეთაჲსა:

რუნე იქმნა განვრდომად იგი ჰეროდესი ჰეშმარიტისა ჰამადისა მისგან ჰურისა ცხოველისა რი მოიპოვა ბეთლემს ჰურისტანისასა თვისითა სიბოროტითა მრავალ საეშმაკოთა ურჩულოებითა: მძაცულობითა სამღდელოთა განხრახვეათა: რლსა დასაბამითგანვე მისთანა დაებუდა სიბოროტითა საგუელოთა ჰამადითა:

**შ**ა მუნვე იქმნა განვრდომაჲ ჰურიათაჲ საღმრთოთა რჩულთაგან და განყენებაჲ მათი საწინაწაჲსრმეტყუელოთა მადლთაგან.

**შ**ა კელისა მიერ სიცრუევით ურჩულოებისა: რ არა ჰრწმენა ჰეშ-მარტი იგი ნათელი ცხარებისაჲ, რი გამოუჩნდა სოფელსა ახალი იგი გამობრწყინებებაჲ საქალწულოჲსა სიმადლისაჲ. მუნვე აღესრულებოდა და მოგუთაჲცა იგი წესი ძღუნისა შეწირვისაჲ და თაყუანის ცემაჲ ჰეშმარტი-სა კეთილად მსახურებისაჲ ღთისა ღმერთთაჲსა:

**შ**ა ჯმნაჲ მათი დიდად პატივითა ხარებითა ახალ შობილისა მე-უფსაგან ვარსკულავისა წინამძღუარებითა წარვიდეს სოფლად თჳსა: მუნვე ყრმა იქმნა სიტყუაჲ ღსაჲ სიორძილსა გუამისასა მიიღებს კაცთაებრ და მივალს ჰურიასტნით გალილუად: ნაზარეთით კაფარნაომადა:

**ჲ** მუნით ეპათებრ რჩულისა წესისათა რეა დღესა წინა დაცუეთი-სათჳს მივალს იტლიმად: და იტმით შემდგომად ორნეოკისა დღისა გა-მოჩნდა სოლომონის ტაძარსა, რ დიდების მეტყუელებით მიიქუმის მკლავ-თა ზა დიდისა მღვდელთ მოძღურისა და მართლისა სკემონისათა:

**ჲ** უალად აქუმული საქალწულოჲთა მკრითა მუნვე კაცთ მოძულს სივერაგითა ჰეროდე ყრმათა მოსრავს ურჩულოჲთა საქმითა:

**შ**ას ეამსა გამოუჩნდა ჩუენებით ანგელოსი ოჲ იოსებს და ჰქა მას აღდეგ და წარიყვანე ყრმაჲ ეგე ზღ დედაჲ მაგისი და ივლტოდე ეგვტედ. რ ძიებაჲ ვალს ჰეროდე და წარწყმედად ყრმისა მაგის.

**ჲ** იგი კაცობრივისაებრ ბუნებისა იქმნა შეძრწუნებული შიშისაგან: ხ უქკველი ღთებითა და ძლიერებითა შთავიდოდა შეძრვად და დაძ-ღუევად კელით ქმნულთა ტაძართა საკერპოთა რნი იყვნეს ეგვტეს.

**ქ**ლთა შინა ძღუნთა შეწირვანი იყოფოდეს საკვრველნი და შევილთა კლვანი და საკუერთხნი რლთა იგი შესწირვიდეს კელისა მიერ შეგინებულთა და ბილწთა მღვდელთაჲსა:

**ჲ**სე ყნი დაჰსნნა და განაქარვნა: ხ მიუწოდა და მიაქცინა იგინი ზეცისა საცნაურსა ტაბლასა დიდსა და პატიოსანსა განსასუენებელსა მადალ-თა შინა წინაშე მამამისა (?) ნათლისა რლისა ძს ახალი და საკვრ-ველი შობითა ჰქნასა ზა გამოჩნდა ძს ღჲ. რი მეუფე არს მეუფეთაჲ:

**ქ**ლსა იგი დიდმან მამათ მთავართა შს სკემონ უწოდა მას შუვა-მღვდომელ რჩულისა ძუელისა და ახლისა და თქუა. ვღ ესერა დგას დაცე-მაღ და აღდგინებაღ მრავალთა ისრაელსა შს.

**ქ**ლისაგან კულად ზე უკუმართ დაეცნეს თჳსითა სიცრუევითა და ურჩულოვეებითა აღითა ცეცხლისაჲთა შეიკამნეს კრებულნი იგი ჰურიათანი:

ძღღელთაჲსა ვიტყვ და ფარისეველთაჲსა: ჰერო ღესითურთ სიბრმი-  
თა მათითა: ხ ვიეთნიმე მათგანნი ჰეშმარიტად უცხო იქმნნეს დიდი-  
სა მისგან ნათლისა მზისა სიმართლისაჲსა და შორებულნი განილინეს მად-  
ლისა მისგან რჩულისა და წინაწმელთაჲსა და სრულისა და ჰეშმარიტი-  
სა სმენისაგან.

ძღღნი იგი ჰეს თვს წინაჲსწარ თქემულ იყენეს: აწ ნაცვალად  
ამათსა მეყსეულად აღორძინებულნი აღყუავდეს ახალნი ნაყოფნი ჩჩვლთა  
მათ ყრმათანი: რნი იგი საკუერთხად და მსხუერპლად შეიწირნეს საცნა-  
ურსა საკურთხეველსა ქსს მიერ გამოყუავილეზულსა ჯუარსა ზა.

ძღღნი იგი განეფინნეს და შეასულ: ნელეს ქუეყანაჲ უფროჲს ხ ეკ-  
ლესიანი წარმართანი ვარსკულავ ბრწყინვალითა ვარდ მეწამულითა სისხ-  
ლითა მათითა გამოჩნდეს ვა ნათესავ სპეტაკნი მფრინველნი ტრედთანი  
ქყნასა ზა რნი იგი წინაჲსწარ შეიწირნეს ვე სოფლის მცხოვნებელი-  
სა დაკლვისა ჰესა მსხუერპლისა მის რი შეიწირა ზა მაღალსა ღთის  
შემწყნარებელსა ჯუარსა ვა წინამძღუარნი ყოველთა ბარტკლთანი.

შა ესრეთ აღორძნდეს და წინაჲსწარ გვრგვნოსან იქმნნეს ვა ჰე-  
შარიტნი მოწამენი ჰეშმარიტისა მეუფისანი მამისა მიერ ნათლისა რამეთუ  
მისა შოვენის თაყუანისცემაჲ აწ და მდს და ოკტი ოკე აწ.

---

2. საკითხავი. • თქოჯმოჯლი. • Поучение, сказанное св.  
წდასა • დედასა. • ჩუენი- Матерью нашею Ниною о  
სა. • ნინოჲსა. • ნათლის- крещении Господа нашего И-  
ლებასა. • თვსა. • ოღდასა. • суса Христа.  
ჩნისა. • აჯ ქსსა. •

„Богъ есть свѣтъ и свѣтъ первый, свѣтъ начальный,  
но не имѣющій начала, невидимый и необъемлемый; свѣтъ  
вѣчно-блестящій, свѣтъ высочайшій, свѣтъ и совершеннѣй-  
шій блескъ, просвѣтившійся изъ вѣчнаго свѣта единопод-  
державнаго и безсмертнаго Божества...“ Далѣе авторъ при-  
водитъ мѣста изъ Ветхаго и Новаго Заветовъ, доказываю-  
щія, что Богъ есть Свѣтъ: „Былъ Свѣтъ истинный. Кото-  
рый просвѣщаетъ всякаго челоѣка, входящаго въ мѣръ“  
(Іоанна, 1, 9); „Онъ не былъ свѣтъ, но былъ посланъ, что-

бы свидѣтельствовать о Свѣтъ“ (Іоаннь, 1, 8) и т. д. И такое вступленіе автору понадобилось, чтобы затѣмъ перейти къ изложенію исторіи „наѳлис геба“ \*) Спасителя и Богоявленія. Поученіе оканчивается изложеніемъ исторіи искушенія Христа діаволомъ и прѣтворенія Христомъ воды въ вино.

ნათელი არს ღი, ნათელი არს პირველი: და დიდის სასყიდლისაჲ ნათელი არს დასაბამი დაოვსაბამოჲ, ოვხილაჲ და გარე შეოვწერელი: ნათელი არს მღს ბრწყინვალჲ. ნათელი არს ოვზეშთაესი. ნათელი და ყოვლადვე ელვარჲ და გამობრწყინებოვლარს სამარადისოჲსა ნათლისაგან.

ერთ გვრგვანოსნებისაგან სამეოვფოჲსა: დაოვსროვლებელისა: და ოვკამოჲსა და თანა შეტყობილ არს ოვზეშთაჲსსა მას ნათელსა სამარადისოჲსა: და განოვყოფელად. ნათელი არს სამი მზის თოვალთაჲ და სწორად ბრწყინვალჲ მიოვწდომელი და შეოვკრყეველი:

ნათელი არს ოვზეშთაჲსი ყლთაჲ და მღს ელვარჲ. თვთ გამობრწყინებოვლი და ზოგად სწორი პატივითა დაუსაბამოჲ არს და დაოვსროვლებელი კეთილი, რლისაგან იქმნა დამტკიცებოვლ ნათელი იგი მეორჲ ბრწყინვალეობათაჲ.

წნგელოზთასა ვიტყვ და ყლთა მღვძარეთა ძალთა ზეკისათაჲ.

ქეშმარიტად არს ჩნდა მისგამო დაწყებაჲ. რი სახჲ საკვრეველი კმა ყო წინა წმყლმან ესაია და თქუა. რ ნათელ არიან ბრძანებანი შენნი ქყნასა ზა.

ბა იგივე სხოვასა ადგილსა იტყვს: „ნათელ ილე. ნათელ ილე, ისმ, რ მოწყენოვლ არს ნათელი შენი“.

ბა კოვალად: „ერი, რი სხდა ბნელსა, იხილა ნათელი დიდი“. და მერმე „მოვედით და მივიდეთ ნათელსა ორისასა“:

ბა კოვალად იტყვს: „იყავნ ნათელი ორლისა ლუთისა ჩუენისაჲ ჩუენ ზედა“.

ბა სხოვასა სადამე იტყვს: „მიგცე შენ ნათლად წარმართთა ახილვად თოვალთა ბრმათასა“.

ქეცნიერებასა ვიტყვ ქეშმარიტისა ღთის მსახოვრებისასა. და წინაჲსწარ პატივ ცემოვლსა რლისაგან დიდისა მართლისა აბელისსა: და დიდი მღღელთ მოძღუართა შს ზაქარია იტყვს. მზისა სიმართლისათვს.

\*) „Наѳлис геба“, ирещеніе (наѳ)ели, свѣтъ; „наѳлис геба“, буквально пріяніе свѣта, просвѣщеніе).

**II** ამოჩინებად მათ ზა, რნი სხენან ბნელსა და აჩრდილთა სიკუდილისათა: და მეორს ზაქარია წნწყელი ღლადებს. „ზედევდ კცსა და მზის აღმოსავალ იყო სახელი მისი. და ღთისა მამად დავით ილოცავს ოლსისა მიმართ და იტყვს „ნათლითა პირისა შენისადათა ვიხილეთ ჩნ ნათელი“: სადააჲცა იგი მეგრ ჭეშმარიტად ზა წარმოიღებს და იტყვს. „ნათელი გამობრწყინდა მართალთა ზა და გულითა წრფელთა სინარავლი“.

**III** საზვას ფსალმუნი იტყვს: „ოი ნათელ ჩუენდა და მაცხოვარ ჩნდა“ და მერმე. „ოო, ნათლითა პირისა შენისადათა ვიდოდინა“:

**IV** დიდად ბრძენი სოლომონ იტყვს: „ნათელი მართალთა მდს“ და თვთ იგივე იტყვს. „ნათელ არს და დაოვკნობელ სიბრძნს“. მასვე დანიელ იტყვს. „ვიხილე მამაკაცი და ნათელი შორის მისა“.

**V** ოვწინარსს მრავალთსა დიდმან მოსტ გოვაოვწყა ვდ „თქუა ღნ. იყენ ნათელი. და იყო ნათელი“. და ზა წარმოიღებს და იტყვს: „იხილა ღნ ნათელი იგი რ კეთილარს“: და წინადათვე აოვწყებს შორით:

**VI** ნათელი გამობრწყინდა წარმართთა ზა. საღმრთოსა და კაცობრივისა იტყვს რლსაჲცა თვთ ცხოვრებად სახელ სდებს და იტყვს. „ზედვიდეთ ცხოვრებასა თქნსა ძელსა ზა დამოკიდებულსა წე თოვალთა თქნთა და არა გრწმენს ცხოვრებისა თქნისაჲ“.

**VII** მას ნათელსა დაოვსაბამოსა გამოაცხადებს იოვანს ღთის მეტყოველი ახალსა აღთქოვმასა შინა:

„იყო ნათელი ჭეშმარიტი. რი განანათლებს ყოველსა კაცსა მომავალსა სოფლად. და ვდ ღი ნათელარს. და არა არს ბნელი მისთანა არცა ერთ: და კოვალად: მე ნათელი მოვივლინე სოფლად“:

**VIII** მეგრმე „მე ვარ ნათელი სოფლისაჲ და რი მოვიდეს ჩემდა, დაიმკვდროს ნათელი“: და ფსალმოვნსა შინა იტყვს: „მარჯოვენმან შენმან და მკლავმან შენმან და ნათელმან პირისა შენისამან“.

**IX** იცა იგი მომცემელმან ყოველის კეთილისმან ღნ ოვწოდა ნათელ კეთილ. და თქოვა: „იხილა ღნ ნათელი რ კეთილარს“.

**X** სე არს რი ქალწოვლისაგან ზარებოვლ იყო გამობრწყინვებად ნათლისაჲ, რა განაქარვოს ბნელი კერპთ მსახოვრებაჲ:

**XI** ამეთუ ვა სახედ საჩინოსა მას სოფელსა მზისა ნათელი განაბრწყინვებს ესრთთვე ოვხილავთა ესრე ღი განანათლებს:

**XII** დმერთი თვთ შოვნიერებით და თვთ ელვარს გამობრწყინვებოვლითა მადლითა არს: ესე არს, რი არს მამად და ძს და სლი ყლდ წმიდაჲ ერთ არსებაჲ ოვწინარსს საოვკოვნეთა და არს ოვკოვდავებისა ბოვნებაჲ. რისა გამოჩინებაჲ თვსობისაჲ ჭეშმარიტ არს.



**ჲ**ოლო ბოვნება ერთ არს სამნი საესებით სრულნი, სამ გუამოცენბანი გამოკეშმარტებით ბრწყინვალს. და ერთი სროვლი საოკოვონო ნათელი და სამნი დაუსაბამონი სამარადისონი განოკშორებელნი და შეოკყოფელნი და ერთ ხატ სწორ პატივითა.

**შ**ა ოკრწნელებითა. რლთა ღთება ერთ არს, ბოვნება იგივე არს და ძლიერება დაოვსროვლებელი. კელმწიფებითა თვთ ოვფალ არიან. პეტობა ერთ არს, მეუფება ერთი და გკრკნი დაუვსრული.

**ჩ**ათელი ერთ არს ღ სამნი გამოტევებოვლი მზისა თუალნი დაოვწყოვდელნი. ბოვნება ერთი არს და იგივე სამნი ნათელნი.

**ყ**ოვლისა მკყობელობა ერთ არსებითა აქუს. რ სრული ღნი არს მამა და სრული ღნი არს ძმ და სრული ღნი არს ყლდ წე სული. ბოვნება ერთი არს და იგივე ღება და არა განკუეთო ხ ერთ არსება ა სოკოვდავი, გარნა თვს თვსობა განვყო:

**ძ** მამა მდს მამა არს და არა იცელებს ძედ გინათოვ სოვლად და სლი ძდს სლი არს და არა იცელებს მამად გინათოვ ძედ, რ სლი არა მშობელ არს და არცა შობილ.

**წ**დ სლი ღთისა პირისა არს და შთაბერვა ქსს ითქოვმის. და არს გამოდინება სამარადისო და დაოვწყოვდელი შემკოვლი სამი ბრწყინვალება ნათლისა ღთებისა, სამი არს ბუნება სიტყოვად და სლი არს და ერთ არსება ღე:

**ი**შე მამისაგან სიტყოვა განცხადებოვლად სროვლი გოვამი ვა მდინარს წყაროესაგან და ანოვ თოვ ვა შტო მდინარისაგან განიყოფვის და არა მოაკლდების

**ჩ**ანა ვა სოვეტი ნათლისა. და ნათელი მზისაგან გამობრწყინებოვლი დაოვსროვლებელი და ოვამოა თქოვმოვლისაებრ. თოვ ვა მამასა აქოვს ცხორება თავისა თვისსა თანა ვგრევა ძესა მისცა რა აქოვდეს ცხორება თავისა თვისსა თანა.

**ჩ**რა იტყოდა შემდგომად ამისსა „ვე და ვარ სოფოლსა ამას ნათელი ვარ სოფლისა“. და მრავალთა წინასწარმეტყუელთა და მართალთა სწადოდა ხილვა და ვერ იხილეს, და სმენად და არა ესმა: და ვიდოღეთ ნათელსა ველა ნათელი თქუნ თანა არს.

**ქ**ამეთუ მოგზაოვრ იქნების ვა ნაზარეველი სანახეთაგან გალილეასათა. კაცობრივ ოვქცეველი ღთებითა, და განსროვლებოული კაცებითა: მოვალს და მოიწვეის ხერთვისთა შესაყოფელთა იორდანისა მდინარისა შემთხოვეად დიდისა ქადაგისა იოვანს ნათლის მცემლისა: რა ნათელ ილოს: მისგან სიმდაბლით კორციითა ამითვე კაცობრივითა სიგლახაკითა:

**ტ**ლისა იგი ღრუბელნი მტოვერ არიან ფერკთა მისთა: რწ იგი დაჰბეჭდა ოვესკროვლთა ზღვისათა მოძღვრებისა სიტყვთა მამოვლისა არსებითა ბუნებითა.

**ტ**ომელი არა ვინ იხილა დაბადებოვლთაგანმან და ვერცა ვის კვლევნიფების ხილვად მისა:

**ტ**ომელი იგი დაოვსაბამოჲ და ოვეამოჲ არსებაჲ არს: რწ იგი იხილა დიდმან აღდგომილმან ნაშობმან დედათა შწს იოანე: მეყსეოვლად თითითა ოვჩოვენებდა მას სიმრავლესა კრებოვლისასა. ზეგარდამო ქონებითა ქონებითა ბრძანებისათა ეტოყდა მათ: „აჰა კრავი ღე, რწ აიხოვენეს ცოდენი სოფლისანი და შემდგომი ამისი:

**ტ**აშინ დასაბამს ჰყოფდა ნათლის ღებასა ქეშმარიტის გამოხსნისა მსახოვრებისასა რწ იყო ცხოვრებისოვს ყლისა სოფლისა და განთავისოვფლებისათვს კერბთ მსახოვრებისა შეკროვლებათა ითხოვდა კელის დაღესასა ნათლის ღებისასა დიდისა იოვანესსაგან

**ქ**რა იხილა იგი შეძრწოვნდა და მიოვგებდა განკვრეებოვლი შიშით და იტყოდა მისა მიმართ.

**ქ**ოფალო ჩემდა ჯერ არს შენ მიერ განწმედაჲ რწ განმწმეველი ხარ ყლთა წმიდათაჲ და შენ ჩემდა მოხოვალა“.

**ქ**ემდა ჯერ არს შენ მიერ ნათლის ღებაჲ, რწ ივე წყაროჲ ხარ ნათლისაჲ და დასაბამი უკრწნელისა და ქეშარიტისა ცხოვრებისაჲ. ჩემდა ჯერ არს შენ მიერ განწმედაჲ.

**ქ**ითარცა ოღდს ყლდ წღდისა და ცხოვრების მომკემელისა წყაროჲსაგან. ვა განკრწნდასა ოკკრწნელისა ნათლისაგან.

**ქ**რა მოკოვდავს განმაცხოველებელისა ძლიერებისაგან. ვა დაბადებოვლსა და მბადებელისაგან: ჩემდა ჯერ არს შენგან ნათლის ღებაჲ ვა რაჲ მკირისა სანთლისა დიდისაგან აღებრ საკოვმილისა გინა თოვ ვა ვარსკოვლავსა ხილვითა მბღვნვარესა დიდისა ბრწყინვალისა მზის თოვალისაგან:

**ტ**რი ივე შემოქმედი ხარ ყლთა განმანათლელთაჲ შენ ჩემდა მოხოვალა: მიოვგო ყლითურთ სახიერმან მშუდმან და კაცთმოყვარემან. და ჰქუა სიმშუდითა და ფღდ სიმდაბლითა.

**ტ**ომიშოვ, აწ ესრეთ ჯერ არს აღსროვლებად ყწი სიმართლეს რ არა არს ჟამი სიმართლისა მამოვლისა კელმწიფებისა დიდად გამობრწყინვებისა და გულის სათქოვმელისა ჟამისაჲ:

**ტ**ომედ სიმდაბლისა კაცობრივისა ხატისა მიწისაგანისაჲ დაბადებოვლისაჲ და მსახოვრებისა ჟამი, რ არა მოვედ რათამცა ვიმსახოვრე ად მსახოვრებად და მიცემად თავისა ჩემისა საკსრად მრავალთათვს:

ტამეთოვ მოვედ რათა გზა ვექმნე შეცთომილთა და წინამძღვარ სოფლისა ამის ოვდაბნოვასა მშვიერთა სიტყვასა მიმართ ცხოვრებისა:

შაოვედ ნათლისა მის საცნაოვრისა გამობოწყინებულ მათ ზედა. რწნი სხენან ბნელსა და აჩრდილთა სიკოვდილისათა კერპთ მსახოვრებისა მიმართ და ყოვლისა არა სათნოვასა საქმისა:

შაოვედ განკოვრებულ წყლოვლებათა შეცლომილთა კელსა ქოვეშტ უოროცათა ანკელოზთასა: მოვედ მოქცეულ იერიქოებრთა მრავალ სახეთა შეცლომულებისა გზათაგან ადამენთა ნათესავთა:

შაოვედ მწყსად პირმეტყოველთა ცხოვართა შეცლომოლთა სასიკუდინოთა საძოვართაგან და შოვართაგან მრავალ თავისაჲ მის ვეშაპისათა გამოტაცებულ და წინა ძლომად მათა ცხოვრებასა ზეცისა იწმისასა:

შაოვედ წოდებულ კოვალად ოვძლებისა მის შვილისა მრავალ საცთოვრთა შეცოდებთაგან.

ჴრა თოვ რათა დავსაჯო იგი ოვწინარტს ქამისა. ად განვსწავლო იგი სინანოვლად: რამეთოვ არა მოვედ დაშჯად არამედ განთავისოვფლებად საშჯოლისაგან:

ჴოლო მას ვა ესმეს ესე ვითარნი სიტყუანი მეყსეოვლად დაყენა თავი თვისი სიტყვს გებისაგან და დადოვმნა და ჰრცხოვენოდა საშინელითა შეძრწოვნებითა ყოველთა მკსნელისაგან:

ჴოლო ოწ განიშიზულა თავი თვისი კანკრწნადისა სამოსლისაგ ნ და შთაკდა წყალთა მათ ნათლის ღებად: და განჰკსნნა საკრველნი ცოდვისნი ყოვლინი: სოფლისანი:

შეკრთა ვეშაპი იგი განოვკსნელთა საკრველითა სიბოროტისა წამლითოვრთ ფერკთა ქოვეშტ ყოველთა მორწმოვნეთა თვისთა:

შას ქამსა მოილო ბრძანებაჲ ნათლის მკემელმან მისგან სიწმიდისა მადლითა განწმედაჲ წყალთაჲ. მერმლა კელისა დადებით ნათელ სკო ოწა მიშოვკეითა ღუთივ კელმწიფებისათა:

შას ქამსა იორდანტ დ დი იგი მდინარტ შეძრწოვნდა შიშითა ოვზილავისა დიდებისაგან შოვნიერებისა ღუთეებისა და ოვკოვნიქკა კულად თვისსავე ვა აღკრ სხმოვლი დიდად პატრონსა დიდებისაგან და დოვსროვლებელისა კელმწიფებისა.

სადაჲთცა იგი ქამსა მას დიდებანი ღთისა იტლისანი გამოჩნდეს ღელვა მოქცეეთა ზა წყალთა:

ჴამობრწინდეს ნათელი ზედა მაცხოვარსა გამოუქხანდა: ყოველთა ცისკიდეთა გკრგვნი ნათლისაჲ სამებისა სარწმოვნობაჲ.

**ქ**ლისათვის ყლდ წმიდად სული ვა სპეტაკ შემოსილი ტრედი მოვიდოდა ზეცით მოაქონდა კელით ოკქმელი იგი გვრგვნი და დაადგმიდა თავა მისსა:

**ქ**ოლო მამამან კმა ყო ზეცით და წამა მოითვის: „ეგირა ძმ ჩემი საყვარელი, ღნი ჭეშმარიტი ღთსაგან ჭეშმარიტისა, სასოჲ ცხოვრებისაჲ ყლისა სოფლისაჲ“.

**ქ**ას ქამსა დასნი იგი ზეცისა მღუძარეთანი გარე მოადგეს დიდად მღელვარესა ღუთის შემწუნარებელსა მას მდნარესა. ერთობის კმითა დადებდეს ოვხილავად გამოუთქოვმელისა მიმართ ღთისა ძლევისა გალობასა სამგზის წმიდითა კმითა.

**ქ**კოვრთხვედეს დაოკაბამო თანა არსსა უკუდავებისა ერთა სებასა: მასე ვიტყვ მალლად გამობრწყინებოვლსა სამებასა ვა იგი თქუა მოციქოვლმან: რლსა აქოვს მხოლოსა ოვკოვდავებაჲ და ნათელსა შინა დამკვდრებოვლ არს მიოვწდომელსა.

**ქ**ა ესრტთ აღასოვლა დიდი იგი საიდოვლოჲ. წდრისა მის ნათლის ღებისაჲ იორდანესა:

**ქ**მიერითგან განვალს ოვდაბნოდ ძალითა სულისა წდრისაჲთა სამზილებელად მტერისა რნი იგი არს კაცთა ნათესავისაჲ. რნი იგი მართლ ოვკოვნი იქსა:

**ქ**ა სირცხლეოვლი განდევნა მისგან ორმეოვისა დრისა დიდითა მით მარტვითა აყოკით დადნო იგი ვა რაჲ ცკლი მზისა თოვალისა გამოსატევებელთაგან: კელისა მიერ კორკთ შესხმისა თვისისა სამ გზის გამოცდისა:

**ქ**ოვნით მოვალს კოვალად გალილეჲთ კერძოთა მათ: და ჰყოფს შეკრებასა ათორმეტთა მოწაფეთასა. რლთაჲთა იგი წინაჲსწარ პატრე ოვპურობს ოვმეტეს ოვფროჲს ყლთა თანა ნაშობთა კაცთაჲსა. ოვწოდა მათ: არაჲ ხოლო თუ მარტოდ სანთლები სიმაღლისაებრ ძოველისა შჯოვლისა: დავითისა ვიტყვ შარავანდედისა და წინაჲსწარმეტყუელისასა. და კოვალად იოვანს ნათლის მცემლისასა:

**ქ**რამედ ახლისა ხარებისაებრ და სარწმოვნოებისა გვრგვონსებისა მადლითა ოვწოდს მათ ნათლად სოფლისა: არა თოვ ვა პირველთა: რლნი მშიერ და წყოვრიელ იყენეს საცნაურისა მის მადლისა.

**ქ**ირველთა მათ მართალთასა ვიტყვ: რომელთა იგი წყაროჲ მარტოდ ხოლო აქოვნდა გამომცენარს ქყნით სარწყავად პირისათვის ქყნისა ვა ხარკისაჲ დადებოვლი ბრძანებისა წესისაჲ ცხოველს მყოფელისა ძალისაჲ:

ესე იგი არს საწინასწარმეტყველო იგი ხ მადლი ად სავსებით სროკლი იგი ნათელი ვერ იხილეს გარნა ოთხთა მათ ხ ნახარებელთა რნი ემზგავსნეს ოთხ თავად განყოფილთა მათ მდინარეთა: რლნი ედემ-  
ვანისა მთისაგან საქალწულოაჲსა სიმალლისაგან მოივლინნეს განბანისათვის და ნათლის ღებისათვის და სროკლისა ღუთისა მეცნიერებისათვის კათო-  
ლიკ სამოციქულო ეკლესიაჲსა.

ქომლისა იგი შორით გული უთქმიდა სახარებისა კმისაებრ. მარ-  
თალთასა ვიტყვ და წნასწარმეტყველთასა: რომელთა იგი არა მისცალდა  
თოვალითა ხილვაჲ მიოვწოდომელისაჲ მის და დაოკსროკლებელისა ნათ-  
ლისა: . რომლისაჲ იგი წინაჲსწარ თქუა ღნ გაოკსნაჲ: კელისა მიერ  
ჯურისაჲ.

ქ ეე პირველ ჯოვარისა ცხოველს მყოფელისაჲმდე რომელსა ზა  
დამოეკიდა ტევანი იგი ცხოვრებისაჲ სიხაროკლისათვის ყლთა კიდეთა სოფ-  
ლისათა.

ქას ჟამსა საკანდღენი იგი მართალთანი ითქოვმოლეს მდვნვარეჲ:  
ხ შემდგომად ჯრისა და სულისა განთავისოვფლებისა არლარა ეწო-  
დების აწ ამათ მდვნვარეჲ ად განმანათლებელ სოფლისა. რლ იგი  
იწოდნეს პირისაგან ღუთისა დასნი შვდგზის ნათლისანი ზა ქუეყანასა დი-  
დად პატრიოსანნი ნათელნი:

ქომელთა იგი ოვწოდა მათ კბითა მოციქოკვლ: რომელთა აღოკთქო-  
ვა. რა იყენენ იგინი მსახოვრ ოვფროჲს ხ და ეზოჲს მოძლოვარ მად-  
ლისა სიტყოვათა: და არა ხ თოვ ასე. ად აღკოვოკთქოვა მათ ვდ კო-  
ვალად შემდგომად მკირედლთა დღეთა დასბდეთ თქუენ ათორმეტნი ათორ-  
მეტთა საყდართა განშჯად ათორმეტთა ნათესავთა იტსათა:

ქრა ოვმალტს არიან ქეშმარიტად ოვფროჲს ყლთა მართალთა-  
სა. და სწორ თვისისა სიმდიდრისა. აწ დასაბამსა ჰყოფს ამიერიტგან კორ-  
ციელად.

ხასწოვლი საქმეთა: გარდასცვალებს წყალთა ღვნოდ. მიიწოდების  
ქორწილსა მას თვისით სანატრელით დედით და მოწაფეთა დასითოვრთ  
საიდოვმლოაჲსა აღსროკლებად. რნი იგი იყო კანას გალილეაჲსასა მესა-  
მესა მას გამოჩინებოვლსა დღესა: .

ქიერიტგან გამოჩნდებოდა მოწოდებაჲ წარმართთაჲ კრებოვლისა  
დიდისა მიმართ ნათლისა წდისა სამებისა სარწმუნოებასა ერთისა მიმართ  
გოვამისა კათოლიკე ეკლესიასა ნათლის ღებითა. მამისა და ძისა ღა  
ყლდ წდისა სულისა მიმართ, განოვყოფელისა ერთარსებისა სამებისა წ-  
დისა რომლისაჲ არს დიდებაჲ ოკთი ოკე ან:





# Содержаніе.

Предисловіе . . . . .	стр. I—XIV
-----------------------	------------

## ГЛАВА ПЕРВАЯ

### 1. Подготовка катвельцевъ къ Евангелію:

Откуда и когда распространились въ Грузіи первыя свѣдѣнія о воплощеніи Мессіи. . . . .	1
Приглашеніе груз. евреевъ въ Іерусалимъ ко дню распятія Господа. . . . .	3
Принесеніе въ Грузію хитона Господня . . . . .	4
Милоть (ბაძღბო) пророка Іліи. . . . .	—
Въ первую церковь Христову вошли и представители Грузіи . . . . .	—
Послѣдняя партія еврейскихъ переселенцевъ въ Грузію . . . . .	5
Пресвятой Богородицѣ по жребію досталась въ удѣлъ Грузія. . . . .	—
Вступленіе въ Грузію св. Апостола Андрея. . . . .	6
Обращеніе дид-адчарцевъ и основаніе первой церкви въ Грузіи. . . . .	7
Водруженіе креста въ Ркинисъ-Джвари и обращеніе атцкурцевъ и др. . . . .	8
Открытіе епископской каеодры въ атцкурѣ. . . . .	—
Просвѣщеніе Нигла, Ардагана, Колы и Кларджетин . . . . .	9
Гоненіе христіанъ въ Грузіи. . . . .	—
Второе путешествіе св. Андрея . . . . .	—
Третье путешествіе Ап. Андрея вмѣстѣ съ Симсономъ Кананитомъ, Матеємъ и Фадеемъ. . . . .	10
Вступленіе Ап. Андрея съ своими спутниками въ Грузію, Осетию, Абхазію, Джикетию, Босфоръ и Херсонисъ. . . . .	—
Могила св. Апостоловъ Вароламея и Симона Кананита. . . . .	11
Епископъ Анскритъ. . . . .	—
Первые мученики Мессукійцы († 15 апр.). . . . .	12
Епископъ Климента . . . . .	—
Царь Ревъ Мартали. . . . .	13
Струя „живой воды“ притекла въ Грузію черезъ и изъ Каппадокіи. . . . .	—
Церковь Каппадокіи. . . . .	14
Св. Орентъ съ братьями . . . . .	16
Квирикэ и Ивита . . . . .	—
Жизнь и дѣяніе св. Георгія Побѣдоносца . . . . .	17
Распространеніе христіанства въ сосѣднихъ съ Грузіей странахъ . . . . .	18
Христіанство въ Херсонисѣ и Готеи . . . . .	—
Христіанство въ Бранджетин . . . . .	19
Христіанство въ Перси . . . . .	20
Церковь Арменіи . . . . .	21
Состояніе Грузіи ко времени вступленія въ нее св. Нины . . . . .	22
Городъ Армази. . . . .	29
Мцхети, древняя столица катвельцевъ . . . . .	31

## ГЛАВА ВТОРАЯ

2. Вступленіе св. Нины въ Грузію и дальнѣйшее подготовленіе картвельцевъ къ Евангелію:	стр.
Рожденіе и воспитаніе св. Нины . . . . .	35
Бѣгство св. Нины къ границамъ Грузіи . . . . .	36
Прибытіе св. Нины въ Армази . . . . .	37
Вступленіе св. Нины во Мцхетъ . . . . .	39
Куца св. Нины и ея крестъ . . . . .	—
Начало гласной проповѣди св. Нины . . . . .	40
Обращеніе блаженной царицы Наны . . . . .	—
Исцѣленіе брата матери царицы Наны . . . . .	41
Чудесное спасеніе св. Миріана отъ слѣпоты . . . . .	42

## ГЛАВА ТРЕТЬЯ

### 3. Обращеніе картвельцевъ:

Отправленіе въ Грецію пословъ съ просьбою прислать іереевъ . . . . .	44
Построеніе храма во Мцхетѣ и приготовленія къ крещенію . . . . .	45
Крещеніе картвельцевъ . . . . .	47
Второе посольство въ Грецію . . . . .	48
Основаніе храмовъ въ Манглиси и Эршети . . . . .	—
Свидѣтельство св. Миріана о хитонѣ Господа . . . . .	—
Постройка храма надъ куцей св. Нины . . . . .	49
Молитва св. Нины . . . . .	—
Воодруженіе честныхъ крестовъ въ разныхъ мѣстахъ Грузіи . . . . .	50
Молитва св. цари Миріана предъ водруженіемъ Мцхетскаго креста . . . . .	51
Письмо утѣшенія, полученное во Мцхетѣ . . . . .	52
Обращеніе кавказскихъ горцевъ . . . . .	53
Кончина св. равноапостольной Нины (338 г. 14-го января) . . . . .	54
Погребеніе св. Нины (13 февр.) и построеніе церкви надъ могилой ея . . . . .	55
Нинооба . . . . .	56
Прибытіе изъ Константинополя Бакара, сына св. Миріана . . . . .	57
Смерть царевича Рева († 342 г.) . . . . . а . . . . .	—
Послѣднія распоряженія св. Миріана и смерть его . . . . .	—
Основаніе Крестнаго монастыря въ Іерусалимѣ . . . . .	59
Іерархія Грузинской церкви . . . . .	61
Заключеніе . . . . .	62

## ПРИЛОЖЕНІЯ.

### 1. Оправданія изложеннаго объ обращеніи картвельцевъ:

Руфинъ, Сократъ, Эрмій Созоменъ, Θεодоритъ, епископъ Кирскій, Бароній, М. Хоренскій . . . . .	67—78
2. Поученія св. Нины . . . . .	78—93